# Côte-Nord

GUIDE TOURISTIQUE OFFICIEL
*OFFICIAL TOURIST GUIDE*

2024
2025



bonjour québec

ROAD TRIP CÔTE-NORD ROUTE 138 FIN

LE QUÉBEC MARITIME

Québec

ESSIPIT

# PLEIN AIR SPECTACULAIRE

*en kayak de mer*

# SPECTACULAR OUTDOORS

*sea kayaking*

Mer et monde écotours



**1 888 868-6666**

**VACANCESESSIPIT.COM**

Sacré-Coeur **15** minutes de Tadoussac
minutes from Tadoussac

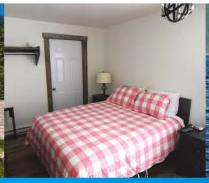
# Le FJORD du Saguenay au coeur de vos Vacances

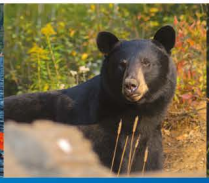
## THE SAGUENAY FJORD AT THE HEART OF YOUR HOLIDAY

**Hébergement** | CHALETS EN BORDURE DU FJORD • CAMPING • HÉBERGEMENTS INSOLITES
**ACCOMMODATIONS** | CHALETS ON THE FJORD • CAMPING • NON-TRADITIONAL ACCOMMODATIONS

**Activités** | KAYAK DE MER • QUAD • RANDONNÉE PÉDESTRE • OBSERVATION DE L'OURS • PÊCHE
**ACTIVITIES** | SEA KAYAKING – QUAD – HIKING – BEAR WATCHING – FISHING

**Refuge d'animaux** | VISITE • SOIN DES ANIMAUX (ORIGNAL, BISONS, LOUPS...)
**ANIMAL SHELTER** | VISIT – ANIMAL CARE (MOOSE, BISON, WOLVES...)




Ferme 5 étoiles | FJORD Aventure | DOMAINE DE L'OURS NOIR | MON COIN DE PAYS AUBERGE ★

Réservez EN LIGNE Book ONLINE

ferme5etoiles.com
info@ferme5etoiles.com
**418 236-4551**
**465, ROUTE 172 NORD, SACRÉ-COEUR**



Groupe 5 Étoiles

# Le barrage Daniel-Johnson
# La centrale Manic-5
# La centrale Jean-Lesage (Manic-2)



## Des arrêts grandioses sur la Côte-Nord

**Visites guidées gratuites**

**1 866 526-2642 | hydroquebec.com/visitez**

Réservation obligatoire

# Bonjour / Hi / Kuei

La Côte-Nord, située au Québec, est une vaste région bordant le golfe du Saint-Laurent et la mer de Labrador. Réputée pour sa beauté sauvage, elle offre un paysage époustouflant mêlant fjords majestueux, vastes forêts boréales et côtes escarpées. Cette région est caractérisée par une riche diversité géologique, une faune marine abondante et une culture imprégnée de l'héritage autochtone et de l'histoire maritime. Les activités liées à la nature, telles que l'observation des baleines, la pêche et la découverte de parcs nationaux, font de la Côte-Nord une destination prisée pour les amateurs d'aventure et de paysages naturels préservés.

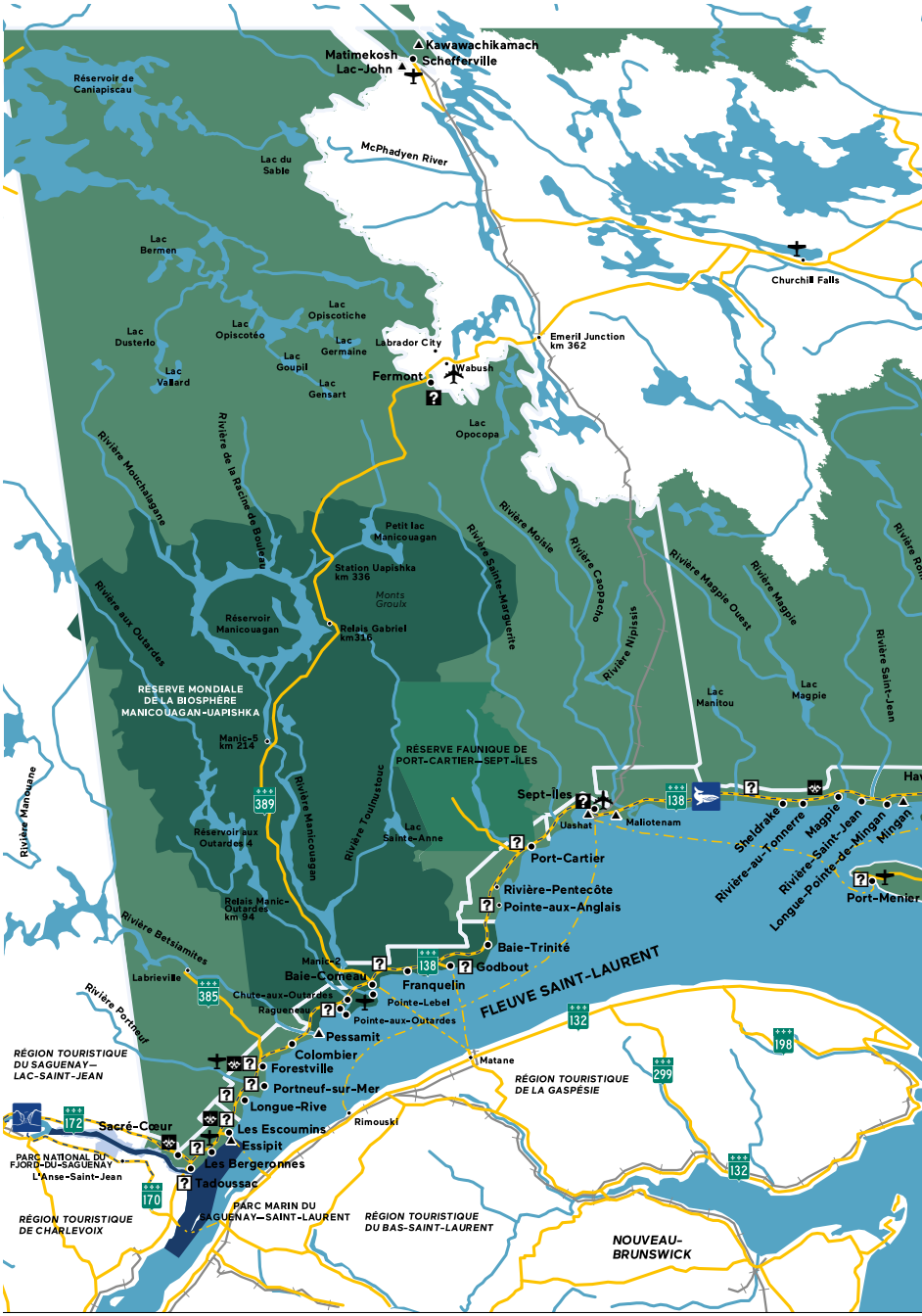
*The Quebec's Côte-Nord is located in Quebec, is a vast region bordering the Gulf of Saint Lawrence and the Labrador Sea. Renowned for its wild beauty, it offers a breathtaking landscape of majestic fjords, extensive boreal forests, and rugged coastlines. This stunning region features rich geological diversity, abundant marine life, and a culture steeped in Indigenous heritage and maritime history. Nature-themed activities such as whale watching, fishing, and exploring national parks make the North Shore a popular destination for adventure enthusiasts and those seeking pristine natural landscapes.*

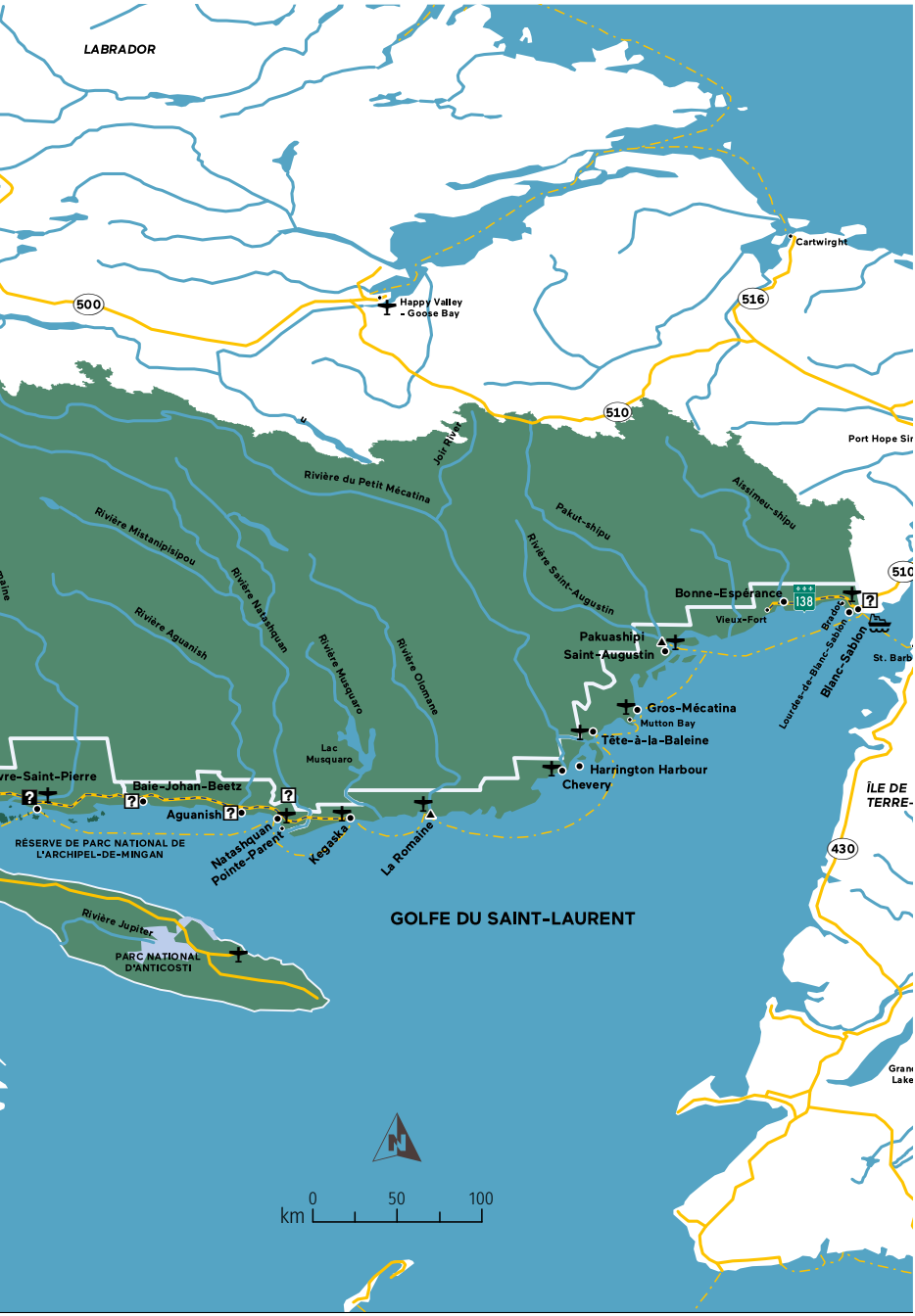
## Sommaire


| | |
|---|---|
| **Carte** - *Map* | 4 |
| **Informations** | 6 |
| **Incontournables** - *Must-sees* | 10 |
| **Baleines** - Whales | 14 |
| **Circuits** - *Itinerary* | 16 |
| **Haute-Côte-Nord** | 44 |
| **Manicouagan** | 76 |
| **Caniapiscau** | 104 |
| **Sept-Rivières** | 110 |
| **Minganie** | 134 |
| **Golfe-du Saint-Laurent** | 156 |
| **Événements** - *Events* | 164 |
| **Pourvoiries** - *Outfitters* | 169 |
| **Hiver** - *Winter* | **180** |
| **Services** | **184** |
| **Informations** | 186 |




# Carte de la Côte-Nord




LABRADOR
Cartwright
Happy Valley
- Goose Bay
500
516
510
Port Hope Sir
Joir River
Rivière du Petit Mécatina
Rivière Mistanipisipou
Rivière Natashquan
Rivière Aguanish
Rivière Musquaro
Rivière Olomane
Pakut-shipu
Rivière Saint-Augustin
Aissimeu-shipu
Bonne-Espérance
Vieux-Fort
138
Bradore
Lourdes-de-Blanc-Sablon
Blanc-Sablon
St. Barb
Pakuashipi
Saint-Augustin
Gros-Mécatina
Mutton Bay
Tête-à-la-Baleine
Harrington Harbour
Chevery
Lac
Musquaro
Baie-Johan-Beetz
Aguanish
Natashquan
Pointe-Parent
Kegaska
La Romaine
RÉSERVE DE PARC NATIONAL DE
L'ARCHIPEL-DE-MINGAN
GOLFE DU SAINT-LAURENT
ÎLE DE
TERRE-
430
Rivière Jupiter
PARC NATIONAL
D'ANTICOSTI
Grand
Lake
0
50
100
km




# Informations touristiques
## *Tourist Information*

**Pour la Côte-Nord**
***On the Côte-Nord***

Tourisme Côte-Nord
**1 888 463-0808**

312 av. Brochu, Sept-Îles (Qc) G4R 2W6

734 rue de Puyjalon, Baie-Comeau (Qc) G5C 1M8

tourismecote-nord.com
info@cotenordqc.com

@TourismeCoteNord
@TourismeCoteNordVideos
@CoteNordQuebec
@CoteNordQc
@CoteNordQc

Lieux d'accueil permanents
*Permanent visitor centres*

**Fermont**
111 boul. Jean-Claude Ménard
418 287-5339, 1 855 337-6668
caniapiscau.ca -

**Sept-Îles**
1401 boul. Laure Ouest
418 962-1238, 1 888 880-1238
tourismeseptiles.ca -

**Pour le Québec**
***Quebec-wide***

**Téléphone / *Phone* :**
1 877 BONJOUR (266-5687)
**Courriel / *Email* :**
info@bonjourquebec.com
**Web / *Online* :**
bonjourquebec.com
**Médias sociaux / *Social Media* :**
#bonjourquebec

Tourisme Québec

# Bureaux d'informations touristiques
## *Tourist Information Centres*

**Tadoussac**
197 rue des Pionniers
418 235-4744, 1 866 235-4744
tadoussac.com -

**Les Bergeronnes**
505 rue du Boisé
418 232-6595, 418 232-6326, 418 232-1434
bergeronnes.com

**Les Escoumins**
154 rte 138
418 233-2663, 418 233-2766
escoumins.ca -

**Longue-Rive**
331 rue Principale
418 231-2020, 418 231-2344
longuerive.ca

**Portneuf-sur-Mer**
391 rue Principale
581 323-1050, 418 238-2642
portneuf-sur-mer.ca -

**Forestville**
223 rte 138 Ouest
418 587-4160, 418 587-2285, ext. 1109
ville.forestville.ca/tourisme -

**Ragueneau**
595 rte 138
418 567-8912
tourismemanicouagan@gmail.com

**Baie-Comeau**
3501 boul. Laflèche
418 296-8178, 1 888 589-6497
tourismebaiecomeau.com -

**Fermont**
111 boul. Jean-Claude Ménard
418 287-5339, 1 855 337-6668
caniapiscau.ca -

**Godbout**
144 rue Pascal-Comeau
418 293-5506
municipalites-du-quebec.ca/godbout

**Port-Cartier (Pointe-aux-Anglais)**
2088 rue Monseigneur-Labrie
418 799-2212 , 1 888 766-6944
villeport-cartier.com -

**Port-Cartier**
64 rte 138
418 766-4414, 1 888 766-6944
villeport-cartier.com -

**Sept-Îles**
1401 boul. Laure Ouest
418 962-1238, 1 888 880-1238
tourismeseptiles.ca -

**L'Île-d'Anticosti (Port-Menier)**
7 ch. des Forestiers
418 535-0250
destinationanticosti.ca

**Rivière-au-Tonnerre (Minganie)**
Km 1088 rte 138 (riv. Manitou)
418 538-2333
manitou@mrc.minganie.org

**Havre-Saint-Pierre**
Portail Pélagie-Cormier, 1010 prom. des Anciens
418 538-2512, 1 866 538-2512
tourismehsp.com -

**Baie-Johan-Beetz**
16 rue Tanguay
418 539-0243
baiejohanbeetz.qc.ca

**Aguanish**
250 rte Jacques-Cartier
418 533-2228, 418 533-2323
aguanish.org

**Natashquan**
24 ch. d'en Haut
418 726-3054
copactenatashquan.net

**Blanc-Sablon**
2 av. Jacques-Cartier
blancsabloninformationcenter@gmail.com

# Commentaires ou insatisfactions
## *Making a Comment or a Complaint*

Pour transmettre un commentaire ou une insatisfaction envers un service touristique au Québec, communiquez par téléphone ou par courriel avec L'Alliance de l'industrie Touristique du Québec.

*If you wish to comment on or are dissatisfied with the tourism services you received in Quebec, please contact l'Alliance de l'industrie touristique du Quebec.*

**1 877 686-8358, option 7 - commentaire@alliancetouristique.com**

# Transport
## *Transportation*



**AVIONS**
*AIR TRAVEL*

### Air Liaison
607 6e av. de l'Aéroport
Aéroport International
Jean-Lesage, Québec
1 888 589-8972
airliaison.ca

### PAL Airlines
1000 boul. Laure Est
Sept-Îles
418 962-1222
palairlines.ca



**Aéroports**
***Airports***

**Baie-Comeau**
418 589-9177
mrcmanicouagan.qc.ca

**Sept-Îles**
418 962-8211

**Schefferville**
418 585-3544

**Havre-Saint-Pierre**
418 538-3507

**Saint-Augustin**
418 947-2766

**Natashquan**
418 726-3273

**Tête-à-la-Baleine**
418 242-2947

**Blanc-Sablon**
418 461-2514



**TRAVERSIERS**
*FERRIES*

### Société des traversiers du Québec

**Tadoussac – Baie-Sainte-Catherine**
98 rue du Bateau-Passeur
Tadoussac
119 rte 138,
Baie-Sainte-Catherine
1 877 787-7483
traversiers.com

**Les Escoumins - Trois-Pistoles**
Compagnie de navigation des Basques
Rue du Traversier, Les Escoumins
11 rue du Parc, Trois-Pistoles
1 877 851-4677
traversiercnb.ca

**Matane – Baie-Comeau – Godbout**
14 rte Maritime
Baie-Comeau
117 rue Pascal-Comeau
Godbout
Admin. : 1410 rue de Matane-sur-Mer, Matane
1 877 787-7483
traversiers.com

**Relais Nordik**
17 av. Lebrun, succ. A
Rimouski
418 723-8787,
1 800 463-0680
relaisnordik.com

**Harrington Harbour – Chevery**
C.P. 102, Chevery
1 877 787-7483
traversiers.com

**Pakuashipi – Saint-Augustin**
C.P. 311, Saint-Augustin
1 877 787-7483
traversiers.com



**AUTOBUS**
*BUSES*

### Intercar
5675 rue des Tournelles,
Québec
1 888 861-4592 - intercar.ca
Tous les jours, 9 h à 21 h
*Daily, 9 a.m. to 9 p.m.*



**SERVICE DE RACCOMPAGNEMENT**
*DRIVE-HOME SERVICE*

**Baie-Comeau**
TZ Baie-Comeau
418 297-2611 , 418 298-1995
tzbaiecomeau.com
Tous les jours, 18 h à 4 h
*Daily, 6p.m. to 4 a.m.*



**INFO TRANSPORTS**
*ROAD CONDITIONS*

Pour planifier vos déplacements ou pour connaitre l'état du réseau routier

*For information on road conditions and other aspects of planning your trip*

**511 / 1-888-355-0511**
**quebec511.info**

# AIR LIAISON

## ENSEMBLE, EXPLORONS LES MERVEILLES DE NOS RÉGIONS!




→ NOLISÉ DISPONIBLE
→ FORFAITS CORPORATIFS
→ VOLS RÉGULIERS QUOTIDIENS
→ TERMINAL PRIVÉ À QUÉBEC

Air Liaison dessert 15 destinations régionales et assure des liaisons quotidiennes vers et en partance de Québec et Montréal.

Que ce soit pour un voyage d'affaires ou pour des vacances en région, renseignez-vous dès aujourd'hui sur le prix d'un billet d'avion de nos destination régionales!

*Air Liaison serves 15 regional destinations and provides daily connections to and from Quebec and Montreal.*

*Whether it's for a business trip or a vacation in countryside regions, inquire today about the prices for a plane ticket to one of our destinations!*

**www.airliaison.ca**
1 888 589-8972
info@airliaison.ca

Pour plus d'informations!
*More details here!*

# Nos 8 incontournables
# Our 8 must-sees



## Observer les baleines
***Go Whale watching***

Qui dit Côte-Nord, dit baleines. Observez-les en croisière, en kayak de mer ou depuis la terre ferme.

*Whale watching – either on a cruise, in a sea kayak, or from shore – is a must-do Côte-Nord activity.*



## Visiter un barrage
***Visit a dam***

*Au nord de Baie-Comeau, sur la route 389, laissez-vous impressionner par la visite des barrages hydroélectriques qui témoignent du génie québécois reconnu à l'international.*

*Drive north from Baie-Comeau on Route 389 and you'll come to two enormous hydroelectric dams. These impressive structures bear witness to Quebec's engineering genius.*



## Passer la nuit sur une île dans l'Archipel de Sept-Îles
***Spend the night on an Island in the Sept-Îles Archipelago***

Devenez un insulaire pour la nuit et dormez dans une tente ou une yourte sur les Îles Grande Basque et Grosse Boule.

*You and your travel group can sleep in a tent or a yurt on the picturesque Grande Basque or Grosse Boule Island.*



## Visiter le village de Natashquan
***Visit the village of Natashquan***

À Natashquan, on raconte l'histoire du village, de la vie du poète Gilles Vigneault, des contes et des légendes.

*In Natashquan, you'll learn about village history, the life of famed Quebec poet Gilles Vigneault, as well as local legends and stories.*



☐ **Voir les monolithes de l'Archipel de Mingan**
***See the monoliths of the Mingan Archipelago***

Découvrez le mystère qui entoure les monolithes, ces géants de pierre calcaire façonnés par la mer et le vent.

*Admire the archipelago's monoliths, those mysterious limestone giants shaped by the wind and sea.*




☐ **Se rendre au bout de la route 138**
***Reaching the end of the 138 road***

Relevez l'ultime défi du territoire immense de la Côte-Nord en vous rendant au bout de la 138 : 844 km de Tadoussac à Kegaska.

*Ready for the ultimate road trip? It'll take you 844 km, all the way to the end of the road. Once there, you'll realize just how big the Côte-Nord really is!*



☐ **Atteindre le sommet du mont Daviault**
***Hike to the summit of the Mont Daviault***

Pour atteindre le sommet du Mont Daviault, vous avez le choix entre 4 sentiers. Une fois au sommet, découvrez une vue panoramique sur Fermont et la grandeur de son territoire.

*Four hiking trails take you to the top of Mont Daviault. Once at the top, take in the breath-taking scenery, including the town of Fermont.*



☐ **Découvrer les saveurs de la Côte-Nord**
***Discover North Shore Flavours***

La Côte-Nord regorge de saveurs boréales! Faites un arrêt lors de votre voyage pour déguster les saveurs comme le thé du Labrador, la baie de chicoutai (plaquebière), les poissons et fruits de mers frais.

*The Côte-Nord is full of northern flavours! On your trip, be sure to taste local specialties like Labrador tea, chicoutai (or cloudberries), fresh fish and seafood.*

# La collection d'autocollants

*The Sticker Collection*

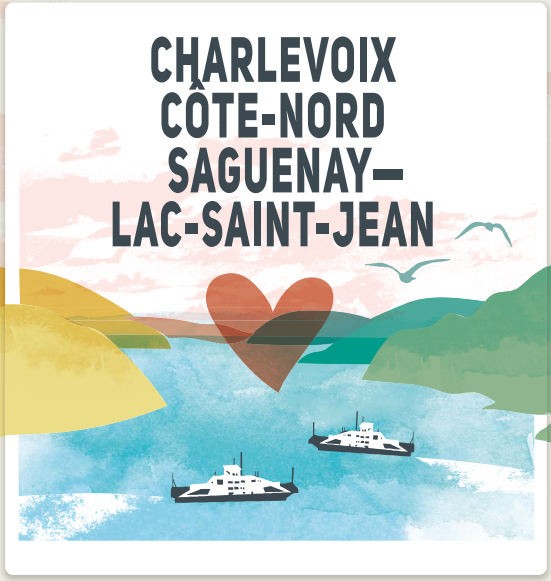
**Lieux de distribution**
*Where to get them*



Dès la mi-juin 2024!

# La Côte-Nord, Charlevoix et le Saguenay–Lac-Saint-Jean, ça colle, naturellement!

En route vers le Saguenay–Lac-Saint-Jean, la Côte-Nord et Charlevoix? De villes en villages et d'une découverte à l'autre, arrêtez-vous dans les bureaux touristiques et collectionnez les autocollants souvenirs à l'image de ces trois magnifiques régions.




From mid-June 2024!

# Côte-Nord, Charlevoix and Saguenay–Lac-Saint-Jean, stick together, naturally!

*Heading from Saguenay–Lac-Saint-Jean, to Côte-Nord and Charlevoix? Stop by the tourism offices along the way to collect souvenir stickers representing these three beautiful régions as you explore villages, towns and new adventures.*

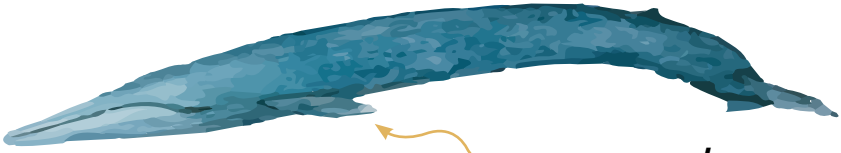
Numérisez le code QR pour plus de détails.

*Scan the QR code for more details.*

*Les autocollants sont gratuits et disponibles jusqu'à épuisement des stocks.

*The stickers are free and available while supplies last.

# Nos 9 baleines
# Our 9 Whales

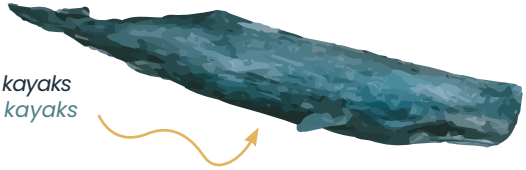


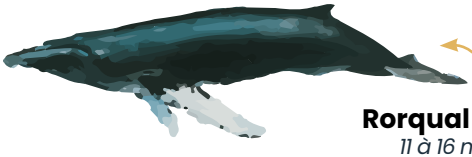
**Rorqual bleu / *Blue whale***
21 à 30 mètres ou la hauteur du mur-écran de Fermont
*21 - 30 metres or the height of the Fermont windbreak wall*



**Rorqual commun / *Fin whale***
*18 à 27 mètres ou la hauteur du Phare de Pointe-des-Monts*
*18 - 27 metres or the height of the Pointe-des-Monts Lighthouse*

**Cachalot / *Sperm whale***
*11 à 18 mètres ou la longueur de 5 kayaks*
*11 - 18 metres or the length of 5 kayaks*





**Rorqual à bosse / *Humpback whale***
*11 à 16 mètres ou la taille de 8 Gilles Vigneault*
*11 - 16 metres or the height of 8 Gilles Vigneault*



**Épaulard / *Killer whale***
6 à 10 mètres ou la longueur de l'autobus du Drakkar
*6 - 10 metres or the length of the Drakkar*
*Baie-Comeau junior hockey league bus*

Écoutez la série de 21 épisodes La Route des Baleines

*Watch all 21 episodes of The Whale Route series*



**Petit rorqual / *Minke whale***

*6 à 10 mètres ou la longueur de 4 planches à pagaie*

*6 - 10 metres or the length of 4 paddle boards*

**Béluga / *Beluga whale***

*3 à 5 mètres ou la longueur de 5 saumons*

*3 - 5 metres or the length of 5 salmon*





**Dauphin à flancs blancs / *Antlantic white-sided dolhin***

*2 à 3 mètres ou la longueur de 1 motoneige*

*2 - 3 metres or the length of 1 snow mobile*

**Marsouin commun / *Harbour porpoise***

*2 mètres ou la longueur de 2 chevreuils d'Anticosti*

*2 metres or the length of 2 Anticosti deer*



**PARC MARIN SAGUENAY–SAINT-LAURENT**

parcmarin.qc.ca - 418 434-2299 -

Aire marine protégée abritant une faune et une flore exceptionnelles, le parc marin est l'un des meilleurs endroits au monde pour observer les baleines. Découvrez-le à votre façon, en mer ou depuis la rive.

Pour bien planifier une sortie en mer, informez-vous avant de partir! Les conditions météorologiques et maritimes peuvent être changeantes et une réglementation s'applique pour toutes les embarcations qui naviguent dans le parc marin : distance d'approche des mammifères marins, limite de vitesse, zones interdites à la navigation, interdiction de drone. Aidez-nous à protéger la vie marine!

*As a protected marine area that's home to exceptional flora and fauna, the Marine Park is one of the best places in the world for whale watching. Discover it your way, on the water or from shore!*

*To plan your sea trip, read up on the Marine Park before you go! Weather and sea conditions can be unpredictable and regulations apply to all watercraft operating in the Marine Park: approach distance to marine mammals, speed limits, no-sailing zones, drone ban. Help us protect marine life!*



ROUTE DES BALEINES

Suivez les panneaux bleus arborant une baleine blanche
et découvrez les secrets de la Route des Baleines !

*Follow the blue signs with the white whale*
*and discover the secrets of the Whale Route!*

## Tadoussac → Blanc-Sablon

**11 jours**
***11 days***

=

**940 km de route**
***940 km by car***

+

**4 jours en bateau**
***4 days by boat***

Découvrez l'itinéraire incluant plus d'une vingtaine d'activités !

*Learn about the itinary including more than twenty activities!*



# La Véloroute des baleines

## *The whales Trail*

CORPORATION DE LA VÉLOROUTE DES BALEINES
11 av. du Parc, Baie-Comeau - 418 296-6423
veloroute-des-baleines.ca -

La Véloroute des Baleines, la route verte provinciale sur la côte-nord, s'étend de Tadoussac à Kégaska, et oui, jusqu'au bout de la route 138. Elle s'étire sur près de 850km entre le grand fleuve, ses plages à perte de vue, la forêt boréale, de magnifiques embouchures de rivières et de nombreux lacs. Vous roulerez sur les accotements larges de la route 138, mais aussi sur des portions hors de la 138, dans nos communautés Innus, dans les villes et villages, sur des pistes cyclables et habituellement en bordure du fleuve. Grâce aux traversiers, allez-y d'une boucle avec la rive sud du St-Laurent. La Corporation Véloroute des Baleines offre un service de transport de bagages et transfert de votre véhicule entre Tadoussac et Baie-Trinité de juillet à août.

*The Véloroute des Baleines (Whale Trail) - the part of Quebec's Route Verte that runs along the North Shore - now runs from Tadoussac to Kégaska and, yes, all the way to the end of Route 138! It stretches for almost 850 km between the great river, with its endless beaches and magnificent deltas, and the borel forest, with its countless lakes. You'll be riding on the wide shoulders of Route 138, but also on off-road stretches through our Innu communities, towns and villages, on bike paths and, most often, along the river. Thanks to the ferries, you can do a loop to the the south shore of the St. Lawrence and back. In July and August, the Corporation Véloroute des Baleines offers a luggage transportation service and vehicle transfers between Tadoussac and Baie-Trinité*

Obtenez gratuitement le kit Infos Véloroute des Baleines, (carte vélo, liste des incontournables à vélo et bien plus)

*Get the free Whale Trail cycling information kit (bicycle map, list of cycling essentials and more)*



# Explorez!

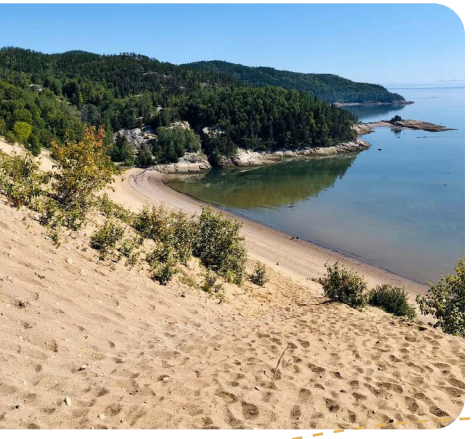
## Les plages de la Côte-Nord

*Explore the Côte-Nord Beaches*

**844**
**KM**

**8**
**PLAGES**
*BEACHES*

### 1 PLAGE DE TADOUSSAC
*TADOUSSAC BEACH*



La ville de Tadoussac, connue comme l'un des meilleurs endroits au monde pour l'observation des baleines, abrite également une superbe plage. Les visiteurs peuvent se détendre sur le sable, se baigner et profiter de la vue panoramique sur le fjord du Saguenay en écoutant le bruit des vagues.

*Tadoussac is known as one of the best whale watching spots in the world! This charming town also boasts a superb beach where visitors can relax, swim, and enjoy fabulous views of the Saguenay Fjord as they listen to the sound of the waves.*

### LA POINTE-DES-FORTIN, PORTNEUF-SUR-MER 2
*SANDBAR BEACH, PORTNEUF-SUR-MER*

Cette plage pittoresque se trouve à environ 20 minutes de la ville de Forestville. Avec son sable fin, ses eaux cristallines et son ambiance tranquille, elle est parfaite pour les promenades en bord de mer, la baignade, le vélo *FatBike* et la contemplation des paysages côtiers.

*This picturesque beach is located approximately 20 minutes from the town of Forestville. With its fine sand, crystal-clear water, and tranquil atmosphere, it's perfect for seaside strolls, swimming, FatBike cycling, and admiring beautiful seascapes..*



Plus d'informations
*More information*

## 3 PLAGE DE POINTE-LEBEL
*POINTE-LEBEL BEACH*



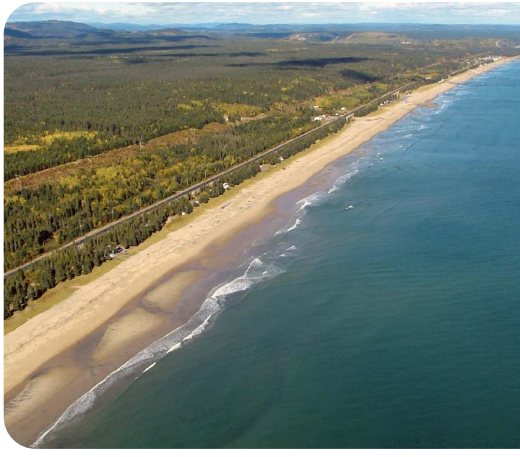
Située près de la ville de Baie-Comeau, la plage de Pointe-Lebel est un lieu de prédilection pour les résidents et les touristes. Cette plage est idéale pour se promener, faire des pique-niques en famille et profiter des couchers de soleil spectaculaires sur le Saint-Laurent.

*Located near the town of Baie-Comeau, Pointe-Lebel Beach is a favourite spot for residents and tourists alike. This beach is perfect for leisurely walks, family picnics, and enjoying spectacular sunsets over the Saint Lawrence.*

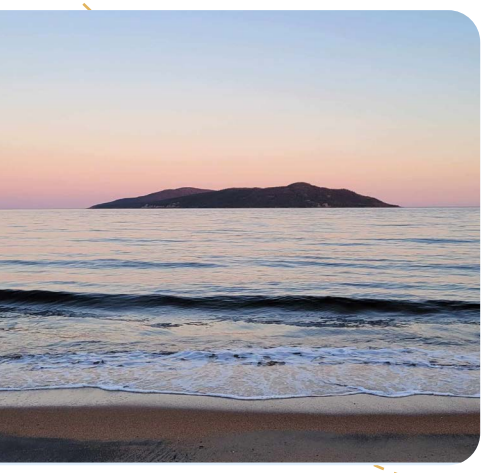
## PLAGE DE POINTE-AUX-ANGLAIS 4
*POINTE-AUX-ANGLAIS BEACH*

*Sauvage et sablonneuse, cette plage fait 11 km et figure sans doute parmi les plus remarquables du Québec. Son nom lui vient du naufrage de la flotte de l'amiral anglais Walker, en 1711.*

*This untamed, sandy beach runs for 11 km and is undoubtedly one of the most remarkable in Quebec. Its name comes from the shipwreck of the English admiral Walker's fleet in 1711.*



## 5 SECTEUR DES PLAGES DE SEPT-ÎLES
*SEPT-ÎLES BEACH AREA*



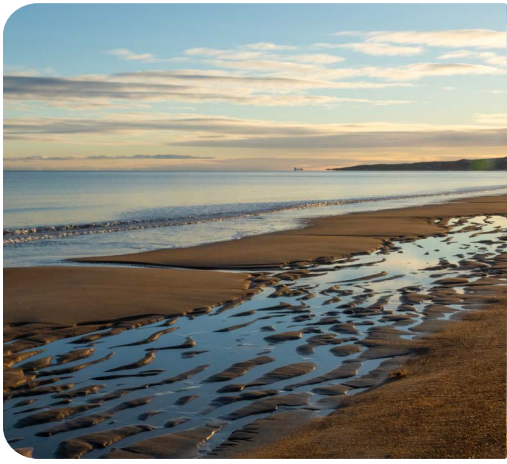
Un décor enchanteur à quelques minutes du centre-ville de Sept-Îles, vous retrouverez 4 magnifiques plages de sable fin qui s'étendent sur environ 12 km. L'accès aux plages de Monaghan à Levesque est gratuit pour tous. Les plages permettent de profiter des battures à marée basse et des grosses vagues à marée haute.

*In a charming setting just minutes from downtown Sept-Îles, you'll find 4 magnificent sandy beaches stretching for roughly 12 km. AAccess to the beaches is free, and all four beaches provide an opportunity to stroll along the sandbars at low tide, and enjoy the incoming waves at high tide.*

## PLAGE DE GALLIX 6
*GALLIX BEACH*

*Gallix regorge de sites paisibles et naturels. Vous y trouverez un parc et une promenade longeant le golfe du Saint-Laurent. Situé face à la rivière Sainte-Marguerite, le parc du Souvenir vous mène au bord de mer avec son trottoir en bois et son accès à la plage. L'endroit offre un point de vue sur le paysage et ses 14 km de plages.*

*The town of Gallix boasts many peaceful, natural areas. You'll find a park and a promenade along the Gulf of Saint Lawrence. Facing the Sainte-Marguerite River, Souvenir Park leads you to the water with its wooden boardwalk and beach access. From there, visitors can look out over the water and the 14 km of beaches.*



## PLAGE DE LA RIVIÈRE AGUANISH 7
*AGUANISH RIVER BEACH*

*Aguanish est un village de moins de 300 habitants, près de Natashquan. Un petit camping permet de dormir directement sur sa magnifique plage sablonneuse, longue de plusieurs kilomètres.*

*The village of Aguanish, near Natashquan, has fewer than 300 inhabitants, but a beautiful, kilometres-long sandy beach with a small campground where visitors can spend the night.*



## 8 PLAGE DE NATASHQUAN
*NATASHQUAN BEACH*



Nichée dans le charmant village de Natashquan, cette plage est un joyau de la Côte-Nord. Les visiteurs peuvent se détendre sur le sable, se baigner et explorer les environs magnifiques, notamment le Galet de Natashquan.

*Nestled in the charming village of Natashquan, this beach is a gem of the North Shore. Visitors can relax on the sand, swim, and explore the beautiful surroundings, including the Les Galets heritage buildings.*

# Explorez!

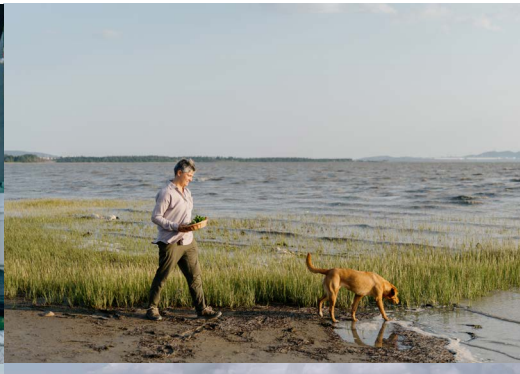
## La Côte-Nord avec votre chien

*Explore the Côte-Nord with Your Pet*

Vous cherchez une escapade où vous pouvez profiter pleinement de la nature tout en ayant votre fidèle ami à vos côtés ? Bienvenue sur la Côte-Nord, où les aventures avec votre animal de compagnie deviennent inoubliables !

*Are you looking for a getaway where you can fimmerse yourself in nature with your furry friend by your side? Welcome to the Côte-Nord, where unforgettable adventures with your loyal companion await you!*









Pour une liste d'activités, hébergements et restaurants qui acceptent votre animal de compagnie!

*For a list of activities, accommodations, and restaurants that welcome your furry friend!*

# Explorez!

## La Côte-Nord à moto

*Motorcycle Touring on the Côte-Nord*

**864 KM**

TADOUSSAC — KEGASKA

**214 KM**

BAIE-COMEAU — MANIC 5

**1700 KM**

BAIE-COMEAU — BLANC-SABLON





Plus d'informations

*More information*

# Explorez!

## Le temps d'un week-end
*Weekend Getaways*

### Cap sur Tadoussac !
***Head to Tadoussac!***

| 1 | 3 | 6 |
|---|---|---|
| DESTINATION | JOURS *DAYS* | ATTRAITS *ATTRACTIONS* |



**JOUR 1**

- **Sentier de la Pointe-de-L'Islet**
  ***Pointe-de-L'Islet Trail***
- **Microbrasserie Tadoussac**
  ***Tadoussac Microbrewery***

**JOUR 2**

- **Centre d'interprétation des mammifères marins**
  ***Marine Mammal Interpretation Centre***
- **Croisières aux baleines**
  ***Whale Watching Cruises***





**JOUR 3**

- **Excursion en kayak de mer avec Mer et Monde Écotours**
  ***Sea kayak excursion with Mer et Monde Ecotours***
- **Les Dunes de Tadoussac**
  ***The Tadoussac Dunes***

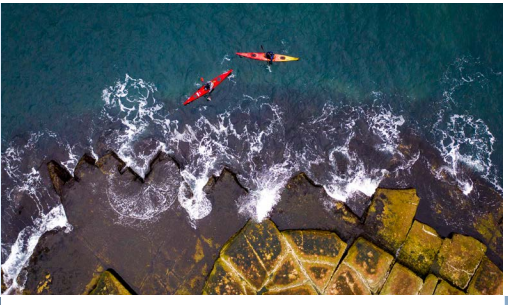
Plus d'informations
*More informations*

## Plongez dans l'aventure de la Réserve de parc national de l'Archipel-de-Mingan !

***Dive into the adventure of the Mingan Archipelago National Park Reserve!***

**3**
JOURS
*DAYS*

**5**
ATTRAITS
*ATTRACTIONS*



### JOUR 1

- **Excursion avec Noryak Aventures**
  ***Excursion with Noryak Adventures***
- **Maison de la culture innue**
  ***Visit an Indigenous cultural centre***

### JOUR 2

- **Réserve de parc national de l'Archipel-de-Mingan**
  ***Mingan Archipelago National Park Reserve***






### JOUR 3

- **Chez Julie Boutique du terroir**
  ***Visit a store selling local products***
- **Brasserie Distillerie Puyjalon**
  ***Brewery and Distillery***

Plus d'informations
*More informations*

# Explorez!

## Un Road Trip Gourmand

*Enjoy a Gourmet Road Trip*




**1** **À la découverte des bières et spiritueux de la Côte-Nord !**

*Exploring the beers and spirits of the Côte-Nord!*

**Casse-croûtes et bars laitiers !** **2**

*Snack bars and dairy bars!*





**3** **De la mer à l'assiette !**

*From ocean to table!*

Plus d'informations sur le Roadtrip gourmand
*More informations on Gourmet Road Trip*









# Explorez!

## Quand il pleut
*When it rains*

### 1 Visitez les barrages et les industries
*Tour dams and industries*



Riche en ressources naturelles, la Côte-Nord compte plusieurs industries qui ont participé à son développement. Foresterie, pêcheries, mines ou hydroélectricité. Place aux découvertes d'infrastructures hors de l'ordinaire.

*The North Shore is home to forestry, commercial fishing, mining and hydroelectric companies. As they exploit the region's abundant resources, these industries have also contributed to its development. Seize the opportunity to tour some extraordinary infrastructure!*

### Découvrez les musées et centres d'interprétation 2
*Visit museums and interpretation centres*

Visitez nos nombreux parcs, musées, centres d'interprétation et lieux historiques pour approfondir vos connaissances sur la région. Familiarisez-vous avec le patrimoine local, les domaines fauniques, maritimes, industriels ou la diversité culturelle de la Côte-Nord.

*By visiting the region's parks, museums, interpretation centres and historic sites, you can learn fascinating details about local heritage and wildlife, maritime history, industries and our mix of cultures.*



## 3 Magasinez vos souvenirs
*Shop for souvenirs*



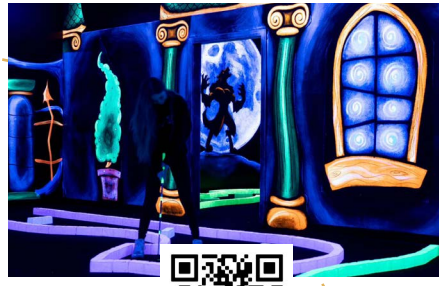
Trouvez un souvenir unique en parcourant les boutiques, ateliers, galeries d'art et centres de métiers d'art de la région. Peinture, sculpture, poterie, tissage, vitrail, photographie et joaillerie sont autant de spécialités auxquelles s'adonnent les artistes et artisans nord-côtiers et innus.

*Find yourself a unique souvenir while browsing through the region's boutiques, workshops, art galleries and arts and craft centres. Painting, sculpture, pottery, weaving, stained glass, photography and jewellery are just some of the talents of Côte-Nord artists and artisans.*

## Jouez dans un centre d'amusement 4
*indoor amusement park*

Jouez au mini-putt, au laser-tag ou tentez de résoudre les énigmes d'un jeu d'évasion. Des activités idéales pour toute la famille.

*Play mini golf, laser tag or try to solve the puzzles of an escape game: fun for the whole family!*



## 5 Profitez d'un moment détente
*Set time aside for self-care!*



Apaisez les maux du stress ou de l'âge dans les centres de santé et de relaxation. Cette escale de douceur et de ressourcement est empreinte d'air pur dans la nature grandiose et inspirante de la Côte-Nord. Ces centres de détente sont localisés à l'intérieur d'hôtels ou à proximité.

*Visit a health or wellness centre, conveniently located in or near your accommodation, to relieve stress or get rid of aches and pains. This act of self-care is all the more enjoyable when you treat yourself in the grandiose surroundings of the Côte-Nord!*

Découvrez tous nos circuits !
*Learn about all our itineraries and routes!*





## Des idées d'itinéraires pour tous !
## *Itinerary ideas for everyone!*









# Traversez un monde de démesure !

## *Drive through spectacular natural spendour!*

Ce circuit est destiné aux amoureux des grands espaces sauvages et des longues virées routières. Long de 1 700 km, à faire en 26 heures de conduite au minimum, il débute à Baie-Comeau sur la route 389, passe par Fermont, traverse le Labrador d'ouest en est et descend vers la Basse-Côte-Nord jusqu'à Blanc-Sablon.

*This crescent-shaped trail is a favourite for those who love long road trips through immense stretches of unspoiled wilderness. Starting in Baie-Comeau on Route 289, the drive is 1,700 km long and will take you at least 26 hours. it crosses Labrador from west to east then continues down to the Lower North Shore. Once there, a scenic detour beckons: a 150-km trip along the Chicoutai Scenic Route, from Blanc-Sablon to Vieux-Fort and back, to view the majestic waterways of the Gulf of St.Lawrence.*




**Préparez votre expédition et téléchargez le document PDF**
**Plan your trip by downloading the PDF**

# Carte de l'Expédition 51°



# Expedition 51° map



# CONCOURS !

## Découvrez **VOTRE** Côte-Nord !

**Gagnez 5 000$ en prix /** *Win $5,000 in prizes*

Écoutez les quatre vidéos de la série web « Sur la route avec Julie »
*Watch all four videos of the web series "Sur la route avec Julie"*



**Pour participer et visionner la série web**

**To enter the contest and watch the web series**

# SUR LA ROUTE DE LA CÔTE-NORD




## Soif de *Road Trip* ?

**Laissez-vous transporter sur la Côte-Nord, accompagné de 6 épisodes. Apprenez-en plus sur l'histoire de la région, la 138 de Tadoussac à Blanc-Sablon, la 389 en passant par Fermont et encore plus loin de l'île d'Anticosti à la Basse-Côte-Nord.**

Baladez-vous accompagné de nos histoires

**« Sur la route de la Côte-Nord »**


CHAQUE GRAND
MOMENT
DÉBUTE PAR UNE
RENCONTRE
ALL MEMORABLE STORIES
START WITH AN ENCOUNTER
CRÉONS LES NÔTRES ENSEMBLE
LET'S MAKE THOSE MEMORABLE MOMENTS TOGETHER
POURVOIRIE-NABISIPI
AGUANISH, CÔTE-NORD
TOURISME
AUTOCHTONE
QUÉBEC
INDIGENOUS
TOURISM

# Rencontrez les communautés autochtones de la Côte-Nord !

*Meet the indigenou Meet the indigenous communities of the Côte-Nord!*

- Essipit
- Pessamit
- Uashat mak Mani-Utenam
- Ekuanitshit
- Nutashkuan
- Unamen Shipu
- Pakua Shipi
- Matimekush-Lac-John
- Kawawachikamach

**Découvrez la culture autochtone !**

*Learn about Indigenous culture!*



## Apprenez quelques mots
*Learn a few words*

### INNU/ILNU
**Innu-aimun**

Kuei - Bonjour / *Hello*
Tan ishpenin - Comment ça va ? / *How are you ?*
Tshinashkumitin - Merci / *Thank you*
Lame - Au revoir / *Goodbye*

### NASKAPI
**Iyuw iyimuun**

Bonjour / *Hello* - Wachiya
Comment ça va ? / *How are you ?* - Danæeden
Merci / *Thank you* - Chiniskumitin
Au revoir / *Goodbye* - Aakutaah

Les Innus, que les Européens dénommèrent « Montagnais », forment la nation la plus populeuse du Québec. En langue innue-aimun, innu signifie « être humain ». Beaucoup plus au nord, les Naskapis forment une communauté unique, en prise directe avec la toundra, la taïga et les hardes de caribous.

*Innu (referred to by the Europeans as "Mountaineers") form the largest of the province's Nations. Much further north, the Naskapis Nation forms a very unique community, living among the tundra, taiga, and caribou herds.*

*Source - Tourisme Autochtone Québec*

## Découvrez la culture
*Discover the culture*

### Par l'artisanat innu
*Through Innu Arts & Crafts*



### Par les festivals et la music autochtones
*Through the indegenious events and music*



### Par les musées et les centres d'interprétation
*Through museums and interpretation centers*



### Par les expériences en nature
*Through experiences in nature*



# Quand visiter la Côte-Nord ?

*Best time to visit the Côte-Nord?*



## Baleines
*Whales*

**Mai > Octobre**
*May > October*



## Icebergs

**Avril > Juin**
*April > June*



## Chasse à L'orignal
*Moose hunting*

**Septembre**
*September*



## Macareux
*Puffins*

**Mi-juin > Mi-août**
*Mid-June > Mid-August*



## Capelan
*Capelin spawning*

**Mai > Juin**
*May > June*



## Pêche au saumon
*Salmon fishing*

**Juin > Août**
*June> August*



## Aurores boréales
*Northern lights*

**Septembre > Mars**
*September > March*

## Température
*Temperature*

**Mai > Octobre**
*May > October*

Mai /*May* : 6 > 16 °C
Juin /*June* : 10 > 22 °C
Juil./*July* : 15 > 25 °C
Août/*Aug.* : 15 > 25 °C
Sept. : 10 > 22 °C
Oct. : 5 > 15 °C

## Neige
*Snow*

**Novembre > Mai**
*November > May*

Nov. : -8 > 2 °C
Dec. : -15 > 0 °C
Jan. : -25 > -5 °C
Fév. / *Feb.* : -20 > -5 °C
Mar. : -15 > 0 °C
Avr./*Apr.* : -5 > 10 °C

## Moustiques
*Mosquitoes*

**Juin > Octobre**
*June > October*



# Manger la Côte-Nord !

*Taste the Côte-Nord!*



## Poissons et Fruits de mers

*Fishs and seafoods*

| | |
|---|---|
| › **BOURGOTS (BUCCIN)** */Whelk* | Avril à octobre / *April to October* |
| › **CAPELAN** */Capelin* | Mai-juin / *May-June* |
| › **CRABE DES NEIGES** */Snow crabs* | Avril à mi-juillet / *April to mid-July* |
| › **CREVETTES NORDIQUES** */Nordic Shrimp* | Avril à octobre / *April to October* |
| › **ÉPERLAN** */Smelt* | À l'année / *Year round* |
| › **FLÉTAN DE L'ATLANTIQUE** */Atlantic halibut* | Avril à septembre/ *April to September* |
| › **FLÉTAN DU GROENLAND** */Greenland halibut* | Avril à octobre / *April to October* |
| › **HARENG** */Herring* | À l'année / *Year round* |
| › **HOMARD** */Lobster* | Mai à juillet / *May to July* |
| › **HUÎTRE** */Oyster* | Toute l'année / *Year round* |
| › **MACTRE DE STIMPSON** */Stimpson mactre* | Juillet à octobre / *July to October* |
| › **MAQUEREAU** */Mackerel* | À l'année / *Year round* |
| › **MOULE BLEUE** */Blue mussel* | À l'année / *Year round* |
| › **OURSIN** */Sea urchin* | Mars à mai / *March to May* |
| › **PÉTONCLE** */Scallop* | Mars à novembre / *March to November* |
| › **SAUMON** */Salmon* | À l'année / *Year round* |
| › **TRUITE** */Trout* | À l'année / *Year round* |

## Petits fruits

*Small fruits*



| | |
|---|---|
| › **AIRELLES VIGNE D'IDA** */Ida vine airelles* | Automne à l'hiver/ *Fall to winter* |
| › **ARGOUSIER** */Sea butter* | Septembre / *September* |
| › **BAIE DE GÉNÉVRIER** */Juniper berry* | Avril à juin / *April to June* |
| › **BLEUETS** */Blueberry* | Septembre / *September* |
| › **CAMARINE NOIRE**/*Black crowberry* | Août à octobre / *August to October* |
| › **CAMERISES** */Blue honeysuckle* | Juillet-août / *July-August* |
| › **CHICOUTAI** */Cloudberry* | Juillet / *July* |
| › **FRAISES** */Strawberry* | Juillet-Août / *July-August* |
| › **FRAMBOISES** */Raspberries* | Fin juillet-août / *End of July-August* |
| › **PIMBINA** | Septembre-octobre / *September-October* |










# Haute-Côte-Nord

Porte d'entrée de la Côte-Nord, ce secteur se déploie à partir du fjord du Saguenay sur plus de 160 km le long des rives du Saint-Laurent. C'est un paradis pour les amateurs de plein air, les amoureux de la nature et l'observation des baleines. Avec ses paysages à couper le souffle, elle s'appuie sur la première industrie touristique de l'histoire du Québec et possède une population accueillante parmi les huit municipalités et la communauté autochtone innue d'Essipit.

*The Haute-Côte-Nord region is the gateway to the western North Shore. Starting at the Saguenay Fjord, it stretches more than 160 km along the shores of the St. Lawrence River and encompasses a backcountry dotted with forests, lakes and rivers, all of which flow into the mighty river. The region's tourism industry is over 100 hundred years old, and is supported by its nearly 11,000 friendly residents. Outdoor enthousiasts, nature lovers and whale watchers are sure to fall under the spell of its breathtaking scenery.*

**Écoutez le balado**
Sur la Route de la Côte-Nord

**Regardez la vidéo**
Découvrez votre Côte-Nord

***Watch the vidéo***
*Discover your Côte-Nord*

# Les coups de ♥ de l'équipe

*The team's favourites*



Josy Anne

## Le magnifique village de Tadoussac

***The village of Tadoussac***

« L'endroit idéal pour observer les baleines, mais c'est aussi un charmant village pittoresque où c'est agréable de déambuler dans les rues. Un endroit incontournable où manger, prendre l'air, rencontrer des gens chaleureux et festoyer. »

*"It's the perfect whale-watching spot, and the village itself is so charming and picturesque. Just wandering through the streets is so much fun, breathing in the fresh sea air, enjoying a meal in good company and meeting friendly locals."*

## Le banc de sable de Portneuf-sur-mer

***The Portneuf-sur-Mer sandbar***

« C'est un lieu de prédilection pour faire courir mes chiens avec ses 5 km de sentiers tantôt dans le sable, tantôt dans les herbes hautes. La pointe est d'ailleurs reconnue comme une zone importante pour la conservation des oiseaux (ZICO). Vérifiez l'horaire et l'amplitude des marées avant de vous y rendre ! »

*"My dogs just love coming to this beach, with its 5 kms of trails that meander through sand and dune grass. The sandbar is also recognized as an Important Bird Area (IBA). The tide comes in quickly, so be sure to check tide times before you go!"*



Marion

**Découvrez tous les attraits de la Haute-Côte-Nord**

***Discover all the attractions in Haute-Côte-Nord***

# Tadoussac

Information touristique
*Tourist information*
197 rue des Pionniers
1 866 235-4744 – tadoussac.com

## Quoi faire *What to do*

**Fjord en kayak**
359 rue Saint-Jean-Basptiste, L'Anse-Saint-Jean
1 866 725-2925 - fjordenkayak.ca -
Excursion, expédition, location, formation / *Expedition, rental, training*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*

**Croisières AML**
177 rue des Pionniers
1 800 563-4643 - croisieresaml.com –

Mai à oct.
*May to Oct.*



**Partez pour l'aventure en Zodiac**
***Go for an adventure in a Zodiac***
Vue panoramique, guide-naturaliste, fjord
*Panoramic view, naturalist guide, fjords*



**Croisières d'observation des baleines en bateau**
***Whale Watching Cruises by Boat***
Confortable, vitré, guide-naturaliste
*Comfortable, glass-enclosed, naturalist guide*



**Vivez l'expérience Lounge VIP Saint-Laurent**
***Experience the St. Lawrence VIP Lounge***
Salons intérieurs vitrés, ponts supérieurs exclusifs
Glass-enclosed interior lounges, exclusive access upper deck

**Tadoussac autrement**
100 rue du Bord-de-l'Eau
418 235-3333 - tadoussacautrement.com –
Bateau fermé, guide-naturaliste / *Closed boat, naturalist guide*

1er mai au 31 oct.
*May 1 to Oct. 31*

© M. Larouche, S. Saint-Jean

**Mer et Monde Écotours**
146 rue du Bord-de-l'Eau
1 866 637-6663 - meretmonde.ca -
21 juin au 1er sept. / *June 21 to Sept. 1*
Départ quotidien, forfait, guide / *Daily departures, packages*



**École de voile L'Estuaire**
261 rue de l'Hôtel-de-Ville
418 235-4474 - voilestuaire.com -
Voile, initiation, forfait / *Sailng, lessons, packages*

19 juin au 21 sept.
*June 19 to Sept. 21*

**Marina de Tadoussac**
100 rue Bord-de-l'Eau
418 235-4585 - marinatadoussac.com –
Mai à sept. / *May to Sept.*
Terrasse, station-service, buanderie
*Patio, gas station, laundry room*



**Parcours d'hébertisme**
585 ch. du Moulin-à-Baude, Domaine des Dunes
418 235-4843 - domainedesdunes.com –
Mi-juin à oct. / *Mid-June to Oct.*
23 challenges, lookout / *Viewpoint*



**Observation de l'ours noir**
62 rte 138, Pourvoirie des Lacs à Jimmy
1 888 868-6666 - vacancesessipit.com –
Milieu naturel, guide, sécuritaire / *Natural setting, guide, safe activity*

15 juin au 20 sept.
*June 15 to Sept. 20*

**Parc national du Fjord-du-Saguenay**
**Secteur Baie de Tadoussac**
1 800 665-6527 - sepaq.com -
Dunes, parc, nyctales / *Sand dunes, park, owls*

14 mai au 14 oct.
*May 14 to Oct. 14*

**Club de golf Tadoussac**
367 rue des Pionniers
418 235-4306 - golftadoussac.ca –
Défi, bar, boutique, forfait / *Challenges, bar, shop, packages*

17 mai au 13 oct.
*May 17 to Oct. 13*

© M. Massey

## Tadoussac



**Centre d'interprétation des mammifères marins (CIMM)**
108 rue de la Cale-Sèche
418-235-4701 - gremm.org –
12 mai au 27 oct. / *May 12 to Oct. 27*
Musée, baleine, squelette, béluga
*Museum, whales, skeletons, belugas*

> **Le Jardin de la Grève**
Activité chants de baleines / *Whale song activity*

**L'Observatoire d'oiseaux de Tadoussac (OOT)**
750 ch. du Moulin-à-Baude
1 877 637-1877 - ootadoussac.ca –
Oiseaux, baguage, festival, chouettes / *Birds, banding, festival, owls*
Sept. à oct.
*Sept. to Oct.*

**Petite chapelle de Tadoussac**
169 rue du Bord-de-l'Eau
418 235-4324 - chapelletadoussac.com –
1747, exposition, Nouvelle-France / *Exhibition, New France*
28 mai au 9 oct.
*May 28 to Oct. 9*

**Poste de Traite Chauvin**
157 rue du Bord-de-l'Eau
581 327-1100 - tadoussac.com
Musée, fourrures, objets amérindiens / *Museum, furs, Native American objects*
8 juin au 13 oct.
*June 8 to Oct. 13*

## Où manger *Where to eat*

**À l'emportée Coop**
164B rue Morin
418 235-4752 - alemportee.com –
Pains divers, viennoiseries, lunchs / *Various breads, pastries*
1,2,3 – T
Mai à oct.
*May to Oct.*

**Bohème Café Bistrot**
239 rue des Pionniers
418 235-1180 - lecafeboheme.com -
Saveur locale, fruit de mer, poisson / *Local flavour, seafood, fish*
1,2,3 – T
4 juin au 7 oct.
*June 4 to Oct. 7*

**Café l'Abri Côtier**
171 rue du Bord-de-l'Eau
cafelabricotier@gmail.com- cafelabricotier.com -
Viennoiserie, sandwich, boissons diverses / *Pastries, sandwiches, various drinks*
1,2 - T
Mai à nov.
*May to Nov.*

**Chez Mathilde**
227 rue des Pionniers
418 235-4443 - chezmathildebistro.com -
Cuisine gastronomique, saveur locale / *Gourmet cuisine, local flavour*

3 - T
Juin à oct.
*June to Oct.*

**Le Coverdale**
165 rue du Bord-de-l'Eau
1 800 561-0718 - hoteltadoussac.com -
Fruit de mer, poisson, viande / *Seafood, fish, meat*

1,2,3 -
10 mai au 2 nov.
*May 10 to Nov. 2*

**Le Chantmartin**
412 rue du Bateau-Passeur
1 800 731-4733 - chantmartin.com –
Pizza aux fruits de mer, grillades / *Seafood pizza, grilled meat*

1,2,3 -
Ouvert toute l'année
*Open year-round*

**Restaurant La Bolée**
164 rue Morin
418 235-4750 – denisoliva164@gmail.com –
Tartes salées, fruits de mer, tapas / *Savoury pies, seafood*

1,2,3 - T
Ouvert toute l'année
*Open year-round*

**Restaurant Le Bateau**
246 rue des Forgerons
1 866 212-4427 - lebateau.com –
Cuisine traditionnelle, familiale / *Traditional family cuisine*

2,3 - T
Mai à oct.
*May to Oct.*

**Crèmerie Pause bonbons**
121 rue du Bord-de-l'Eau
581 997-7193 –
Crème molle, hot dogs, sandwich /Soft ice cream

2 - T
Juin à sept.
*June to Sept.*

## Où dormir *Where to sleep*

**Hôtel Le Béluga**
191 rue des Pionniers
418 235-4784 - le-beluga.qc.ca –
29 unités / *units*

15 mai au 31 oct.
*May 15 to Oct. 31*
#064046

**Hôtel Sous la Croix**
3 rue Sous-la-Croix
1 866 247-2022 - souslacroix@hotmail.com
19 unités / *units*

1er mai au 31 oct.
*May 1 to Oct. 31*
#152725

## Tadoussac

**Hôtel Tadoussac**
165 rue du Bord-de-l'Eau
1 800 561-0718 - hoteltadoussac.com – f
149 unités / *units*

10 mai au 2 nov.
*May 10 to Nov. 2*
#040854



**La Galouïne Auberge**
251 rue des Pionniers
418 235-4380 - lagalouine.com - f
1er mai au 30 oct. / *May 1 to Oct. 30*
15 unités / *units*

#083930

**Le petit hôtel La Passe-Pierre**
242 rue de l'Hôtel-de-Ville
418 235-4380 - lagalouine.com – f
7 unités / *units*

15 mai au 22 oct.
*May 15 to Oct. 22*
#104856

**Motel ChantMartin**
414 rue du Bateau-Passeur
1 800 731-4733 - chantmartin.com – f
24 unités / *units*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*
#024791

**Motel de l'Anse-à-l'Eau**
173 rue des Pionniers
418 235-4313 - motellansealeau.com – f
20 unités / *units*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*
#031614

**Motel Le Béluga**
191 rue des Pionniers
418 235-4784 - le-beluga.qc.ca - f
10 unités / *units*

15 mai au 31 oct.
May 15 to Oct. 31
#144874

**Le Goéland**
261 rue de l'Hôtel-de-Ville
418 235-4474 - gitedugoeland@gmail.com – f
5 unités /*units*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*
#084136



**Chalets Domaine des Dunes**
585 ch. du Moulin-à-Baude
418 235-4843 - domainedesdunes.com – f
Ouvert toute l'année / *Open year-round*
10 unités / *units*

#100693

**Hébergement du Bateau**
246 rue des Forgerons
1 866 212-4427 - lebateau.com – f
2 unités / *units*

1 mai au 31 oct.
*May 1 to Oct. 31*
#120105

© L. Gagnon

**La Maison Molson-Beattie**
145 rue du Bateau-Passeur
514 393-1417 - hcq-chq.org
1 unité / *unit*

1 juin au 30 sept.
*June 1 to Sept. 30*
#276150

**Le Chalet de la Montagne**
1 rue Therrien - 418 214-0009
1 unité / *unit*

15 mai au 15 oct.
*May 15 to Oct. 15*
#238232

**Tadoushack**
179 rue des Pionniers
418 235-1218 - stephane_vdn@hotmail.com
1 unité / *unit*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*
#296157

**Camping du Fjord**
604 rte de la Grande-Alliance, Baie-Sainte-Catherine
418-237-4230 - campingetranchdufjord.com –
65 sites – 17 tentes / tents - 32-48$

13 juin au 5 oct.
*June 13 to Oct. 5*
#205376

**Camping Tadoussac**
428 rue du Bateau-Passeur
1 855 708-4501 - vacancesessipit.com –
17 mai au 22 sept. / *May 17 to Sept.* 22
193 sites total – 34-73$

#201110





> **Maisonnette et prêts-à-camper**
> ***POD and ready-to-camp***
> Tente prospecteur, vue panoramique
> *Prospector tent, panoramic view*
> 8 unités / *unit*s – 133-177$

**Camping Domaine des Dunes**
585 ch. du Moulin-à-Baude
418 235-4843 - domainedesdunes.com –
Ouvert toute l'année / *Open year-round*
49 sites – 26 tentes / tents - 38-52$

#206780





> **Prêt-à-camper *Ready-to-camp***
> Mai à oct. / *May to Oct.*
> 7 unités / *unit*s – 158-218$
> Glamping, Kamook, tipi *teepee*

## Où magasiner *Where to shop*

**Microbrasserie Tadoussac**
145 rue du Bord-de-l'Eau
418 980-4900 - microtadoussac.com -
Dégustation, savoir-faire / *Tasting, demos*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*



**Terroir Boréal Saveurs Natives**
251 rue des Pionniers
418 235-4380 - lagalouine.com -
1er mai au 22 oct. / *May 1 to Oct. 22*
Produits du terroir, fumaison
*Local products, smoke house products*

**Les marchés publics de la Côte-Nord**
180 rue de l'Église
581-505-0973 - tablebioalimentairecotenord.ca –
Produits locaux, artisanat / *Local products, crafts*

Juin à sept.
*June to Sept.*

**Les savons de l'atelier**
706 ch. du Moulin-à-Baude
581-327-1014 – lessavonsdelatelier.com -
Fait main, ingrédients locaux / *Handmade, local ingredients*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*

**Sculpture G. Hovington**
438 rue du Bateau-Passeur
418 235-4304 - sculpturesghovington.com
Atelier, boutique, visite guidée / *Workshop, shop, guided tours*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*

**Boutique du CIMM**
108 rue de la Cale-Sèche
418 235-4701 - gremm.org –
Boutique, souvenirs, baleine, musée / *Shop, whales, museum*

12 mai au 27 oct.
*May 12 to Oct. 27*

**Boutique La Malécite**
195 rue des Pionniers
1 888 748-4857 - croisieresaml.com
Souvenirs, œuvre d'art, artisanat / *Artwork, crafts*

Mai à oct.
*May to Oct.*

**Boutique Nima**
231 rue des Pionniers
1 888 748-4857 - croisieresaml.com
Artisanat, local, idée-cadeau / *Local crafts, gift ideas*

Mai à oct.
*May to Oct.*

# Sacré-Cœur

Information touristique
*Tourist information*
197 rue des Pionniers, Tadoussac
1 866 235-4744 – sacre-coeur.ca –

## Quoi faire *What to do*

**Association récréotouristique de l'Anse-de-Roche**
346 ch. de l'Anse-de-Roche –
26 espaces / spaces
Ouvert toute l'année
*Open year-round*

**Centre de vacances Ferme 5 Étoiles**
465 rte 172
1 877 236-4551 - ferme5etoiles.com -
Ouvert toute l'année / *Open year-round*
Activités de plein air / *Outdoor activities*



> **En kayak sur le fjord**
***Kayak in the fjord***
Kayak, guide, initiation, demi-journée /lessons, half-day trips
15 mai au 15 oct.
*May 15 to Oct. 15*

> **Expéditon en quad**
***Quad expedition***
Quad, circuit guide, Fjord-du-Saguenay /Quadding, guides tours
15 mai au 15 oct.
*May 15 to Oct. 15*

> **Relaxation à la ferme**
***Relaxation on the farm***
Centre de détente, sauna / *Relaxation centre*
Ouvert toute l'année
*Open year-round*

**Observation faunique en milieu naturel**
45 rte 138, Club chasse et pêche de Tadoussac
418 235-4723 - clubtadoussac.com –
Excursion guidée en quad / *Guided quad trips*
Juil. à sept.
*July to Sept.*

**Observation de l'ours noir**
1895 rte 172 Sud, Domaine de l'ours noir
418 236-4551 - ours-noir.net -
Guide bilingue, milieu naturel / *Bilingual guide, natural environment*
15 mai au 20 oct.
*May 15 to Oct. 20*

**La Baie Sainte-Marguerite**
1121 rte 172 Nord
1 800 665-6527 - sepaq.com -
Observation depuis la rive / *Whale watching from shore*
17 mai au 14 oct.
*May 17 to Oct. 14*
Sentier *Trail*: 3,2 km

## Sacré-Coeur

**Herbamiel**
228 ch. de l'Anse-de-Roche
418 236-8226 - herbamiel.ca -
Visite guidée & auto-guidée / *Guided & self-guided tours*

1 juin au 14 oct.
*June 1 to Oct. 14*



**Parc national du Fjord-du-Saguenay**
**Secteur Baie-Sainte-Marguerite**
1121 rte 172 Nord
1 800 665-6527 - sepaq.com -
Autoguidé, exposition permanente du béluga
*Self-guided, permanent beluga exhibit*

17 mai au 14 oct.
*May 17 to Oct. 14*

## Où manger *Where to eat*

**Pizza au jardin**
303 ch. de l'Anse-de-Roche
418 236-9544 - canopee-lit.com –
Pizzas, desserts, jardin, fjord / *garden*

3 - T
20 juin au 20 sept.
*June 20 to Sept. 20*

**Restaurant Coronet**
401 rte 172 Nord
1 800 550-3123 - hmcoronet.com –
Grillades, fruits de mer, pizza / *BBQ, seafood, pizza*

1,2,3 -
Ouvert toute l'année
*Open year-round*

## Où dormir *Where to sleep*

**Auberge chez Caro**
166 rue Principale Nord
418 236-9371 – aubergechezcaro.com
13 unités / *units*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*
#116616

**Auberge Mon coin de Pays**
45 rue Principale Nord
418 236-4445 – moncoindepays.com –
9 unités / *units*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*
#294976

**Hôtel-Motel Restaurant Coronet**
401 rte 172 Nord
1 800 550-3123 - hmcoronet.com –
17 unités / *units*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*
#057326

**Bardsville**
Km 47 rte 172
1 877 236-4604 - rivieresainte-marguerite.com
5 unités / *units*

1er juin à 15 oct.
*June 1 to Oct. 15*
#269920

**Chalet Belley**
809 ch. du Moulin
418 737-4909 - monique.belley@telus.net -
1 unité / *unit*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*
#314203

**Chalet du club de chasse et pêche de Tadoussac**
45 rte 138
418 235-4723 - clubtadoussac.com –
12 unités / *units*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*
#850464

**Domaine de l'ours noir**
1895 rte 172 Sud
1 877 236-4551 - ours-noir.net -
2 unités / *units*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*
#192242

**MontFJORD**
136 ch. de l'Anse-Creuse
514 207-5060 - chaletsfjordsaguenay.com –
5 unités / *units*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*
#303833

**Centre de vacances Ferme 5 Étoiles**
465 rte 172 Nord
1 877 236-4551 - ferme5etoiles.com -
58 unités / *units*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*
#079984

> **Chalets au bord du Fjord-du-Saguenay**
7 unités / *units*

#220146

> **Camping Fjord-du-Saguenay**
13 sites tentes / tents - 46-57$

1 mai au 14 oct.
*May 1 to Oct. 14*
#201106

> **Prêt-à-camper**
4 unités / *units* - 164-214$
Yourtes, camps du trappeur
*Yurts, trapper camps*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*
#201106

**Camping parc national du Fjord-du-Saguenay**
**Le Bleuvet**
1121 rte 172 Nord
1 800 665-6527 - sepaq.com
31 mai au 14 oct. / *May 31 to Oct. 14*
63 sites total - 37 sites tentes /tents - 30$-44$

# 206990



## Sacré-Coeur



**Prêt-à-camper** ***Ready-to-camp***
12 unités / *units* – 100-130$
31 mai au 13 oct. / *May 31 to Oct. 13*
Camping, randonnée, refuge
*Campground, hiking, shelter*

**Alfred le voisin d'Oscar**
306 rang Saint-Joseph
418 571-0533 - alfredoscar.com –
5 unités / *units* – 224-254$
Yourtes *yurts*, Fjord-du-Saguenay

Ouvert toute l'année
*Open year-round*
#627497

**Canopée Lit**
303 ch. de l'Anse-de-Roche
418 236-9544 - canopee-lit.com –
14 unités / *units* – 214-267$
Bulles, cabanes perchées, fjord / *Bubbles, treetop cabins*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*
#627521

## Où magasiner *Where to shop*

**Érablière Ferme 5 Étoiles**
465 rte 172
1 877 236-4551 - ferme5etoiles.com -
Repas traditionnel, tire d'érable / *Traditional meals, maple taffy*

15 mars au 30 avr.
*March 15 to Apr. 30*

**La Chasse gardée**
64-C rue Principale Nord
581 234-8297 - chassegardee.ca –
Microbrasserie artisanale, boutique, visite / *Artisanal microbrewery, shop, tours*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*

**Herbamiel**
228 ch. de l'Anse-de-Roche
418 236-8226 - herbamiel.ca -
Produits alimentaires, cosmétiques, miel / *Food products, cosmetics, honey*

1 juin au 14 oct.
*June 1 to Oct. 14*

### Le saviez-vous ? — Did you know?

La Côte-Nord est l'un des meilleurs endroits au monde pour faire l'observation des baleines! Sur les rivages du Saint-Laurent, plusieurs sites sont renommés pour la qualité des observations des mammifères marins, tellement qu'on a nommé la route 138 la «Route des baleines».

*The Côte-Nord is one of the best places in the world for whale watching! On the shores of the St. Lawrence, several sites are renowned for the quality of marine mammal observations, so much so that Route 138 has been named the "Whale Route".*

# Les Bergeronnes

Information touristique
*Tourist information*
505 rue du Boisé
418 232-6595 – bergeronnes.com

## Quoi faire *What to do*



**Croisières Essipit**
498 rue de la Mer
1 888 868-6666 - vacancesessipit.com -
6 juin au 5 oct. / *June 6 to Oct. 5*
Zodiac pneumatique, excursion guidée
*Inflatable Zodiacs, guided excursions*

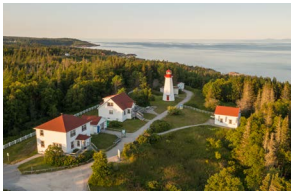
**Croisières Neptune**
507 rue du Boisé
1 877 763-7886 - croisieresneptune.net -
Zodiac fermé, 24 passagers / *Enclosed Zodiacs, 24 passengers*
15 mai au 15 oct.
*May 15 to Oct. 15*

**Mer et Monde Écotours**
20 ch. Jalbert
1 866 637-6663 - meretmonde.ca -
Kayak, excursion guidée / *Kayaking, guided excursions*
15 juin au 13 oct.
*June 15 to Oct. 13*

**Marina des Bergeronnes**
498 rue de la Mer
418 232-1115 - marinabergeronnes.com
20 emplacements, douche, buanderie / *20 sites, showers, laundry room*
3 juin au 25 sept.
*June 3 to Sept. 25*

**Centre Archéo Topo**
498 rue de la Mer
1 866 839-6286 - archeotopo.com –
Exposition, taxidermie, visite guidée / *Exhibition, taxidermy, guided tours*
Mai à oct.
*May to Oct.*

**Centre d'interprétation et d'observation de Cap-de-Bon-Désir (Parcs Canada)**
13 ch. du Cap-de-Bon-Désir
418 232-6751 - parcs.canada.ca/saguenay -
15 juin au 14 oct / *June 15 to Oct. 14*
Observation des baleines, activités d'interprétation
*Whale watching, interpretive activities*



© M. Dupuis

## Les Bergeronnes

**Explos-Nature**
302 rue de la Rivière
1 877 637-1877 - explosnature.ca –
Camps, classes nature, activités / *Day camps and holiday camps, field*

Mai à oct.
*May to Oct.*

## Où manger *Where to eat*

**Bistro Henri**
66 rue Principale
418 232-6543 - rosepierre.com -
Cuisine du terroir, produits de saisons / *Local cuisine, seasonal products*

1,3 –
Ouvert toute l'année
*Open year-round*

**Boulangerie artisanale la « P'tite Cochonne »**
482 rue de la Mer
418 617-0384 -
Fougasse, brioche, sandwich, pâté / *Different kinds of bread, sandwiches, pies*

1,2,3 - T
Juin à oct.
*June to Oct.*

## Où dormir *Where to sleep*

**Auberge la Rosepierre**
66 rue Principale
418 232-6543 - rosepierre.com
10 unités *units*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*
#106164

**Bed & Café Petit Papillon**
56 rue Principale
438 887-1272 - petitpapillon.ca -
4 unités *units*

1er mai au 1er nov.
*May 1 to Nov. 1*
#100796

**Motel la Croisière**
1087 rte 138
418 232-6247 - studiomotellacroisiere.com
13 unités *units*

24 mars au 30 nov.
*March 24 to Nov. 30*
#103460

**Maison de la Mer d'Explos-Nature**
302 rue de la Rivière
1 877 637-1877 - explosnature.ca -
132 unités *units*

1er avril au 1er déc.
*Apr. 1 to Dec. 1*
#055915

**Auberge La Grande**
215 rte 138
418 930-3622 - aubergelagrande.com -
14 unités *units*

1er mai au 22 oct.
*May 1 to Oct. 22*
#303908

**Camping Bon-Désir**
198 rte 138
418 232-6297 - campingbondesir.com
135 sites total - 59 sites tentes / tents – 35-58$
17 mai au 14 oct.
*May 17 to Oct. 14*
#201084

**Camping Mer et Monde Écotours**
20 ch. Jalbert
1 866 637-6663 - meretmonde.ca
46 sites total - 32 sites tentes / tents – 42-60$
17 mai au 14 oct.
*May 17 to Oct. 14*
#213684

> **Prêt-à-camper *Ready-to-camp***
14 unités / *units* - 160-179$
Refuge rustique, site panoramique / *Rustic shelters, great views*

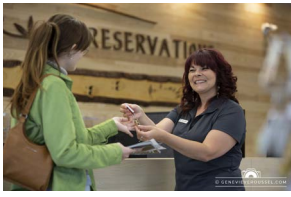
**Camping Paradis-marin**
4 ch. Émile-Boulianne
418 232-6237 - campingparadismarin.com
158 sites total – 102 sites tentes / tents – 40-55$
15 mai au 10 oct.
*May 15 to Oct. 10*
# 206430

## Essipit

Information touristique
*Tourist information*
154 rte 138, Les Escoumins
418 233-2663 – innu-essipit.com –

## Quoi faire *What to do*

**Centre de réservation et d'information Essipit**
46 rue de la Réserve
1 888 868-6666 - vacancesessipit.com -
Ouvert toute l'année / *Open year-round*
Centre d'information, réservation d'activités
*Information centre, activity reservation*



## Où dormir *Where to sleep*

**Vacances Essipit**
46 rue de la Réserve
1 888 868-6666 - vacancesessipit.com -

> **Chalets de l'Anse à Jos et Anse à Yves**
17 mai au 14 oct. / *May 17 to Oct. 14*
8 unités *units*
#091593



## Essipit



**Chalets Shipek**
17 mai au 14 oct. / *May 17 to Oct. 14*
7 unités *units*

#185275



**Condos hôtel Natakam vue sur mer**
Ouvert toute l'année / *Open year-round*
32 unités *units*

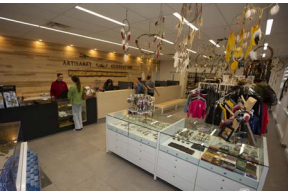
#181156




**Camping Le Tipi**
10 mai au 2 sept. / *May 10 to Sept. 2*
50 sites total – 20 sites tentes / tents – 35-48$

#201176

## Où magasiner *Where to shop*



**Artisanat innu**
46 rue de la Réserve
1 888 868-6666 - vacancesessipit.com -
Ouvert toute l'année / *Open year-round*
Artisanat, amérindien, produit du terroir
*Amerindian handicrafts, local products*

**Dépanneur Voisin Essipit**
44 rue de la Réserve
418-233-2202 - vacancesessipit.com –
Magasin général, station-service / *General store, gas*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*




**Traverse**
**Trois-Pistoles - Les Escoumins**

Une traverse fiable et sécuritaire au cœur du parc marin. Bonheur et baleines au rendez-vous!

*A safe and reliable ferry in the heart of the marine park. Where whales and good times meet!*

**11 rue du Parc, Trois-Pistoles**
**Rue du Traversier, Les Escoumins**
**1 877 851-4677 - traversiercnb.ca**

# Les Escoumins

Information touristique
*Tourist information*
154 rte 138
418 233-2663 – escoumins.ca



## Quoi faire *What to do*

**Croisière Escoumins**
37 rue des Pilotes
1 866 225-3463 - croisierebaleine.ca –
Zodiac hybride grand confort / *Comfortable Zodiac boats*

15 juin au 14 oct.
*June 15 to Oct. 14*

**Croisières Neptune**
50 rte 138
1 877 763-7886 - croisieresneptune.net -
Zodiac fermé, 24 passagers / *Closed Zodiac, 24 passengers*

15 mai au 15 oct.
*May 15 to Oct. 15*

**Services du Complexe hôtelier Escoumins**
445 rte 138
1 888 225-3463 - hotelleriecotenord.com –

Ouvert toute l'année
*Open year-round*

> **Salle de séchage pour plongeur**
***Diver drying room***
Séchage, rinçage, forfait plongeur / *Drying, rinsing, diving packages*

> **Accès direct TQ50 quad**
***Direct access to the TQ50 quad trail***
Forfait, espace de nettoyage de quad / *Packages, quad cleaning area*

**Centre de découverte du milieu marin (Parcs Canada)**
41 rue des Pilotes
418 233-4025 - parcs.canada.ca/saguenay -
15 juin au 14 oct. / *June 15 to Oct. 14*
Observation de baleines, activités d'interprétation
*Whale watching, interpretive activities*



> **Explorez les fonds marins**
***Explore the seabed***
Plongée sous-marine, apnée nordique
*Scuba diving, nordic snorkelling*

## Les Escoumins

**Totem Aviation**
14 ch. du Lac-Saint-Onge
581 235-5235 - totemaviation.ca -
Fjord, fleuve, barrage Manic-5 / *Fjord, river, Manic-5 dam*

13 mai au 1er nov.
*May 13 to Nov. 1*

# Où manger *Where to eat*

**Kiboikoi Café-bar culturel**
319 rte 138
581 322-1221 - kiboikoi.com -
Pâtisserie, sandwich, bières de microbrasserie, spectacle
*Pastries, sandwichs, microbrewery beers*, shows

1,3 -
Ouvert toute l'année
*Open year-round*

**Restaurant Le Bouleau**
454 rte 138
418 233-3330 –
Fruits de mer, poissons / *Seafood, fish*

1,2,3 -
Ouvert toute l'année
*Open year-round*



**Restaurant Pêcherie Manicouagan**
152 rue Saint-Marcellin Ouest
418 233-3122 - poissonnerieescoumins.com -
Ouvert toute l'année / *Open year-round*
Fruits de mer & poissons frais / *Seafood & fresh fish*

1,2,3 - T

# Où dormir *Where to sleep*



**Complexe hôtelier Escoumins**
445 rte 138
1 888 225-3463 - hotelleriecotenord.com –
Ouvert toute l'année / *Open year-round*
36 unités / *units*

#057282

**Motel Le Marinier**
289 rte 138
418 233-3309 - mich1960@outlook.com
12 unités / *units*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*
#022330

**Chez Lucie**
2 rue Dion
418 233-3055 - gitechezlucie.com –
3 unités / *units*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*
#222335

## Les Escoumins



**Les Chalets au bord de la mer**
25 rue des Pilotes
418 233-2213 - routedesbaleines.net
Ouvert toute l'année / *Open year-round*
3 unités / *units*

#131552

## Où magasiner *Where to shop*



**Pêcherie Manicouagan**
152 rue Saint-Marcellin Ouest
418 233-3122 - poissonnerieescoumins.com -
Ouvert toute l'année / *Open year-round*
Crabe, crevette, homard, pétoncle / *Crab, shrimp, lobster, scallops*

## Longue-Rive

Information touristique
*Tourist information*
331 rue Principale
418 231-2020 – longuerive.ca

## Quoi faire *What to do*

**Aquaculture L'indigène, étang de pêche**
520 rte 138
418 514-8776 - aquaculturelindigene.com –
Pêche, initiation, activité familiale / lessons, family-friendly activities

Juin à sept.
*June to Sept.*

**Centre d'interprétation des marais salés**
741 rte 138
418 231-1077 - longuerive.ca –
Observation, panneau d'interprétation, découverte
*Birdwatching, interpretation panels, discoveries*

24 juin au 5 sept.
*June 24 to Sept. 5*

## Où dormir *Where to sleep*

**Motel de la rivière Sault-au-Mouton**
333 rue Principale
1 877 231-2214 - motelsaultaumouton@gmail.com
8 unités / ***units***

Ouvert toute l'année
*Open year-round*
#085842

## Longue-Rive

**Gîte Bon matin**
412 rte 138
418 587-0204 - lynehovington@hotmail.com
4 unité / ***units***

Ouvert toute l'année
*Open year-round*
#210195

**Le Sahara du fleuve**
14 rue Percé
418 297-9662 - lesaharadufleuve@hotmail.com
1 unité / ***unit***

1 mai au 20 oct.
*May 1 to Oct. 20*
#290570

**Domaine du Lac-des-Cèdres**
4 ch. Lac-des-Cèdres
581 623-0772 - lacdescedres.ca –
6 unités / ***units***

Ouvert toute l'année
*Open year-round*
#160274

> **Camping Domaine du Lac-des-Cèdres**
48 sites total – 4 sites tentes / tents – 25-40$

1 juin au 15 sept.
*June 1 to Sept. 15*
#213850

# Portneuf-sur-Mer

Information touristique
*Tourist information*
391 rue Principale
581 323-1050 – portneuf-sur-mer.ca

## Quoi faire *What to do*

**Descente de rivière Innergex énergie renouvelable**
391 rue Principale
1 877 837-6565 - navette.innergex@portneuf-sur-mer.ca –
Service de navette payant / *Paid shuttle service*

Juin à sept.
*June to Sept.*

**Banc de sable**
391 rue Principale
Sentier *Trail*: 5 km
Reconnaissance internationale ZICO / *International IBA recognition*

Juin à oct.
*June to Oct.*

**Pointe des Fortin**
Ch. de la Marina
Sentier *Trail*: 1,5 km
Plage, belvédère, panorama, fleuve / *Beach, lookout, panorama, river*

Juin à oct.
*June to Oct.*

## Où dormir *Where to sleep*

**Camping Portneuf-sur-Mer**
3 ch. de la Marina
581 221-0437 - camping.portneuf-sur-mer.ca –
87 sites total – 16 sites tentes / *tents* – 28-50$

19 mai au 16 sept.
*May 19 to Sept. 16*
#222497

# Forestville

Information touristique
*Tourist information*
223 rte 138 Ouest
418 587-4160 - ville.forestville.ca



## Quoi faire *What to do*

**Golf Le Méandre**
40, 1e Avenue
418 587-6363 - golflemeandre.com –
Bar, casse-croûte, forfait / *Bar, snacks, packages*

13 mai au 20 oct.
*May 13 to Oct. 20*

**Club quad Haute Côte-Nord**
Forestville - 418 238-2720 –

**Musée La Petite Anglicane**
2, 2e Rue
418 587-6148 - forestville.ca –
17 mai au 4 oct. / *May 17 to Oct. 4*
Histoire, Forestville, Labrieville, exposition / *History, exhibition*



## Où manger *Where to eat*

**Le Danube Bleu**
5 rte 138
1 877 677-2278 - econolodgeforestville.com –
Menu du jour, brunch dimanche / *Daily menu, Sunday brunch*

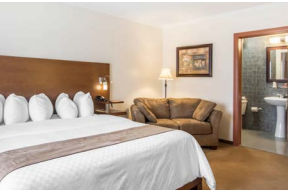
1,2,3 -
Ouvert toute l'année
*Open year-round*

> **Resto-Pub Le Chianti**
Bistro, grillade, rediffusions sportifs
*Bistro, BBQ, sports reruns*

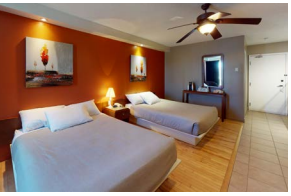
3 -
Ouvert toute l'année
*Open year-round*

© S. Gagné

## Où dormir *Where to sleep*



**Econolodge**
5 rte 138
1 877 677-2278 - econolodgeforestville.com –
Ouvert toute l'année / *Open year-round*
55 unités *units*
#041543



**Motel 4 Saisons**
157 rte 138 Ouest
418 587-6666 – hotelleriecotenord.com –
Ouvert toute l'année / *Open year-round*
25 unités *units*
#104156



**Camping de la Baie-Verte**
172, 1e Avenue
418 587-6561 - forestville.ca
17 mai au 21 sept. / *May 17 to Sept. 21*
40 sites total – 30-45$
#222858

## Où magasiner *Where to shop*

**Les Saveurs Boréales**
12, 1e Rue
418 587-4884 - lessaveursboreales.com –
Produits forestier, salicorne, champignon
*Wild food from the forest, glasswort, mushrooms*
Ouvert toute l'année
*Open year-round*

# Colombier

Information touristique
*Tourist information*
223 rte 138 Ouest, Forestville
418 587-4160 - colombierhcn.com –

## Quoi faire *What to do*

**Chapelle des Îlets-Jérémie**
155 ch. des Îlets-Jérémie
418 565-3343 - colombierhcn.com
Lieu de pèlerinage, célébration / *Pilgrimage site, celebration venue*
Juin à sept.
*June to Sept.*

© S. Gagné

## Où magasiner *Where to shop*

**Confiserie Boréale**
569 rue Principale
1 888 530-3364 - lesdelicesdemichele.com –
Confitures, chocolat, friandises, visite / Jams, chocolate, candy, tours

Ouvert toute l'année
Open year-round

**Serre de Colombier**
524 rue Principale
418 565-3343 –
Vente sur place, légumes, fruits / *Fruit & vegetables sold on-site*

16 mai au 21 oct.
*May 16 to Oct. 21*



# Sites de plein air *Outdoor recreation sites*

**Niveau *Level***
• : Facile *Easy* ▪ : Intermédiaire *Intermediate* ◆ : Difficile *Difficult*
☀ : Été *Summer* ❄ : Hiver *Winter*

| | | Distance (KM) | Niveau *Level* |
|---|---|---|---|
| **Tadoussac** | | | |
| **Sentier de la Pointe-de-l'Islet**<br>sepaq.com | ☀ | 0,8 | • |
| **Sentier de la Colline-de-l'Anse-à-l'eau**<br>sepaq.com | ☀ | 1,1 | • |
| **Sentier de la plage**<br>tadoussac.com<br>**À vérifier :** horaire des marées. **To check:** *tide times.* | ☀ ❄ | 2 | • |
| **Sentier de l'Estuaire**<br>sepaq.com | ☀ ❄ | 0,8 | • |
| **Sentier des Dunes**<br>sepaq.com | ☀ | | • |
| **Sentier du parc de nos ancêtres**<br>tadoussac.com | ☀ | 0,6 | • |
| **Sacré-Cœur** | | | |
| **Sentier de la Baie Sainte-Marguerite**<br>sepaq.com | $ ☀ | 3,2 | • |
| **Sentier Le Fjord**<br>sepaq.com | $ ☀ | 41 | ▪▪▪ |
| **Sentiers de la Ferme 5 étoiles**<br>ferme5etoiles.com | $ ☀ ❄ | 18 | ▪▪ |
| **Les Bergeronnes** | | | |
| **Sentier de la falaise**<br>bergeronnes.com | ☀ | 1 | • |
| **Sentier de la plage**<br>bergeronnes.com | $ ☀ ❄ | 0,5 | • |
| **Sentier polyvalent du Club Le Morillon**<br>bergeronnes.com | $ ☀ ❄ | 16 | • |
| **Sentiers de la biodiversité**<br>bergeronnes.com | ☀ | 2,7 | • |
| **Sentiers du Camping Bon-Désir**<br>campingbondesir.com | ☀ | | • |

## Les Escoumins

| | | | |
|---|---|---|---|
| **Baie des Escoumins**<br>escoumins.ca | | 0,7 | • |
| **Quai du traversier**<br>escoumins.ca | | 5 | • |
| **Sentier de la promenade**<br>escoumins.ca | | 5 | • |

## Longue-Rive

| | | | |
|---|---|---|---|
| **Domaine du Lac des Cèdres**<br>lacdescedres.ca | | | • |
| **Parc de la rivière Sault-au-Mouton**<br>longuerive.ca | | 1 | • |
| **Sentier des crans rouges**<br>longuerive.ca | | 1 | • |
| **Sentier des marais salés**<br>longuerive.ca | | 1 | • |

## Portneuf-sur-Mer

| | | | |
|---|---|---|---|
| **Banc de sable**<br>portneuf-sur-mer.ca<br>**À vérifier :** horaire des marées. **To check:** *tide times.* | | 5 | • |
| **Belvédère de la Pointe des Fortin**<br>portneuf-sur-mer.ca | | 1,5 | • |

## Forestville

| | | | |
|---|---|---|---|
| **Sentier de la Baie-Verte**<br>sentiersdelacote.ca | | 5 | •• |
| **Sentier de la rivière Laval**<br>zecforestville.reseauzec.com | | 11,5 | •• |

## Colombier

| | | | |
|---|---|---|---|
| **Plateforme des Îlets-Jérémie**<br>colombierhcn.com | | 0,5 | • |
| **Sentier de l'Anse-à-Norbert**<br>colombierhcn.com | | 2 | • |
| **Sentier du Havre Colombier**<br>colombierhcn.com | | 1 | • |
| **Sentier du Marais salé à Hickey**<br>colombierhcn.com | | | • |

# Centres d'interprétation de Parcs Canada
## *Parks Canada Interpretation Centres*



**Observez les baleines de la rive**

Éveillez vos sens et laissez-vous surprendre par les baleines et d'autres espèces qui habitent ou visitent le parc marin du Saguenay–Saint-Laurent, aire marine protégée depuis 1998.

**Découvrez 3 sites, 3 expériences!**

- Centre d'interprétation et d'observation de Cap-de-Bon-Désir (Les Bergeronnes)
- Centre de découverte du milieu marin (Les Escoumins)
- Centre d'interprétation et d'observation de Pointe-Noire (Baie-Sainte-Catherine)

parcs.canada.ca/saguenay

***Watch whales from the shore***

*Awaken your senses and let yourself be amazed by the whales and other species that inhabit or visit the Saguenay–St. Lawrence Marine Park, marine protected area since 1998.*

***Three different locations, 3 experiences!***

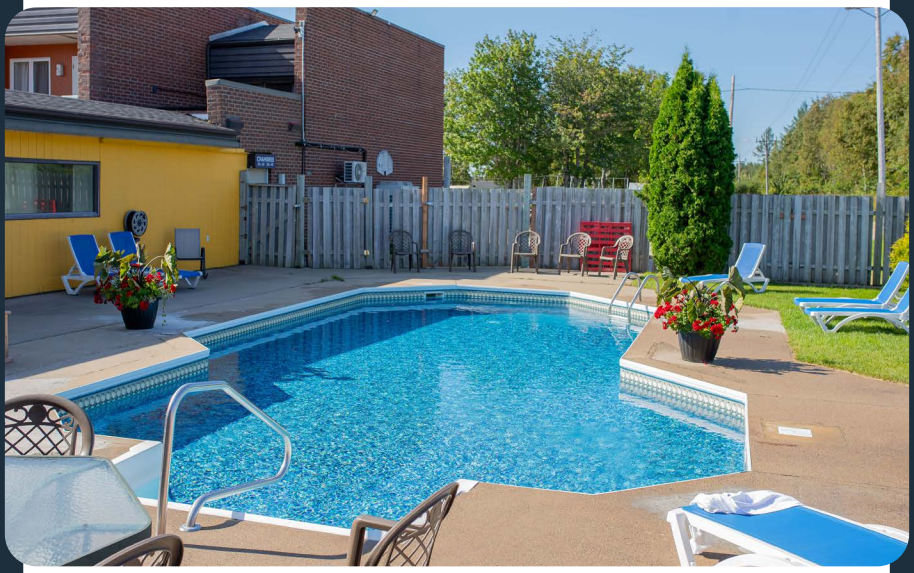
- *Cap-de-Bon-Désir Interpretation and Observation Centre (Les Bergeronnes)*
- *Marine Environment Discovery Centre (Les Escoumins)*
- *Pointe-Noire Interpretation and Observation Centre (Baie-Sainte-Catherine)*

*parks.canada.ca/saguenay*

Parcs Canada Parks Canada

Canada

# Complexe hôtelier Escoumins | Motel 4 Saisons



Situés stratégiquement, nos deux hôtels vous permettront de profiter des attraits de la région en tout confort. Découvrez les plaisirs hivernaux grâce à l'accès direct aux pistes de motoneige.

Profitez de votre séjour au Complexe hôtelier Escoumins pour admirer les baleines, relaxer au bord de notre piscine chauffée ou encore prendre l'apéritif à notre salon-bar.

Un arrêt au Motel Quatre Saisons, vous permettra de profiter des sentiers et des plages à proximité ainsi que de vous régaler avec un petit-déjeuner continental.

*Our 2 conveniently situated hotels enable you to enjoy the attractions of the region in complete comfort. Discover winter pleasures thanks to direct access to snowmobile trails.*

*Take advantage of your stay at the Complexe hôtelier Escoumins to admire the whales, relax by our heated swimming pool or have an aperitif at our lounge bar.*

*A stop at Motel 4 Saisons will allow you to enjoy the nearby trails and beaches as well as treat yourself to a continental breakfast.*

**Complexe hôtelier Escoumins**
**445 rte 138, Les Escoumins**
**1 888 225-3463 -** #057282

**Motel 4 Saisons**
**157 rte 138 Ouest, Forestville**
**418 587-6666 -** #104156

**hotelleriecotenord.com**



## Centre d'interprétation des mammifères marins

Le centre de référence sur les baleines : une collection de squelettes unique au Canada, des présentations sur écran géant et des naturalistes passionnés!

*The best place to do a deep dive on whales, the only skeleton collection of its kind in Canada, big screen presentations and a passionate team of naturalists!*

**108 rue de la Cale-Sèche, Tadoussac**
**gremm.org - 418-235-4701**

## La Galouïne Auberge

Confortables chambres et studio situés au cœur du village. Découvrez « Terroir Boréal » produit maison fumée : saumon et canard.

*Comfortable rooms and studio located in the heart of the village. Discover "Terroir Boréal" homemade smoked products: salmon and duck.*

**251 rue des Pionniers, Tadoussac**
**418 235-4380 - lagalouine.com** #083930






## Mer et monde écotours

Excitation et immensité en kayak de mer avec notre équipe réputée! Lieu unique sur le majestueux fleuve Saint-Laurent, baleines, phoques et air salin!

*Enjoy sea kayaking excitement and wide-open vistas with our renowned team! Unique location on the majestic St. Lawrence River, whales, seals and salt air!*

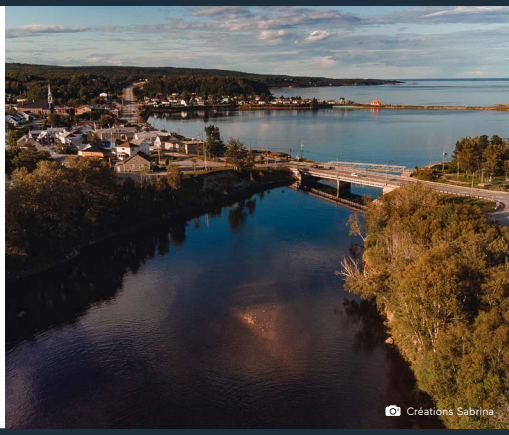
**20 ch. Jalbert, Les Bergeronnes**
**vacancesessipit.com - 418-232-6779**

## Municipalité des Escoumins

Au cœur du village, admirez le panorama de la baie des Escoumins, en empruntant, à pied ou à vélo, le Sentier du moulin, la promenade jusqu'à la Pointe-à-la-Croix.

*Take in the panoramic view of Escoumins Bay in the heart of the village, then travel, on foot or by bike, along the Sentier du Moulin and the boardwalk to Pointe-à-la-Croix.*

**escoumins.ca**
**418 233-2766**







## Ville de Forestville

Venez vivre la liberté d'une randonnée en bord de fleuve, profitez de l'air marin et observez les oiseaux de mer. Nos plages infinies vous attendent…

*Come experience the freedom of a riverside hike, enjoy the sea air and observe seabirds. Our endless beaches await you…*

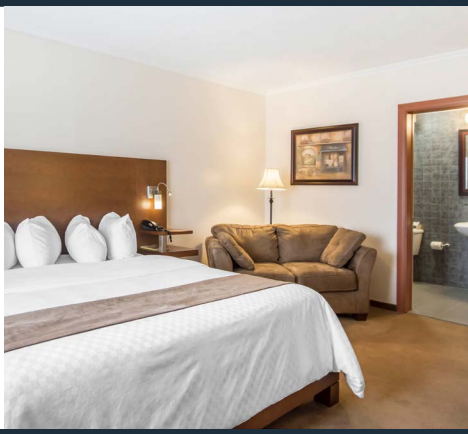
**ville.forestville.ca**
**418 587-4160**

## Éconolodge Forestville

Découvrez l'Hôtel EconoLodge Forestville et ses 55 chambres. Profitez du restaurant Le Danube Bleu et du Resto-pub Le Chianti, le tout sous un même toit.

*Explore EconoLodge Forestville Hotel with 55 rooms. Indulge in Le Danube Bleu restaurant and Le Chianti pub, all conveniently located under one roof.*

**5 rte 138 Est, Forestville**
**econolodgeforestville.com**
**1 877 677-2278**
#041543







# La Manicouagan




La route 138 mène à la découverte de la communauté autochtone innue de Pessamit, puis à la Péninsule Manicouagan qui est un paradis pour les amateurs de sports de vent et la route des plages, de Ragueneau à Pointe-Lebel, est très prisée pour le plein air en famille. Dotée d'un riche patrimoine historique et religieux, la ville de Baie-Comeau propose plusieurs activités. En poursuivant la route en direction de Baie-Trinité, le secteur des panoramas borde le Saint-Laurent et invite à la détente.

*If you follow Route 138 East, you'll come to the waterfront Innu community of Pessamit. Next, you come to the Manicouagan Peninsula, a paradise for wind sports enthusiasts. The Route des plages trail takes you to the sandy beaches of Ragueneau, Chute-aux-Outardes, Pointe-aux-Outardes and Pointe-Lebel, perfect for outdoor fun! Further east, Baie-Comeau invites you to explore its rich industrial, historic, and religious heritage. The Secteur des panoramas (Panorama Area), on the shores of the St. Lawrence River, includes the communities of Franquelin, Godbout and Baie-Trinité, where visitors can relax as they take in unspoiled natural vistas. A ferry runs from Baie-Comeau or Godbout to Matane on the river's south shore.*

**Écoutez le balado**
Sur la Route de la Côte-Nord

**Regardez la vidéo**
Découvrez votre Côte-Nord

***Watch the video***
*Discover your Côte-Nord*

# Coups de ♥ de l'équipe
*The team's favourites*



Alexe

## La pêche sur le Réservoir Manicouagan
***Fishing in the Manicouagan Reservoir***

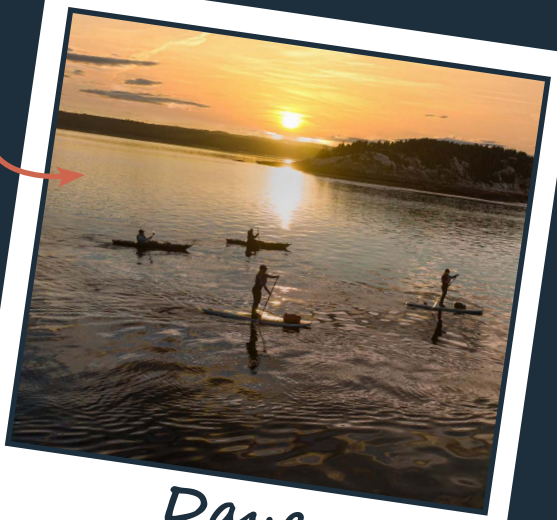
« Un endroit unique au monde où j'ai pu pêcher les plus gros poissons de toute ma vie, dont un brochet de près d'un mètre! Le réservoir est immense et les paysages sont complètement différents d'un secteur à un autre. En plus, l'équipe de la Station Uapishka nous a accueilli comme des rois! »

*"I landed the biggest fish I ever caught in my entire life – a pike almost 1 m long – at this unique location. The reservoir is an enormous lake with so many different kinds of scenery. An added bonus: the team at the Uapishka Station where we stayed treated us like royalty!"*

## La planche à pagaie
***Paddleboarding***

« Mes endroits préférés pour pratiquer la planche à pagaie sont les lacs, mais surtout le fleuve lorsqu'il est calme. Ma plus belle sortie à vie était à la marina de Baie-Comeau, couché de soleil, l'eau calme et la visite de mammifères marins »

*"Lakes are my favourite places to go paddleboarding, but I really love being out on the river when the water is calm. My best outing ever was leaving the Baie-Comeau Marina at sunset: the water was like glass, and a*



Dave

**Découvrez tous les attraits du secteur Manicouagan**
***Discover all the attractions of the area around Manicouagan***

# Pessamit

Information touristique
*Tourist information*
2 rue Kepetakan
418 567-4377 - pessamit.org -

## Quoi faire *What to do*



**Tourisme Pessamit**
2 rue Kepetakan
418 567-4377 - pessamit.org -
15 juin au 15 nov. / *June 15 to Nov. 15*
Site traditionnel, visite, activités
*Traditional Innu site, tours, activities*

> **Parcours d'interprétation autonome**
Patrimoine local, interprétation culturelle
*Local heritage, cultural interpretation*

> **Centre Communautaire Ka Mamuitnanut**
Visites guidées, événements, histoire, tradition innue
*Guided tours, events, history, Innu tradition*



**Site traditionnel Kanapeut**
418-378-8280 - sitekanapeut@outlook.com –
Ouvert toute l'année / *Open year-round*
Attrait culturel innue, découverte, hébergement traditionnel
*Innu cultural attractions, discoveries, traditional accommodation*

# Ragueneau

Information touristique
*Tourist information*
595 rte 138
418 567-8912 - municipalite.ragueneau.qc.ca -

## Quoi faire *What to do*

**Sites de plein air /*Outdoor recreation sites***
Info : 595 rte 138
418 567-8912 - municipalite.ragueneau.qc.ca –

Ouvert toute l'année
*Open year-round*

### Archipel de Ragueneau
Ch. du Quai
Observation depuis la rive / *Whale watching from shore*

### Sentier de la Fascine
Ch. du Quai
Point de vue, archipel / *Lookout, archipelago*
Sentier *Trail*: 1 km

### Sentier de la Rivière-aux-Rosiers
Ch. d'Auteuil
Cascade, canopée d'épinettes, fleuve / *Waterfall, spruce canopy, river*
Sentier *Trail*: 7,5 km

## Où dormir *Where to sleep*

**En forêt**
1025 rte 138
418-378-4580 - enforet.lodgify.com –
3 unités / *units* – 200-350$
Dôme, glamping, forêt boréale / *Domed tents, glamping, boreal forest*
Ouvert toute l'année
*Open year-round*

# Chute-aux-Outardes

Information touristique
*Tourist information*
595 rte 138, Ragueneau
418 567-8912 - municipalitecao.ca –

## Où manger *Where to eat*

**Riviera Pub & Grill**
133 rue Vallilée
418 567-8900 –
Bistro, grillades, fruits de mer / *Bistro, BBQ, seafood*
1,2,3 –
Ouvert toute l'année
*Open year-round*

## Où dormir *Where to sleep*

**Motel La Relance**
126 rue Vallilée
418 567-8557 –
14 unités *units*
Ouvert toute l'année
*Open year-round*
#04614

## Où magasiner *Where to shop*

**Distillerie Québec North Shore**
127 rue Vallilée
dqns.ca –
Amaretto, Sorbier d'Amérique / *Amaretto flavoured with rowan berries*
Ouvert toute l'année
*Open year-round*



# Pointe-aux-Outardes

Information touristique
*Tourist information*
595 rte 138, Ragueneau
418 567-8912
pointe-aux-outardes.ca –

## Quoi faire *What to do*



**Parc Nature de Pointe-aux-Outardes**
4 rue Labrie
418 567-4227 - parcnature.com –
Juin à oct. / *June to Oct.*
Visite autonome, guidée, activités
*Guided & self-guided tours, activities*



> **À l'assaut des battures**
25 juin au 15 août / *June 25 to August 15*
Découverte, batture sablonneuse, estuaire
*Discovery, sandy flats, estuary*



> **Faire partie de la faune et de la flore**
2 juin au 16 oct. / *June 2 to Oct. 16*
Sentiers de 1 à 5 km
*Trails from 1 to 5 km*

> **Les yeux vers les étoiles**
Activité nocturne, astronomie guidée
*Evening activities, guided astronomy*
15 juil. au 15 août
*July 15 to August 15*

> **Alice au Parc Nature**
Expérience ludique, interactive, découverte
*Fun, interactive experiences, discoveries*
15 juin au 1er oct.
*June 15 to Oct. 1*

> **Vivre comme un oiseau**
Observation, 255 espèces d'oiseaux
*Birdwatching; 255 species of birds*
5 juin au 12 oct.
*June 5 to Oct. 12*

© S. Saint-Jean, D. B.Domingue

## Où dormir *Where to sleep*

**Camp St-Paul Gîte plein air**
155 ch. Principal
1 866 233-4486 - campstpaul.com
5 unités / *units*
Ouvert toute l'année
*Open year-round*
#175980

> **Camping**
29 sites total – 6 sites tentes / *tents* – 31-44$
#222533
15 mai au 15 sept.
*May 15 to Sept. 15*
#222533

**Camping Parc Nature de Pointe-aux-Outardes**
4 rue Labrie
418 567-4227 - parcnature.com –
20 sites total – 10 sites tentes / *tents* – 32-42$
2 juin au 16 oct.
*June 2 to Oct. 16*
#627484

> **Les nichoirs d'oiseaux géants**
5 unités / *units* – 178-273$
Prêt-à-camper, 5-13 pers.
*Ready-to-camp, 5-13 people.*
Ouvert toute l'année
*Open year-round*

**Camping Parc de la Rive**
197A rue de Baie-Saint-Ludger
418 567-4021 - campingparcdelarive.com –
1er juin au 7 sept. / *June 1 to Sept. 7*
212 sites total – 35-43$
#201854



## Où magasiner *Where to shop*

**Manicouagan Sea Minerals / Natuku Minerals**
35 ch. Principal
418 567-9620 – natuku.com –
Ouvert toute l'année / *Open year-round*
Visite, découverte, produits à base d'argile marine
*Tours, discoveries, marine clay products*



**Le saviez-vous ?** / **Did you know?**

On peut se baigner sur la Côte-Nord ! Par exemple, la température de l'eau peut atteindre plus de 26°C dans le secteur **Pointe-aux-Outardes**.

*You can swim on the Côte-Nord! For example, the water temperature can reach more than 26°C in the* ***Pointe-aux-Outardes*** *area.*

# Pointe-Lebel

Information touristique
*Tourist information*
3501 boul. Laflèche, Baie-Comeau
1 888 589-6497 - pointe-lebel.com –

## Quoi faire *What to do*



**Aéroport de Baie-Comeau**
210 rte de l'Aéroport - mrcmanicouagan.qc.ca
Ouvert à l'année / *Open year-round*
Compagnies aériennes / Airlines :
Air Liaison, Avitaillement Avjet

## Où dormir *Where to sleep*

**Camping de la Mer**
72 rue Chouinard
418 589-6576 - campingdelamer.net
306 sites total – 22 sites tentes / *tents* – 35-52$

17 mai au 15 oct.
*May 17 to Oct. 15*
#201095

## Où magasiner *Where to shop*



**Ferme Manicouagan**
150 rue Granier
418 445-3552 - fermemanicouagan.com –
Horaire variable / *Variable schedule*
Autocueillette, kiosque, petits fruits
*Pick-your-own, on-site sales, Nordic berries*

**Marché du Carrefour**
1 rue Garnier
418 589-6002 –
Station-service, diesel, agence SAQ / *Gas station, diesel fuel, SAQ outlet*

Ouvert à l'année
*Open year-round*

### Le saviez-vous ? — Did you know?

La Côte-Nord est le lieu où l'on trouve le plus grand nombre de centrales hydroélectriques au Québec, alimentant une grande partie de la province en électricité grâce aux rivières qui traversent la région. Pour plus d'information, sur la visite du barrage **Manic-2** et de la centrale **Manic-5** voir la page 89.

*The Côte-Nord is home to the largest number of hydroelectric generating stations in Quebec, supplying a large part of the province with electricity thanks to the rivers that cross the region. For more information on visiting the **Manic-2** dam and **Manic-5** generating stations, see page 89.*

© Archives MRC Manicouagan

# Baie-Comeau

Information touristique
*Tourist information*
3501 boul. Laflèche
1 888 589-6497 - tourismebaiecomeau.com –

## Quoi faire *What to do*

**Les Expéditions Pirsuq**
20 av. Cartier
418-296-9717 - expeditions-pirsuq.com –
Excursion, pêche, plongée, voile / *Fishing, diving, sailing, excursions*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*

**Attitude Nordique Plein Air**
Parc d'aventures
418 445-6673 - attitudenordique.com –
Activités terre & mer, tyrolienne, escalade
*Land & water activities, tree-top trails, climbing*

Ouvert à l'année
*Open year-round*

> **Exploration du fleuve en kayak**
> ***Exploring the River by kayak***
> Juin à août / *June to Aug.*
> Kayak, excursion guidée, forfaits
> *Kayaking, guided excursions, Packages*



**Club nautique de Baie-Comeau**
20 av. Cartier
418 296-8066 - clubnautiquebaiecomeau.ca –
10 places visiteurs, buanderie / *10 visitor slips, laundry room*

1er juin au 30 sept.
*June 1 to Sept. 30*

**Association récréative du Lac Malfait**
1 ch. de la Base de plein air
lacmalfait.com –
Activité nautique, plage, marina / *Boating activities, beach, marina*

1er juin au 29 sept.
*June 1 to Sept. 29*

**Mon Vélo**
838 rue Bossé
418 293-9700 - gomonvelo.com –
Vélo, bicyclette, vente, réparation / *Bike sales and rental, accessories, repairs*

Ouvert à l'année
*Open year-round*

**Réserve naturelle du Boisé-de-la-Pointe-Saint-Gilles**
Av. Laval
418 296-0262 - boisestgilles.ca –
Panoramas, plage, Fleuve Saint-Laurent
*Beach, views, St. Lawrence River*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*
Sentiers *Trails* : 11 km

## Baie-Comeau

**Club de golf de Baie-Comeau**
1700 rue de Bretagne
golfbaiecomeau.ca –
Pratique, initiation, simulateur / *Driving range, lessons, simulator*

13 mai au 20 oct.
*May 13 to Oct. 20*

**Club Manic Quad**
418 295-8040 –

**Tour guidé patrimonial**
1 888 589-6497 - tourismebaiecomeau.com –
Visite guidée de 2 km, histoire / *2 km guided tour, history*

15 juin au 15 sept.
*June 15 to Sept. 15*

**Église anglicane Saint-Andrew et Saint-Georges**
34 av. Carleton
418 296-2833 - baladodecouverte.com –
Visite guidée, histoire, patrimoine religieux
*Guided tours, history & religious heritage*

25 juin au 16 août
*June 25 to Aug. 16*



**Église Sainte-Amélie**
36 av. Marquette
418 296-5528 - eglisesteamelie.com –
17 juin au 15 sept. / *June 17 to Sept. 15*
Institution muséale agréée, visite guidée
*Accredited museum, guided tours*



**Exposition l'Art est un Miroir**
41 av. Mance
418 296-8302 - ville.baie-comeau.qc.ca
Ouvert toute l'année / *Open year-round*
80 tableaux *paintings*, Jérémie Giles



**Salle d'exposition de l'Alternative**
27 pl. La Salle
418 296-8465 - ville.baie-comeau.qc.ca –
Ouvert toute l'année / *Open year-round*
Exposition artistique, programmation en ligne
*Art exhibitions, online programming*

**Société historique de la Côte-Nord**
2 pl. La Salle
418 296-8228 - shcote-nord.org –
Patrimoine, histoire, généalogie, Nord-Côtier
*North Coast heritage, history, genealogy*

12 juin au 7 sept.
*June 12 to Sept. 7*

© C. Arsenault

**Centre des arts de Baie-Comeau**
1660 rue de Bretagne
418 295-2000 - centredesartsbc.com –
Salle de spectacles, programmation en ligne
*Performance venue, online programming*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*

## Où manger *Where to eat*

**La Cache d'Amélie**
37 av. Marquette
418 296-3722 –
Gastronomie, saveur du terroir / *Gourmet cuisine, local flavours*

3 -
Ouvert toute l'année
*Open year-round*

**Le Bistro La Marée Haute**
8 av. Cabot
1 800 463-8567 - bistro.cool –
Cuisine réinventée, saveur du terroir / *Gourmet meals featuring local flavours*

1,3 -
Ouvert toute l'année
*Open year-round*

**Le Manoir du Café**
5 pl. La Salle
418 294-6652 - manoirducafe.com –
Boissons chaudes, café, repas à emporter / *Hot drinks, coffee, takeout*

1,2,3 -
Ouvert toute l'année
*Open year-round*

**Microbrasserie St-Pancrace - Le pub**
55 pl. La Salle
418 296-0099 - stpancrace.com –
Ouvert toute l'année / *Open year-round*
Bistro, microbrasserie, cuisine du terroir
*Microbrewery, local cuisine*

3 -




**Pizza Royale**
2674 boul. Laflèche
418 589-3838 - pizzaroyale1970.com –
Pizza, pâtes, rediffusion tournois sportifs / *Pizza, pasta, sports tournament reruns*

2,3 -
Ouvert toute l'année
*Open year-round*

**Resto Bar Le Blues**
48 pl. La Salle
418 296-2212 - legrandhotel.ca –
Table d'hôte, fruit de mer, grillades / *Table d'hôte, seafood, BBQ*

1,2,3 -
Ouvert toute l'année
*Open year-round*

**Resto Bistro Pêcherie Manicouagan**
334 boul. La Salle
418 589-8800 - pecheriemanicouagan.com –
Ouvert toute l'année / *Open year-round*
Fruits de mer, poisson, crabe, homard / *Seafood, fish, crab, lobster*

2,3 -



## Baie-Comeau

**Saint-James au bar de l'eau**
20 av. Cartier
418 296-0045 –
Fruits de mer, poisson, frais du jour / *Seafood, fish, fresh daily*

1,2,3 -
Fév. à déc.
*Feb. to dec.*

**Toujours Mikes Baie-Comeau**
304 boul La Salle
418 296-8080 –
Pizza, pâtes, cuisine italienne / *Pizza, pasta, Italian cuisine*

1,2,3 -
Ouvert toute l'année
*Open year-round*

## Où dormir *Where to sleep*



**Hôtel Comfort Inn Baie-Comeau**
745 boul. Laflèche
418 589-8252 - choicehotels.com –
Ouvert toute l'année / *Open year-round*
60 unités *units*

#026331



**Hôtel Le Manoir**
8 av. Cabot
1 866 629-4656 – manoirbc.com –
Ouvert toute l'année / *Open year-round*
60 unités *units*

#040924




**Hôtel-Motel Hauterive**
1145 rue Nouvel
1 800 463-2041 – hotelsduplateau.com
Ouvert toute l'année / Open year-round
38 unités *units*

#040456



**Le Boréal**
1060 boul. Laflèche
1 866 589-7835 - hotelsduplateau.com
Ouvert toute l'année / *Open year-round*
39 unités *units*

#001525



**Le Grand Hôtel**
48 pl. La Salle
1 888 838-8880 - legrandhotel.ca
Ouvert toute l'année / *Open year-round*
59 unités *units*

#045791

**Hôtel Travelodge Baie-Comeau**
285 boul. La Salle
1 800 563-9686 - travelodgebaiecomeau.com
100 unités *units*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*
#001024

**Hôtel-Motel La Caravelle**
202 boul. La Salle
1 800 463-4986 - hotelcaravelle.ca –
72 unités *units*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*
#042044

**Motel Manic 2000**
2791 boul. Laflèche
1 800 905-3751 - motelmanic2000.com
34 unités *units*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*
#041742

**Camping Boréal**
30 ch. du Mont-Tibasse
418 296-6949 - camping-boreal.com –
202 sites total - 19 sites tentes – 32-55$

17 mai au 22 sept.
*May 17 to Sept. 22*
#627066

**Camping Lac Malfait**
1 ch. de la Base de plein air
lacmalfait.com –
35 sites – 30-50$

1er juin au 25 sept.
*June 1 to Sept. 25*
#627544

## Où magasiner *Where to shop*

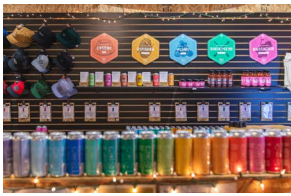
**Pêcherie Manicouagan**
334 boul. La Salle
418 296-4124 - pecheriemanicouagan.com –
Mars à janv. / *March to Janv.*
Fruits de mer, poisson, crabe, homard / *Seafood, fish, crab, lobster*



**Distillerie Vent Du Nord**
110-A boul. Comeau
418 290-5981 - distillerieventdunord.ca –
Produits du terroir, gin, amaretto, boutique
*Local products, gin, amaretto, shop*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*

**Microbrasserie St-Pancrace - L'Usine**
110 boul. Comeau
418 296-0099 - stpancrace.com –
Ouvert toute l'année / *Open year-round*
Bières aux saveurs nord-côtières / *Côte-Nord flavoured beers*



## Baie-Comeau

**Boucherie les trois p'tits cochons**
873 rue Bossé
418-294-0804, 418 293-9331 –
Coupe de viandes, jerky, tartare, sushi / *Custom cuts*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*

**Épicerie écologique Renard Bleu**
625 boul. Laflèche, local 109
418 298-2591 - monrenardbleu.com –
Variété, vrac, consommation responsable
*Variety & bulk food store, sustainable products*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*

**Bonbonnerie Chapeau de Troll**
625 boul. Laflèche, local 109
418 298-2591 - chapeaudetroll.com –
Bonbons en vrac, vintage, exclusif, japonais
*Bulk candy, vintage, exclusive, Japanese varieties*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*

**Magasin de réemploi Phase 2**
800 rue Leonard-E.-Schlemm
418 589-4557, ext. 232 –
Boutique, artisanat, matériaux recyclés / *Shop, crafts, recycled materials*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*

**Cadellia**
281A boul. La Salle
418 297-9576 - cadelliacosmetique.com –
Produits cosmétiques, naturel, qualité
*Cosmetic products, natural, high-quality*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*

**Manufacture de savon Borale**
10 av. Roméo-Vézina
418 298-1888 - borale.ca –
Produits cosmétiques, forêt boréale / *Boreal forest-inspired cosmetics*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*

**Le Marché aux Trésors**
625 boul. Laflèche, local 203
418 589-5378 - lemarcheauxtresors.com –
Produits du terroir, artisanat, souvenirs / *Local products, crafts, souvenirs*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*

**Centre Manicouagan**
600 boul. Laflèche
418 589-9651 - centremanicouagan.com –
Boutiques, services, restaurant, épicerie
*Shops, services, restaurant, grocery store*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*

**Galeries Baie-Comeau**
300 boul. La Salle
418 296-6461 –
Boutiques, services, épicerie, pharmacie
*Shops, services, grocery store, pharmacy*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*

# Route 389 (Baie-Comeau)

Information touristique
*Tourist information*
1 888 463-0808 - tourismecote-nord.com –

**État de la route**
***Road conditions***
511 - quebec511.info

## Quoi faire *What to do*

**Centrale Jean-Lesage (Manic-2)**
Km 20, rte 389
1 866 526 2642 - hydroquebec.com/visites –
10 juin au 31 août / *June 10 to Aug. 31*
Visite, barrage, réservation obligatoire
*Guided tours, dam, reservations required*



**Monts Groulx Aventure**
Km 211, rte 389
1 800 760-2301 - motelenergie.com –
Activités de plein air, Manic-5, Monts-Groulx / *Outdoor activities*

Juin à sept.
*June to Sept.*

> **Expo route 389**
Découverte, attraits sur la route
*Exploration, roadside attractions*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*

**Central Manic-5 et barrage Daniel-Johnson**
Km 214, rte 389
1 866 526 2642 - hydroquebec.com/visites –
10 juin au 31 août / *June 10 to Aug. 31*
Contreforts, voûtes multiples, réservation obligatoire
*Foothills, Multiple-arch-and-buttress dam, reservations required*



**Les monts groulx**
Km 335 et and Km 365, rte 389
581 444-1924 - amisdesmontsgroulx.com –
Sentiers, intermédiaire à expert / *Trails, intermediate to expert*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*

## Route 389 *Road*

**Station Uapishka**
Km 336, rte 389
1 833 296-8514 - stationuapishka.com –
Activités de plein air, Monts Groulx, réservoir
*Outdoor activities, reservoir*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*

**Aventure Uapishka**
Km 365, rte 389
aventureuapishka.com –
Expédition, randonnée, traversée, aventure
*Day & long-distance hiking trips, adventure*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*

## Où manger *Where to eat*

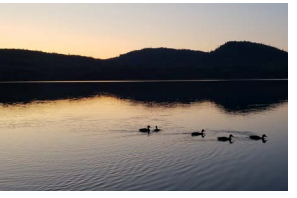
**Relais Motel de l'Énergie**
Km 211, rte 389
1 800 760-2301 - motelenergie.com –
Menu du jour, boutique, station-essence
*Daily menu, shop, gas station*

1,2,3 -
Ouvert toute l'année
*Open year-round*

**Relais Gabriel Restaurant**
Km 316, rte 389
418 589-8348 - pourvoirierelaisgabriel.com –
Menu du jour, station-service, dépanneur
*Daily menu, gas station, convenience store*

1,2,3 -
Ouvert toute l'année
*Open year-round*

## Où dormir *Where to sleep*

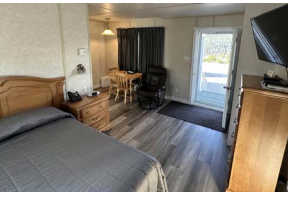


**Camping Manic 2**
Km 23, rte 389
418 296-2810 - campingmanic2.com –
1er juin au 30 sept. / *June 1 to Sept. 30*
83 sites total – 22 sites tentes / *tents* – 35-50$

# 201806

**Grand chalet du Lac Vallant**
Km 94, rte 389
418 297-9297 - grandchaletdulacvallant@gmail.com
1 unité / *unit*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*



**Motel de l'Énergie « Manicouagan V »**
Km 211, rte 389
1 800 760-2301 - motelenergie.com –
Ouvert toute l'année / *Open year-round*
43 unités / *units*

#007103

**Monts Groulx Aventure**
Km 211, rte 389
1 800 760-2301 – motelenergie.com –
40 unités / *units*

15 mai au 15 nov.
*May 15 to Nov. 15*
#279694

**Station Uapishka S.E.N.C.**
Km 336, rte 389
1 833 296-8514 - stationuapishka.com –
18 unités / *units*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*
#227323

# Franquelin

Information touristique
*Tourist information*
3501 boul. Laflèche, Baie-Comeau
1 888 589-6497 - municipalitefranquelin.ca –

## Quoi faire *What to do*

**Centre régional d'interprétation de la vie en forêt de Franquelin**
16 rue des Érables
418 296-3203 - villageforestierdantanfranquelin.com –
23 juin au 25 août / *June 23 to August 25*
Patrimoine, ateliers, savoir traditionnel
*Heritage, workshops, traditional knowledge*



## Où dormir *Where to sleep*

**Auberge Franquelin**
27 rue des Cèdres
418 298-0002 – aubergefranquelin.com –
6 unités / *units*

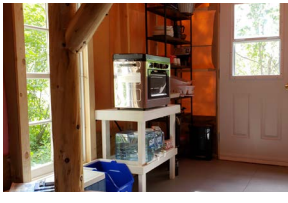
Ouvert à l'année
*Open year-round*
#038312

**Entre Mer et Montagne**
13 rue des Cèdres
418 295-8112 - entremeretmontagne2019@hotmail.com –
1 unité / *unit*

Ouvert à l'année
*Open year-round*
#299241

**Village forestier d'Antan de Franquelin**
16 rue des Érables
418 296-3203 - villageforestierdantanfranquelin.com –
1er juin au 15 sept. / *June 1 to Sept. 15*
7 unités / units - 125-160$
Glamping, paysages exceptionnels, nature
*Glamping, breathtaking natural scenery*

#627676



# Godbout

Information touristique
*Tourist information*
144 rue Pascal-Comeau
418 293-5506 - municipalites-du-quebec.ca/godbout

## Quoi faire *What to do*

**Centre d'interprétation des oiseaux de proie de Godbout**
226 rue Pascal-Comeau
418 568-7715 - ciopgodbout.com –
Oiseaux de proie, refuge, volières, sensibilisation
*Birds of prey, shelter, aviaries, raising awareness*

Ouvert à l'année
*Open year-round*

**Musée amérindien et inuit**
134 rue Pascal-Comeau
418 568-7306
Visite guidée & autonome, bilingue / *Guided & self-guided tour, bilingual tours*

Juin à oct.
*June to Oct.*

## Où dormir *Where to sleep*

**Gite LaRichardière**
109 rue Saint-Régis
418 568-7446 –
4 unités *units*

Ouvert à l'année
*Open year-round*
#222629

**Prêt-à-camper Zec Godbout**
117 rte 138
418 568-7305 - rivieregodbout.com –
2 unités / *units* - 142$
Tente Hékipia équipée, 2-4 personnes
*Equipped Hékipia tents, 2-4 people*

10 juin au 15 sept.
*June 10 to Sept. 15*



# Baie-Trinité

Information touristique
*Tourist information*
28 rte 138
418 939-2231 - baie-trinite.quebec –

## Quoi faire *What to do*

**Centre national des naufrages du Québec**
28 rte 138
418 297-6798
Histoire maritime, épaves, patrimoine / *Maritime history, wrecks, heritage*

Juin à sept.
*June to Sept.*

**Phare de Pointe-des-Monts**
1830 ch. du Vieux-Phare
418 939-2400 - pharedepointedesmonts.com –
Visite audioguidé ou autonome, histoire
*Audio-guided or self-guided tours, history*

15 juin au 1er sept.
*June 15 to Sept. 1*

## Où manger *Where to eat*

**Restaurant de la Baie**
26 rte 138
418 939-2000 –
Menu du jour, fruits de mer, pizza / *Daily menu, seafood, pizza*

1,2,3 – T
Ouvert à l'année
*Open year-round*

**Restaurant Domaine Ensoleillé**
15 rte 138
1 866 939-2002 - domaineensoleille.com –
Produits maison & terroir, fruits de mer frais
*Homemade & local products, fresh seafood*

1,2,3 - T
12 mai au 15 sept.
*May 12 to Sept. 15*

## Où dormir *Where to sleep*

**Hôtel Place Saint-Laurent**
4 rue Saint-Laurent
418 939-2148 - hotelstlaurent@globetrotter.net
6 unités / *units*

Ouvert à l'année
*Open year-round*
#221498

**Havre du Phare**
Ch. du Vieux-Phare
514 206-5492 - havreduphare.com -
2 unités / units

1er juin au 30 sept.
*June 1 to Sept. 30*
#093074

## Baie-Trinité

**Chalets de la Baie**
1 rue de la Baie
418 939-2242 - sabt2010@live.ca
10 unités / *units*

1er juin au 30 sept.
*June 1 to Sept. 30*
#093074

**Chalets du Gîte de Pointe-des-Monts**
1937 ch. du Vieux-Phare
1 866 369-4083 – pointe-des-monts.ca –
18 unités /*units*

24 juin au 30 sept.
*June 24 to Sept. 30*
#218945

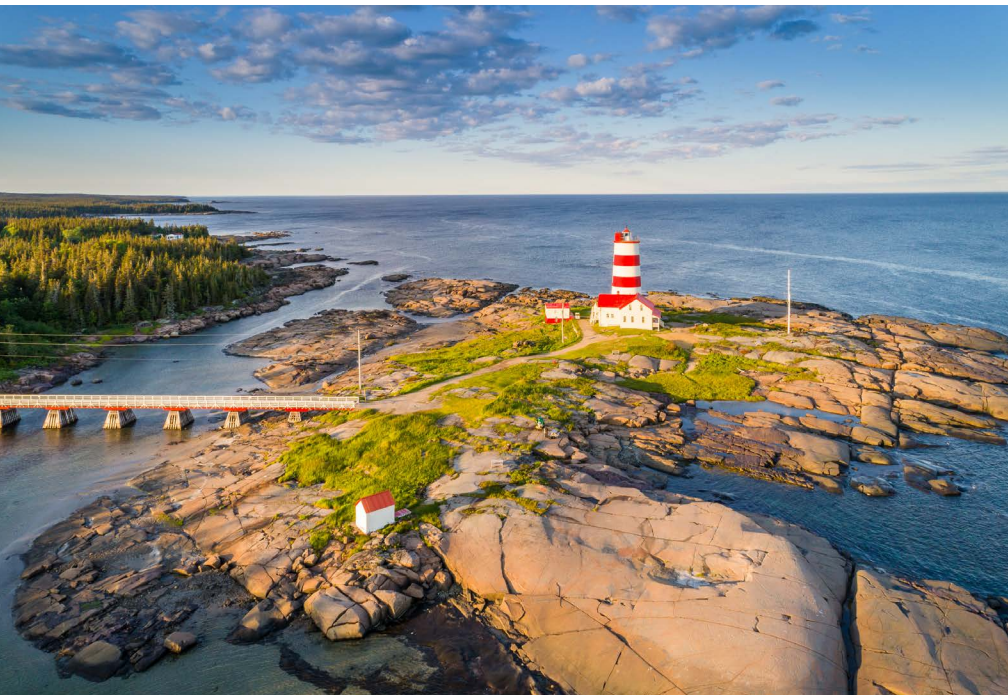
**Camping de la Baie**
2 rue Saint-Laurent
418 939-2010 - sabt2010@live.ca
42 sites total – 35 $

1er juin au 30 sept.
*June 1 to Sept. 30*
#204971



**Camping Domaine Ensoleillé 2000**
15 rte 138 Est
1 866 939-2002 - domaineensoleille.com –
17 mai au 29 sept. / *May 17 to Sept. 29*
65 sites total – 16 sites tentes/ *tents* – 36-46$

#206544



# Sites de plein air *Outdoor recreation sites*

**Niveau *Level***

• : Facile *Easy* ▪ : Intermédiaire *Intermediate* ◆ : Difficile *Difficult*

☀ : Été *Summer* ❄ : Hiver *Winter*

| | Distance (KM) | Niveau Level |
|---|---|---|
| **Pessamit** | | |
| **Plage Pessamiu-Nashipetimit**<br>pessamit.org | 2 | • |
| **Parcours d'interprétation autonome**<br>pessamit.org | 1 | • |
| **Ragueneau** | | |
| **Archipel de Ragueneau**<br>municipalite.ragueneau.qc.ca | 0,5 | • |
| **Sentier de la Fascine**<br>municipalite.ragueneau.qc.ca | 1 | • |
| **Sentier de la Rivière-aux-Rosiers**<br>municipalite.ragueneau.qc.ca | 7,5 | ▪ |
| **Quai de Ragueneau**<br>municipalite.ragueneau.qc.ca | | • |
| **Chute-aux-Outardes** | | |
| **Circuit patrimonial de la Centrale**<br>municipalitecao.ca | 4 | • |
| **Pointe-aux-Outardes** | | |
| **Plage de Baie-Saint-Ludger**<br>pointe-aux-outardes.ca | | • |
| **Plage du Camp St-Paul**<br>campstpaul.com | | • |
| **Sentiers du Parc Nature**<br>parcnature.com | 10,1 | • |
| **Pointe-Lebel** | | |
| **Plage Chouinard**<br>campingdelamer.net | 5 | • |
| **Plage de la Pointe-Paradis**<br>pointe-lebel.com | | • |
| **Sentier de la Baie Henri-Grenier**<br>pointe-lebel.com | 5 | • |

| | | | |
|---|---|---|---|
| **Sentiers Manicouagan**<br>campingdelamer.net | $ | 5 | • |

## Baie-Comeau

| | | | |
|---|---|---|---|
| **Boisé-de-la-Pointe-Saint-Gilles**<br>boisestgilles.ca | | 11 | • |
| **Belvédère de la Baie Saint-Pancrace**<br>tourismebaiecomeau.com | | 0,5 | • |
| **Parc des pionniers Pioneer**<br>tourismebaiecomeau.com | | | • |
| **Parc Manicouagan**<br>tourismebaiecomeau.com | | 3 | • |
| **Plage Champlain**<br>tourismebaiecomeau.com | | | • |
| **Sentier des Embruns**<br>tourismebaiecomeau.com | | 23 | •• |

## Route 389 *Road* – Les Monts Groulx – Uapishka

Info : amisdesmontsgroulx.com, stationuapishka.com, aventureuapishka.com

| | | | |
|---|---|---|---|
| **Mont Harfang** | Ⓢ | 7,5 | ▪▪ |
| **Mont Jauffret** | Ⓢ | 21,4 | ▪▪ |
| **Mont Provencher** | Ⓢ | 9,7 | ▪▪ |

## Franquelin

| | | | |
|---|---|---|---|
| **Sentier de la Croix**<br>sentiersdelacote.ca | | 2,5 | ▪ |

## Godbout

| | | | |
|---|---|---|---|
| **Plage de la Baie**<br>418 568-7462 | | | • |

## Baie-Trinité

| | | | |
|---|---|---|---|
| **Plage de la Pointe-à-Poulin**<br>baie-trinite.quebec | | 3 | • |
| **Plage des Islet-Caribou**<br>domaineensoleille.com | | 3 | • |
| **Sentier de la Charlotte**<br>pointe-des-monts.ca | | 1 | • |

# Parc Nature de Pointe-aux-Outardes
## *Pointe-aux-Outardes Nature Park*



Le Parc Nature de Pointe-aux-Outardes, c'est **l'incontournable des amoureux de la nature!**

Tout y est pour garnir votre carnet de voyage de nombreux souvenirs :

- Accueil chaleureux et équipe attentionnée
- Plage de sable fin et dunes rougeoyantes
- Dizaines d'espèces d'oiseaux, de mammifères, de mollusques et de crustacés
- Centaines d'espèces de plantes
- Activités ludiques et scientifiques pour tous

**Une expérience hors du temps, un moment de ressourcement en pleine nature.**

Parc Nature
de Pointe-aux-Outardes

*Pointe-aux-Outardes Nature Park is* **a must for nature lovers!**

*You'll find everything you need to fill your travel diary with memories:*

- *Warm, welcoming and attentive staff*
- *Fine sand beach and rosy dunes*
- *Dozens of species of birds, mammals, shellfish and crustaceans*
- *Hundreds of plant species*
- *Fun and scientific activities for all*

***A timeless experience, an opportunity to relax in the heart of nature.***



**4 rue Labrie, Pointe-aux-Outardes**
**418 567-4227 - parcnature.com**

# Le Grand Hôtel




Complexe hôtelier situé en plein cœur du centre-ville de Baie-Comeau, l'hôtel a été entièrement rénové de façon à préserver le cachet historique tout en procurant un design classique et intemporel. Nos chambres sont à votre disposition pour un séjour mémorable. Le Grand Hôtel, est un endroit de détente avec son Restaurant Bar le Blues reconnu pour ses fruits de mer, hamburgers, grillades, pâtes et son vaste cellier.





*Le Grand Hôtel is a four-star complex located near sa number of regional attractions. The hotel has been completely renovated to reflect the historical charm of downtown Baie-Comeau. Our rooms, with their historic character and timeless design, await your arrival for a memorable stay. Le Grand Hôtel is the perfect place to relax with a hip Restaurant Bar le Blues and a menu of grilled dishes, seafood, burgers, pasta and a vast wine cellar.*

Le GRAND Hôtel
Baie-Comeau

**48 pl. La Salle, Baie-Comeau**
**1 888 838-8880 - legrandhotel.ca**
#045791

## Hôtel-Motel Hauterive

L'Hôtel Hauterive vous offre un service et un confort garantit, cinq salles de réunion et un vaste stationnement. Tous les services et restaurants sont à proximité.

*The Hauterive Hotel offers you guaranteed service and comfort, five meeting rooms and ample parking. All services and restaurants are nearby.*

**1145 rue Nouvel, Baie-Comeau**
**1 800 463-2041 – hotelsduplateau.com**
#040456







## Le Boréal

Situé en plein centre-ville, notre motel répondra à vos besoins. Celui-ci est entouré de restaurants et de tous les services nécessaires. Notre vaste stationnement est à votre disposition.

*Located in the city centre, our motel will meet your needs. It is surrounded by restaurants and all the necessary services. We offer our guests ample parking.*

**1060 boul. Laflèche, Baie-Comeau**
**1 866 589-7835 - hotelsduplateau.com**
#001525

## Hôtel Le Manoir

Localisation idéale au bord du fleuve St-Laurent, le service attentionné de nos employés et le confort de nos chambres font de l'Hôtel Le Manoir l'endroit où séjourner à Baie-Comeau.

*With its exceptional location on the banks of the St. Lawrence River, the attentive service of our employees and the comfort of our rooms make Hôtel Le Manoir the place to stay in Baie-Comeau.*

**8 av. Cabot, Baie-Comeau**
**1 866 629-4656 – manoirbc.com**
#040924





## Motel de l'Énergie

Un endroit confortable où séjourner, à seulement 2 minutes du barrage Daniel-Johnson. Motel de 44 unités chambres standards et VIP, une auberge de jeunesse et un restaurant sur place.

*A comfortable place to stay, just 2 minutes from the Daniel-Johnson Dam, our 44-unit motel has standard and VIP rooms, a youth hostel and a restaurant on site.*

**Km 211, rte 389 (Manic-5)**
**1 800 760-2301 - motelenergie.com**
#007103

## Hôtel Comfort Inn Baie-Comeau

Établissement hôtelier de la chaine Choice Hotels, du Comfort comme à la maison. Restaurants et centres commerciaux à proximités.

*We belong to the Choice Hotels chain and take pride in offering you comfort like at home. Restaurants and shopping centre nearby.*

**745 boul. Laflèche, Baie-Comeau**
**418 589-8252 - choicehotels.com**
#026331

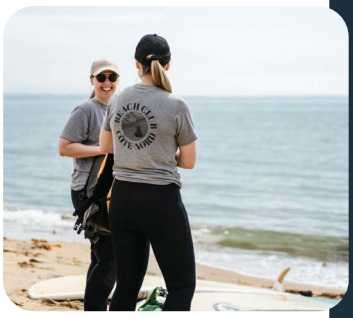




# CAPELAN CÔTE-NORD






Le capelan est un petit poisson, qui en période de fraie, vient «rouler» sur les berges nord-côtières chaque printemps. Il nourrit plusieurs espèces marines dans le golf du Saint-Laurent.

Capelan, c'est aussi une entreprise qui met en valeur la Côte-Nord par ses illustrations créatives porteuses d'une identité régionale forte. L'entreprise crée des vêtements en collaboration avec des artistes régionaux. Capelan souhaite nourrir la communauté en contribuant au développement de sa culture régionale. Porter Capelan, c'est porter la Côte-Nord, porter un territoire, porter un souvenir, porter une histoire.

*The capelin is a small fish crucial to the Gulf of St. Lawrence's food chain, rolling onto north coastal banks each spring for spawning.*

*Capelan is also a company that highlights the North Shore through its creative illustrations that convey a strong regional identity. The company creates clothing in collaboration with regional artists. Capelan wishes to nourish the community by contributing to the development of its regional culture. Wearing Capelan means carrying the North Shore, carrying a territory, carrying a memory, carrying a story.*

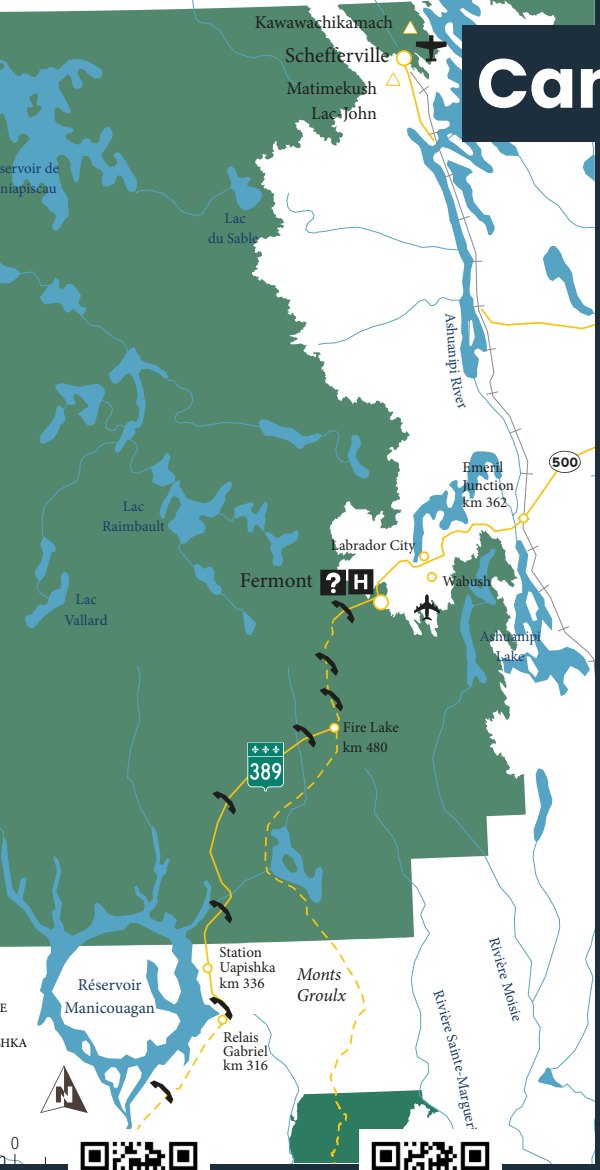
CAPELAN

Pour plus d'information
*For more information*





# Caniapiscau




**Écoutez le balado**
Sur la Route de la Côte-Nord

**Regardez la vidéo**
Découvrez votre Côte-Nord

**Watch the video**
Découver your Côte-Nord

**D'origine crie, Caniapiscau signifie « là où il y a une pointe rocheuse qui s'avance dans le lac », le territoire englobe les villes de Fermont et de Schefferville ainsi que les deux communautés autochtones de Matimekush-Lac John (nation innue) et de Kawawachikamach (nation naskapie). Un immense terrain de jeu pour les adeptes de plein air, été comme hiver, au travers de la forêt boréale, des chaines de montagnes et aux abords du réservoir Manicouagan. La route 389 est prolongée par les routes 500 et 510 vers le Labrador.**

*If you follow Route 138 East, you'll come to the waterfront Innu community of Pessamit. Next, you come to the Manicouagan Peninsula, a paradise for wind sports enthusiasts. The Route des plages trail takes you to the sandy beaches of Ragueneau, Chute-aux-Outardes, Pointe-aux-Outardes and Pointe-Lebel, perfect for outdoor fun! Further east, Baie-Comeau invites you to explore its rich industrial, historic, and religious heritage. The Secteur des panoramas (Panorama Area), on the shores of the St. Lawrence River, includes the communities of Franquelin, Godbout and Baie-Trinité, where visitors can relax as they take in unspoiled natural vistas. A ferry runs from Baie-Comeau or Godbout to Matane on the river's south shore.*

# Coups de ♥ de l'équipe

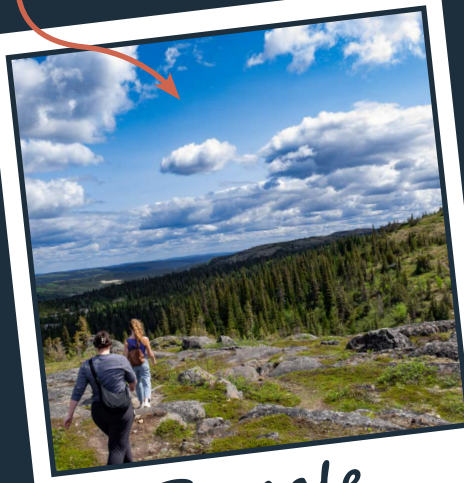
*The team's favourites*

## Une randonnée dans les monts Severson

***Hiking in Monts Severson***

« Quand on dit Fermont, on pense au mur ou aux visites industrielles. Lors de ma première visite, c'est pourtant le plein air et les randonnées qui m'ont marqué. J'ai eu la chance d'être guidé sur le sentier du Piton, qui donne accès au sentier de la faille des monts Severson où il est possible d'entrer pour voir plein de mousses de formes et couleurs variées ! La vue du point le plus haut est unique et présente une zone de transition entre la forêt boréale, la taïga et la toundra alpine. »

*"Fermont's most famous attractions are its windbreak wall and major industries. But, my favourite memories of my first trip there are hiking in the great outdoors! I had a great guide on the Piton Trail that leads to the Monts Severson Fault Trail. Many kinds of moss, of all kinds of colours and sizes, grow inside the fault. The view from the summit is unique as you can see the transition zone between boreal forest, taiga and alpine tundra."*



Pascale



Vanessa

## Les aurores boréales

***The northern lights***

« Être surprise par des aurores boréales lors d'une visite à Fermont a été un moment magique. C'est un spectacle captivant et inoubliable et nous n'avons pas le choix d'être émerveillés par ces lumières nordiques à chaque fois. »

*"Being caught off guard by the northern lights on a trip to Fermont was a truly magical experience! Also called the aurora borealis, these dancing ribbons of light are a breath-taking and unforgettable sight."*

**Découvrez tous les attraits du secteur Caniapiscau** →
***Discover all the attractions of the area around Caniapiscau***



# Fermont

Information touristique
*Tourist information*
111 boul. Jean Claude Ménard
1 855 337-6668 - caniapiscau.ca –

## Quoi faire *What to do*

**Aventure 52e parallèle**
418 293-3331 - aventure52eparallele@gmail.com –
Tours de ville guidés, randonnées guidées
*Guided city tours, guided hikes*
Ouvert toute l'année
*Open year-round*

**Club de VTT du Grand Nord**
418 287-5559 –

**ArcelorMittal Exploitation minière Canada s.e.n.c. - Complexe minier de Mont-Wright**
111 boul. Jean Claude Ménard
1 855 337-6668 - tourisme@caniapiscau.ca –
Visite guidée, mine, réservation obligatoire / *Guided tours, reservation required*
Juin à août
*June to Aug.*

**Le mur-écran**
111 boul. Jean Claude Ménard
1 855 337-6668 - caniapiscau.ca
Centre-ville, services divers, magasins / *City center, various services, stores*
Ouvert toute l'année
*Open year-round*

## Où manger *Where to eat*

**Pub Le Réphil**
299 rue Le Carrefour, local 99
418 287-3311 - publerephil.com –
Bistro, tapas, bières de microbrasserie, boutique / *Microbrewery beers*
3 -
Ouvert toute l'année
*Open year-round*

## Où dormir *Where to sleep*

**Hôtel Fermont**
299 rue Le Carrefour
418 287-5451 - hotel-fermont.com
62 unités *units*
Ouvert toute l'année
*Open year-round*
#062613

**Motel Vent du Nord**
115 rue de l'Hématite
1 855 841-5005 - motelventdunord.com –
Ouvert toute l'année / *Open year-round*
20 unités / *units*

#306916



**Association Loisir Plein Air de Fermont**
300 rue des Lagopèdes
581 444-1172 - alpaf@hotmail.ca –
108 sites total – 6 sites tentes / *tents* – 10-40$

15 juin au 15 sept.
*June 15 to Sept. 15*
#627397

# Schefferville

Information touristique
*Tourist information*
1 888 463-0808 - tourismecote-nord. com –

## Quoi faire *What to do*

**Mushuau-nipi, expérience autochtone authentique**
121 rue Ungava
418 293-2548 - mushuau-nipi.com –
Séjour immersif, vie quotidienne, aurores boréales
*Authentic Indigenous experience, daily life, northern lights*

Septembre
*September*

# Matimekosh - Lac-John

# Kawawachikamach

## Le saviez-vous ? Did you know?

La Côte-Nord est un territoire ancestral où des peuples autochtones, notamment les Innus et les Naskapis, y vivent depuis des millénaires. La nation naskapie compte environ 1 450 personnes, dont plus de 930 vivent dans le seul village naskapi du Québec, **Kawawachikamach**.

*The Côte-Nord is an ancestral territory where indigenous peoples, notably the Innu and the Naskapis, have lived for millennia. The Naskapi Nation has approximately 1,450 people, of whom more than 930 live in the only Naskapi village in Quebec,* **Kawawachikamach**.

# Sites de plein air *Outdoor recreation sites*

**Niveau *Level***
• : Facile *Easy* ▪ : Intermédiaire *Intermediate* ◆ : Difficile *Difficult*

: Été *Summer* : Hiver *Winter*

| | Distance (KM) | Niveau Level |
|---|---|---|
| **Fermont** | | |
| **Mont Daviault**<br>villedefermont.qc.ca | 3 | • |
| **Mont Severson**<br>villedefermont.qc.ca | 30 | ▪ |
| **Parc multisport du Ruisseau**<br>villedefermont.qc.ca | | |
| **Plage du lac Daviault**<br>villedefermont.qc.ca | 0,5 | • |
| **Sentier Taïga**<br>villedefermont.qc.ca | 4 | • |




## Ville de Fermont

Vivez l'Immensité au nord du 52e parallèle! Les grands espaces à proximité et les paysages à couper le souffle de Caniapiscau vous charmeront.

*Experience the wide-open spaces beyond the 52nd parallel! The great north and breathtaking landscapes will charm you.*

**caniapiscau.ca**
**1 855 337-6668**







# Bienvenue à Terre-Neuve-et-Labrador!

Découvrez des paysages à couper le souffle, les vestiges d'une culture francophone ancienne et une nouvelle communauté multiculturelle prête à vous accueillir!

Scanne ici

ExploreTNL

Cliquez et découvrez les 5 régions touristiques de Terre-Neuve-et-Labrador, téléchargez le guide en français, imprimez vos passeports ou bien contactez-nous !










# Sept-Rivières

**Des kilomètres de paysage variés bordent la route 138, tantôt des plages et des îles, tantôt des marais salés, de la forêt boréale et des lacs. Ce vaste territoire est recherché par les adeptes de chasse et de pêche, de randonnées pédestres ou d'excursions en mer, et de cueilleurs de petits fruits. Découvrez l'histoire et la culture de la région, son industrialisation, notamment dans les villes de Port-Cartier et de Sept-Îles, et dans la communauté innue de Uashat et de Maliotenam (Mani-Utenam). La vie culturelle se décline en musique, théâtre et artisanat**

*Along Route 139, around the communities of Pointe-aux-Anglais and Rivière-Pentecôte, visitors will find miles of sandy beaches. The large RCM (regional county municipality) of Sept-Rivières is full to bursting with rivers, lakes, islands, beaches, forests and salt marshes - a playground for people who love to camp, hunt and fish, hike, go out on the water and pick wild berries. A museum and various interpretation centres tell the story of the region's industrial development, primarily centred in the towns of Port-Cartier and Sept-Îles and in the Innu communities of Uashat and Maliotenam (Mani-Utenam). For culture lovers, there are musical and theatre performances and local arts and crafts.*

**Écoutez le balado**
Sur la Route de la Côte-Nord

**Regardez la vidéo**
Découvrez votre Côte-Nord

***Watch the video***
*Découvrez votre Côte-Nord*

# Coups de ♥ de l'équipe

*The team's favorites*



Joannie

## Une journée à la plage en famille

***Family day at the beach***

" Notre activité préférée, à ma fille de 4 ans et moi, c'est d'aller à la plage. Nous avons des centaines de kilomètres de plage sur la Côte-Nord, c'est l'endroit idéal pour passer du bon temps en famille. Activités à faire sur la plage : châteaux de sable, partir à la découverte de trésor de mer, plongée en apnée, pique-nique "

*«My 4-year-old daughter and I just LOVE going to the beach! The North Shore has hundreds of kilometres of beaches, it's really the perfect place to spend quality family time. Things we like to do at the beach: Paddleboarding, surfing, building sandcastles, beachcombing, snorkelling, picnicking, and more!"*



Vanessa

## Le Sentier de la Taïga de Gallix

***The Taïga de Gallix hiking trail***

« Un parcours en boucle de 10,6 km, en forêt, le long d'une rivière, dans des éboulis de roche. La monter jusqu'au sommet a été un beau défi, avoir l'air d'un singe en traversant les éboulis de roche, avoir le fou rire parce que je traversais la rivière en faisant des acrobaties. C'est une fois arrivé au sommet que j'ai enfin été récompensé par la vue. »

*"Hiking this 10.6-km loop, that runs through the forest, over rocky scree and along the river, was a fun challenge. I scrambled like a monkey over the scree and laughed as I balanced like a tightrope walker on stones to cross the river. But the view from the top made it all worthwhile!"*



Étienne

## Parc de la Taïga de Port-Cartier

***Port Cartier's Parc de la Taïga***

« Un sentier en boucle de 40 minutes le long de la Rivière-aux-Rochers, une rivière à saumon d'excellence. Ce joyau naturel, avec ses vestiges historiques parsemés tout au long du chemin, vous mène près d'une grande chute d'eau et jusqu'à un nouveau parc d'hébertisme pour toute la famille. Ce lieu naturel est une perle au cœur de Port-Cartier. »

*"A 40-minute loop trail runs along the shores of the Rivière-aux-Rochers, a great salmon fishing river and natural attraction in the heart of Port Cartier. Stroll by historical landmarks until you come to a lovely waterfall and then a new treetop adventure park, with guaranteed fun for the whole family!"*

**Découvrez tous les attraits du secteur Sept-Rivières**

***Discover all the attractions of the area around Sept-Rivières***

# Pointe-aux-Anglais (Port-Cartier)

Information touristique
*Tourist information*
2088 rue Monseigneur-Labrie
1 888 766-6944 - villeport-cartier.com –

## Quoi faire *What to do*

**Musée Louis-Langlois**
2088 rue Monseigneur-Labrie
1 888 766-6944 - villeport-cartier.com –
Visite guidée, exposition, naufrage de 1711
*Guided tours, exhibition, shipwreck from 1711*

12 juin au 18 août
*June 12 to Aug. 18*

# Rivière-Pentecôte (Port-Cartier)

Information touristique
*Tourist information*
2088 rue Monseigneur-Labrie, Pointe-aux-Anglais
1 888 766-6944 - villeport-cartier.com –

## Où dormir *Where to sleep*

**La Maison des Pionnier**
4568 rue des Pionniers
514 217-7113 – lamaisondespionniers.ca –
1 unité / *unit*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*
#221657

**Auberge du Nord-Côtier**
4373 rue des Pionniers
418 799-2691 – aubergenordcotier.com –
4 unités / *units*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*
#263502



# Port-Cartier

Information touristique
*Tourist information*
64 rte 138 - 1 888 766-6944
villeport-cartier.com –






## Quoi faire *What to do*

### Sites de plein air / *Outdoor recreation sites*

Info : 64 rte 138
1 888 766-6944 - villeport-cartier.com –

> **Circuit patrimonial de Shelter Bay**
10 km, parcours en ville, histoire
*10-km trail, city tours, history*
Juin à sept.
*June to Sept.*

> **Parc de la plage Rochelois**
Rue des Rochelois
Aire de jeux, réseau cyclable, épave Lady Era
*Playground, bike paths, Lady Era wreck*
Ouvert toute l'année
*Open year-round*

> **Parc de la Taïga**
Ch. des Îles
Parcours actif, forêt boréale, chute / *year-round*
*Active pathway, 2-km trail, boreal forest, waterfall*
Ouvert toute l'année
*Open*

> **Promenade du P'tit Quai**
Av. Parent
Quai, point de vue, fleuve / *Quay, 1-km trail, lookout, river*
Avril à déc.
*April to dec.*

**Réserve faunique de Port-Cartier - Sept-Îles (Sépaq)**
64 rte 138
1 800 665-6527 - sepaq.com –
Activités, plein air, nautisme, randonnée / *Activities, outdoors, boating, hiking*
Juin à sept.
*June to Sept.*

**Club Quads Les Aventuriers des 7 Rivières**
418 768-6623 –

**Centre d'interprétation de l'histoire de Port-Cartier**
45 boul. du Portage-des-Mousses
1 888 766-6944 - villeport-cartier.com –
Visite, histoire, villes minières / *Visit, history, mining towns*
10 juin au 1er sept.
*June 10 to Sept. 1*

© JB Film

**Café-théâtre Graffiti**
50 ch. des Îles
1 866-766-0101 - legraffiti.ca –
Salle de spectacle, théâtre, programmation en ligne / *Venue, theatre, programming*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*

## Où manger *Where to eat*

**Chez VérOH!**
48 av. Parent
418 766-1393 - lebelveronique@hotmail.fr –
Cantine, crèmerie, café, confiserie / *Canteen, ice cream shop, café, candy store*

2,3 - T
Mars à oct.
*March to Oct.*

**Le Pub Saint-Bernard**
15 rue des Pins
418 766-1204 - le-pub-saint-bernard.business.site –
Tartare, pâtes, poutine, grillade / *Tartare, pasta, poutine, BBQ*

2,3 - T
Ouvert toute l'année
*Open year-round*

## Où dormir *Where to sleep*

**Le Q'Artier des Îles**
30 rue Élie-Rochefort
418 766-3444 - leqartier.com –
80 unités / *units*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*
#061342

**Camping municipal Le Paradis**
Boul. du Portage-des-Mousses
418 766-7137 - villeport-cartier.com
39 sites – 12 sites tentes/ *tents* - 25-37$

30A
11 juin au 3 oct.
*June 11 to Oct. 3*
#205063

**Hébergement Réserve faunique Port-Cartier—Sept-Îles (Sépaq)**
64 rte 138
1 800 665-6527 - sepaq.com –
12 unités *units*

31 mai au 11 oct.
*May 31 to Oct. 11*
#083484

> **Camping Lac Walker Réserve faunique de Sept-Îles-Port—Cartier (Sépaq)**
581 824-1008
50 sites total – 28 sites tentes / *tents* – 28-39$

10 juin au 4 sept.
*June 10 to Sept. 4*
#201666

## Où magasiner *Where to shop*

**Chocolaterie Cartier**
4D boul. des Îles
581 285-5846 - chocolatteriecartier.com –
De la fève à la barre, visite payante / *From bean to bar, paid visit*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*

**Ferme Ragnarüches**
46A rue Élie-Rochefort
ragnaruches.wixsite.com/ferme –
Apiculture nordique, produits locaux, bubble teas
*Nordic beekeeping, local products*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*

**Épicerie écologique Renard Bleu**
4D boul. des Îles
581 285-5846 - renard-bleu.com –
Grande variété, produits en vrac / *Wide variety, bulk products*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*

**Alimentation COOP IGA Port-Cartier**
26 boul. des Îles
418 766-0008 - iga.net –
Variété de bières, produits locaux & maison
*Variety of beers, local & homemade products*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*

**BoniSoir Shell Port-Cartier**
62 rte 138
418 766-0005 –
Dépanneur, accueil touristique, restauration, bureau SÉPAQ
*Convenience store,tourist information, food services, SÉPAQ office*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*

## Gallix (Sept-Îles)

Information touristique
*Tourist information*
1401 boul. Laure Ouest , Sept-Îles
1 888 880-1238 - septiles.ca –

## Quoi faire *What to do*

**Club de golf Sainte-Marguerite**
19 rue Thom
418 583-2844 - golfste-marguerite.qc.ca –
Champ de pratique, école de golf / Driving range, golf school

Mai à oct.
*May to Oct.*

## Où dormir *Where to sleep*

**Domaine santé nature des Sept-Rivières**
500 rte du Club-de-Ski
418 766-2425 – sandra1201@hotmail.com –
5 unités / *units*

Ouvert toute l'année
Open year-round
#222141

# Clarke city (Sept-Îles)

Information touristique
*Tourist information*
1401 boul. Laure Ouest, Sept-Îles
1 888 880-1238 - septiles.ca –

## Quoi faire *What to do*



**Centre d'interprétation de Clarke City**
160 rue du Moulin
418 583-2223 - tourismeseptiles.ca –
30 juin au 31 août / *June 30 to Aug. 31*
Visite autonome, exposition, histoire
*Self-guided tours, exhibition, history*

## Où magasiner *Where to shop*

**Trésors des Bois**
135 rue de l'Église
418 444-7634 - tresorsdesbois2.com –
Produit du terroir local, vente sur place / *Local product sold on-site*

1 juin au 27 oct.
*June 1 to Oct. 27*

# Uashat Mak Mani-utenam

Information touristique
*Tourist information*
1401 boul. Laure Ouest, Sept-Îles
1 888 880-1238 - tourismeseptiles.ca –

## Quoi faire *What to do*

**Shakutaim'u**
1092 av. Arnaud
418 961-8689 - shakutaimu@hotmail.com –
Culture autochtone, pêche, initiation / *Indigenous culture, fishing, instruction*

Mai à oct.
*May to Oct.*

**Économusée de Maskisin**
136 boul. des Montagnais
418 962 6377 - atikuss.com –
Histoire, artisanat, ancestral / *History, ancestral crafts*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*

**Musée Shaputuan**
290 boul. des Montagnais
418 962-4000 –
Exposition, culture innue, histoire / *Exhibition, Innu culture, history*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*

**Le Vieux-Poste de Sept-Îles**
20 rue Shimun
418 444-0713 - vieuxposte.com –
Juin à sept. / *June to Sept.*
Poste de traite de fourrures, réservation obligatoire
*Fur trading post, reservation required*



**Institut Tshakapesh**
1034 av. Brochu
1 800 391-4424 - tshakapesh.ca –
Éducation, découverte, culture /*Educational & cultural activities, discovery*
Ouvert toute l'année
*Open year-round*

## Où manger *Where to eat*

**Rôtisserie St-Hubert**
1005 boul. Laure
418-968-9191 - st-hubert.com –
Poulet rôti, grillade, menu enfant, livraison
*Roast chicken, BBQ, kids menu, delivery*
1,2,3 -
Ouvert toute l'année
*Open year-round*

## Où dormir *Where to sleep*

**Hôtel Boutique Atikuss**
136 boul. des Montagnais
418 962-6377 - atikuss.com –
10 unités / *units*
Ouvert toute l'année
*Open year-round*
#245151

## Où magasiner *Where to shop*

**Les Galeries Montagnaises**
1005 boul. Laure
418 962-4979 - galeriesmontagnaises.com –
Magasins, épicerie, restaurant /*stores, restaurant, grocery store*

### Le saviez-vous ? — Did you know?

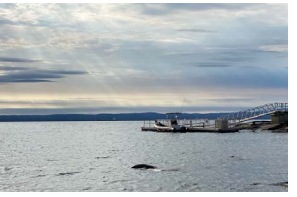
Le film Kuessipan, qui s'inspire du roman de l'auteure innue Naomi Fontaine, a été tourné à **Uashat mak Mani-utenam** et **Sept-Îles**. Ayant remporté plus d'une cinquantaine de prix à travers le monde, ce film est une invitation à découvrir la vie dans une communauté innue.

*The film Kuessipan, which is inspired by the novel by Innu author Naomi Fontaine, was filmed in **Uashat mak Mani-utenam** and **Sept-Îles**. Having won more than fifty awards around the world, this film is an invitation to discover daily life in an Innu community.*

# Sept-Îles

Information touristique
*Tourist information*
1401 boul. Laure Ouest
1 888 880-1238 - tourismeseptiles.ca –

## Quoi faire *What to do*



**Croisières Sept-Îles**
Marina de Sept-Îles
croisieresseptiles.com –
1er juin au 7 sept. / *June 1 to Sept. 7*
Excursion, navette, pêche / *Shuttle, fishing*

**G.W.D Excursion**
385 av. Arnaud
418-409-4377 - ferme-purmer.com –
Excursions personnalisées, navette, pêche
*Personalized excursions, shuttle, fishing*
16 juin au 10 sept.
*June 16 to Sept. 10*

**L'Île La Grosse Boule, La Ferme maricole Purmer**
Marina de Sept-Îles
418 960-4915 - ferme-purmer.com –
Excursion, découverte, aquaculture, dégustation
*Excursions, aquaculture, discovery, tasting*
16 juin au 10 sept.
*June 16 to Sept. 10*

**Port de Sept-Îles**
1 quai Mgr-Blanche
418 968-1231 - portsi.com –
Carrefour maritime international / *International maritime hub*
Ouvert toute l'année
*Open year-round*



**Aventures 138**
1230 boul. Laure
1 866 962-3031 - aventures138.com –
Ouvert toute l'année / *Open year-round*
Fatbike, VTT, motomarine, motoneige
*ATV, seadoo, skidoo, fatbike*

**Tourisme Sept-Îles**
Info : 1401 boul. Laure Ouest
1 888 880-1238 - tourismeseptiles.ca –

> **Archipel des Sept Îles**
Navettes, sites de nidification, observation
*Shuttles, nesting sites, birdwatching*
19 juin au 5 sept.
*June 19 to Sept. 5*

> **L'Île La Grande Basque**
Sentiers de 12 km, exploration, détente
*12 km of trails, discovery, relaxation*
Juin à sept.
*June to Sept.*

> **Parc du Vieux-Quai**
Av. Arnaud
Promenade, terrain de jeux, artisanat
*Boardwalk, playground, crafts*
Mai à oct.
*May to Oct.*

> **Location de vélo**
Accès réseau cyclable, remorque-poussette
*Access to bicycle paths, stroller/trailer rental*
Juin à oct.
*June to Oct.*

> **Circuit histoire et patrimoine Sept-Îles se raconte!**
Visite guidée ou audioguidée
*Guided and audio-guided tours*
Ouvert toute l'année
*Open year-round*

> **Centre de plein air du lac des Rapides**
Baignade, activités nautiques
*Swimming, water activities*
Juin à août
*June to Aug.*



> **Parc Aylmer-Whittom**
Rte 138 au pont de la Rivière des Rapides
Sentiers de 3,5 km, découverte, observation
*3.5 km of trails, discoveries, birdwatching*
Mai à oct.
*May to Oct.*



**Jardin du ruisseau Bois-Joli**
97 rue des Chanterelles
418 960-5551 - ville.sept-iles.qc.ca –
Sentiers 5 km, jardin botanique boréal / 5 km of trails, *boreal botanical garden*
Mai à nov.
*May to Nov.*

**Association régionale des clubs quads de la Côte-Nord (ARCQCN)**
418 964-9424 - fqcq.qc.ca

**Club quad VTT Les Nord-Côtiers**
418 444-3535 –

## Sept-Îles

**Mission : Top Chrono!**
280 av. Arnaud
418 960-6053 - missiontopchrono.com –
Centre d'amusement, miniputt, jeu d'évasion
*Amusement centre, mini golf, escape game*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*

**Spa Renaissance**
451 av. Arnaud
1 833 738-0606 - sparenaissance.ca –
Massothérapie, balnéothérapie, hammam
*Massage therapy, hydrotherapy*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*



**Musée régional de la Côte-Nord**
500 boul. Laure
418 968-2070 - mrcn.qc.ca –
Ouvert toute l'année / *Open year-round*
Expositions, programmation culturelle, boutique
*Exhibitions, cultural programming, shop*

**Panache art actuel**
410 av. Evangeline
418 218-1685 – panacheartactuel.com –
Exposition, médiation, art actuel, expérimentation
*Exhibition, workshops, contemporary art, experimentation*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*

**Aluminerie Alouette**
400 ch. de la Pointe-Noire
418 964-7342 - alouette.com –
Procédé, usine, aluminium, réservation obligatoire
*Factory tours, aluminum, reservation required*

25 juin au 10 août
*June 25 to Aug. 10*

**Kiosque d'interprétation de l'Archipel**
385 av. Arnaud
1 888 880-1238 - tourismeseptiles.ca –
Bateau Le Hermel, traversée en solitaire, Atlantique
*Le Hermel boat, solo crossing, Atlantic*

Juin à août
*June to Aug.*

**Salle Jean-Marc-Dion**
546 boul. Laure
1 888 671-0101 - sallejmd.com –
Arts vivants, programmation en ligne
*Performing arts, online programming*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*

**Centre des Congrès de Sept-Îles**
513 av. Brochu
1 866 962-2668 - discoflash.net –
Événements, programmation en ligne / *Events, online programming*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*

## Où manger *Where to eat*

**Bistro 7**
451 av. Arnaud
418 962-2581 –
Poissons, fruits de mer, vue sur la baie / *Fish, seafood, bay view*

1,2,3 -
Ouvert toute l'année
*Open year-round*

**Café Chez Sophie**
495 av. Brochu
418 968-1616 - cafechezsophie.ca –
Pizzas fines, pâtes, salades / *Gourmet pizza, pastas, salads*

3 -
Ouvert toute l'année
*Open year-round*

**Edgar Café Bar**
490 av. Arnaud
418 968-6789 - edgarcafebar.com –
Poissons et fruits de mer fumés, fromages fins
*Smoked fish and seafood, gourmet cheeses*

3 -
Ouvert toute l'année
*Open year-round*

**Gino Pizza**
831 boul. Laure
418 962-1010 - pizzagino.ca –
Ouvert toute l'année / *Open year-round*
Pizza, poutine, pâtes, sandwich / *Pasta*

2,3



**Les Terrasses du Capitaine**
295 av. Arnaud
418 962-6322 - dupecheur7iles.ca –
Fruits de mer et poisons frais, crabe, homard
*Fresh seafood and fish, crab, lobster*

3 -
Avril à sept.
*April to Sept.*

**Microbrasserie La Compagnie**
15 rue du Père-Divet
418 961-2337 - microlacompagnie.com –
Bières aux saveurs nord-côtières / *North Shore beers*

3 -
Ouvert toute l'année
*Open year-round*

**Restaurant bar Chez Omer**
372 av. Brochu
418 962-7777 –
Cuisine de la mer, crabe local, homard
*Seafood, local crab, lobster*

1,2,3 -
Ouvert toute l'année
*Open year-round*

**Restaurant le P'tit Snack**
5 rue Napoléon
418-968-2272 –
Cuisine canadienne, fruits de mer / *Canadian cuisine, seafood*

2,3 –
Ouvert toute l'année
*Open year-round*

## Sept-Îles

**Restaurant L'Oriental du Nord**
1006 boul. Laure
418 968-6080 - orientaldunord.ca –
Mets chinois & canadiens, service de livraison
*Chinese & Canadian foods cuisine, delivery*

2,3 -
Ouvert toute l'année
*Open year-round*



**Restaurant Pasta**
665 boul. Laure
1 800 223-5720 – hotel-mingan.com –
Ouvert toute l'année / Open year-round
Cuisine continentale, mets italien
*Continental cuisine, Italian food*

2,3 -

**Snack Bar Chez Mimi**
144 rue des Plaquebières
418 962-6464 –
Poutine au crabe, bar laitier, chicoutai / Crab poutine, dairy bar

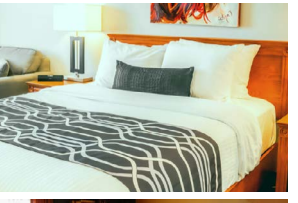
2,3 - T
Mars à déc.
*March to dec.*

## Où dormir *Where to sleep*



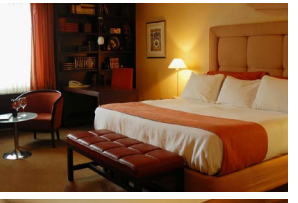
**Château Arnaud**
403 av. Arnaud
1 855 960-5511 - chateauarnaud.com –
Ouvert toute l'année / *Open year-round*
80 unités /*units*

#259490



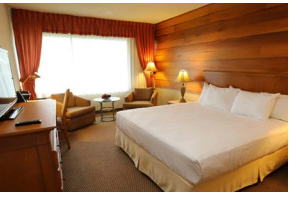
**Hôtel Le Voyageur**
1415 boul. Laure
1 866 962-2228 - hotellevoyageur.com –
Ouvert toute l'année / *Open year-round*
22 unités / *units*

#004476



**Hôtel Mingan**
665 boul. Laure
1 800 223-5720 – hotel-mingan.com –
Ouvert toute l'année / *Open year-round*
48 unités / *units*

#055764



**Hôtels Gouverneur Sept-Îles**
666 boul. Laure
1 888 910-1111 - sept-iles.gouverneur.com –
Ouvert toute l'année / *Open year-round*
120 unités / *units*

#048031

**Hôtel Les Mouettes**
842 boul. Laure
1 877 962-9427 - hotellesmouettes.com –
Ouvert toute l'année / *Open year-round*
43 unités / *units*
#066021



**Hôtel Comfort Inn Sept-Îles**
854 boul. Laure
1 800 465-6116 - septilescomfortinn.com –
60 unités / *units*
Ouvert toute l'année
*Open year-round*
#025852

**Hôtel Quality Inn Sept-Îles**
1009 boul. Laure
1 844 900-5600 - qualityinnsept-iles.com –
61 unités / *units*
Ouvert toute l'année
*Open year-round*
#285272

**Hôtel Sept-Îles**
451 av. Arnaud
1 800 463-1753
78 unités / *units*
Ouvert toute l'année
*Open year-round*
#040482

**Résidence nordique**
225 rue La Fontaine
418 409-7009 - residencenordique.com –
Ouvert toute l'année / *Open year-round*
9 unités / *units*
#311111



**Auberge internationale Le Tangon**
555 av. Cartier
418 962-8180 – aubergeletangon.com –
27 unités / *units*
Ouvert toute l'année
*Open year-round*
#075493

**Chalets Zec Matimek**
Km 19 rte 138
418 583-2677 - zecmatimek.reseauzec.com –
4 unités / *units*
Ouvert toute l'année
*Open year-round*

> **Pods Zec Matimek**
2 unités / *units* - 139-160$
Pleine nature, lac, 4 saisons / *Outdoors, lake, 4 seasons*

**Camping Lavoie S-I Sept-Îles**
1759 boul. Laure
418 964-6089 - campinglavoie-si.com –
20 sites total – 40$
15 mai au 31 oct.
*May 15 to Oct. 31*
#627790



**Camping municipal de Sept-Îles**
1401 boul. Laure Ouest
1 888 880-1238 – tourismeseptiles.ca –
20 mai au 14 oct. / *May 20 to Oct. 14*
22 sites total – 4 sites tentes / *tents* – 30 $
#206651



**Camping île Grande Basque**
Archipel des Sept Îles
10 juin au 2 sept. / *Jun 10 to Sept. 2*
19 sites tentes / *tents* – 16$
#627013

**La Ferme maricole Purmer**
Île Grosse Boule
418 960-4915 - ferme-purmer.com -
4 unités / *units* - 200-400$
Yourtes, séjour insulaire / *Yurt, overnight island stay*
1er juin au 30 sept.
*June 1 to Sept. 30*
#627537

**Au Domaine en forêt**
4097 rue Longuépée
418 960-4851 -
2 unités units
Ouvert toute l'année
*Open year-round*
#317293

## Où magasiner *Where to shop*

**Poissonnerie Fortier & Frères**
1 rue du Père-Divet
418 962-9187 –
Produits frais, mets à emporter / *Fresh products, takeout*
Ouvert toute l'année
*Open year-round*

**Poissonnerie Soucy**
295 av. Arnaud
418 968-4040 - dupecheur.ca –
Produits locaux frais, plats surgelés / *Fresh local products, frozen meals*
Mars à oct.
*March to Oct.*

**Ferme maricole Purmer**
Île Grosse Boule
418 960-4915 - ferme-purmer.com –
Points de vente, fruits de mer locaux frais
*On-site sales, fresh local seafood*
Juin à sept.
*June to Sept.*

**Le petit jardin du nord**
29 ch. du Lac Daigle
418-962-0127 –
Sauces piquantes, visite sur réservation / *Hot sauces, visit by reservation*
Juil. à sept.
*July to Sept.*

© JB Film

**Épicerie écologique Renard Bleu**
40 rue Monseigneur-Blanche
581 285-5846 - renard-bleu.com –
Produits alimentaires, vrac / *Bulk food products*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*

**Bonbonnerie Chapeau de Troll**
40 rue Monseigneur-Blanche
581 826-0594 - chapeaudetroll.com –
Chocolats, bonbons, vintage / *Chocolates, candies*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*

**Boutique Ô Muses**
500 boul. Laure
418 968-2070 - museeregionalcotenord.ca –
Produits du terroir, artisanat, souvenirs
*Local food products, crafts, souvenirs*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*

**Table bioalimentaire Côte-Nord**
581 505-0973 - tablebioalimentairecotenord.ca –
Promotion, boutique en ligne / Specials, online store

**Capelan**
418 444-7760 - capelan.ca –
Boutique en ligne, vêtements / *Online store, clothing*

**Dépanneur Proxi Extra**
5 rue Comeau
418 962-5545 - proxiextra.com
Station essence, plats à emporter / *Gas station, takeout meals*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*



# Moisie (Sept-Îles)

Information touristique
*Tourist information*
1401 boul. Laure Ouest, Sept-Îles
1 888 880-1238 - septiles.ca –

## Quoi faire *What to do*

**Boutique-École Surfshack**
1075 rue Mars
418 444-7873 - surfshack.ca –
Initiation, exploration, location, vente / *Lessons, exploring, rental, sales*

Avril à nov.
*April to Nov.*

**Descente de rivière au Camping Laurent-Val**
1000 rue Fournier
418 927-2899 - campinglaurentval.com –
Kayak, planche à pagaie, SUP 4-6 pers.
***Kayaks, paddleboards, 4-6 people***

Juin à sept.
*June to Sept.*



> **Explorer les plages en fatbike**
***Exploring the beaches by fatbike***
Location, électrique, régulier / *Rentals, regular & e-bikes*

## Où dormir *Where to sleep*



**Camping Laurent-Val**
1000 rue Fournier
418 927-2899 - campinglaurentval.com –
18 mai au 9 sept. / *May 18 to Sept. 9*
150 sites total – 10 sites tentes / *tents* – 35-70 $

#205030

**Camping Zec de la rivière-Moisie**
10 rue Mercier
418 927-2021 – rivieremoisie.com –
133 sites total – 12 sites tentes / *tents* – 32-53 $

17 mai au 2 sept.
*May 17 to Sept. 2*
#205026

© J. Desjardins

# Sites de plein air *Outdoor recreation sites*

**Niveau *Level***
● : Facile *Easy* ■ : Intermédiaire *Intermediate* ◆ : Difficile *Difficult*
☀ : Été *Summer* ❄ : Hiver *Winter*

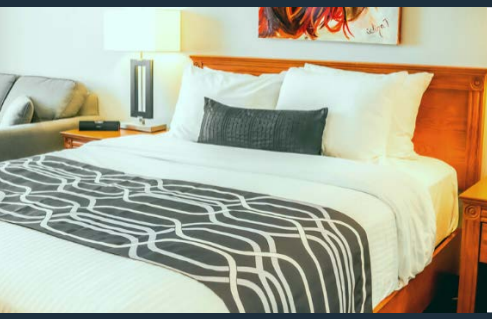
| | Distance (KM) | Niveau Level |
|---|---|---|
| **Pointe-aux-Anglais (Port-Cartier)** | | |
| **Plage**<br>villeport-cartier.com | 11 | • |
| **Rivière-Pentecôte (Port-Cartier)** | | |
| **Plage**<br>villeport-cartier.com | 11 | • |
| **Sentier du patrimoine**<br>aubergenordcotier.com | 1,5 | • |
| **Port-Cartier** | | |
| **Circuit patrimonial de Shelter Bay**<br>villeport-cartier.com | 10 | • |
| **Parc de la plage Rochelois**<br>villeport-cartier.com | | • |
| **Parc de la Taïga**<br>villeport-cartier.com | 2 | • |
| **Promenade du Petit Quai**<br>villeport-cartier.com | 1 | • |
| **Sentier de la chute MacDonald**<br>sentiersdelacote.ca | 1 | • |
| **Sentier de la Tour**<br>sentiersdelacote.ca | 8 | • |
| **Gallix (Sept-Îles)** | | |
| **Embouchure de la rivière Brochu**<br>tourismeseptiles.ca | | • |
| **Parc du Souvenir**<br>tourismeseptiles.ca | 14 | • |
| **Sentiers de ó**<br>skigallix.com | 10 | •• |

## Sept-Îles

| | | | |
|---|---|---|---|
| **Jardin du ruisseau Bois-Joli**<br>septiles.ca | | 5 | • |
| **Sentiers de Île Grande Basque**<br>tourismeseptiles.ca | $ | 12 | •• |
| **Parc du Jardin de l'Anse**<br>tourismeseptiles.ca | | 2,4 | • |
| **Parc Aylmer-Whittom**<br>tourismeseptiles.ca | | 3,5 | • |
| **Parc du Vieux-Quai**<br>tourismeseptiles.ca | | 1,5 | • |
| **Parc Holliday**<br>tourismeseptiles.ca | | 10 | • |
| **Secteur des plages**<br>tourismeseptiles.ca | | 12 | • |
| **Sentier de la nature**<br>tourismeseptiles.ca | | 5,5 | • |

## Moisie (Sept-Îles)

| | | | |
|---|---|---|---|
| **Plage de la rivière Moisie**<br>tourismeseptiles.ca | | 4,5 | • |
| **Sentier du Petit-Havre de Matamec**<br>sentiersdelacote.ca | $ | 5 | • |

**Hôtel Le Voyageur**

Votre escapade idéale, que ce soit pour plaisir ou par affaires!

*Your ideal getaway, whether for pleasure or business!*

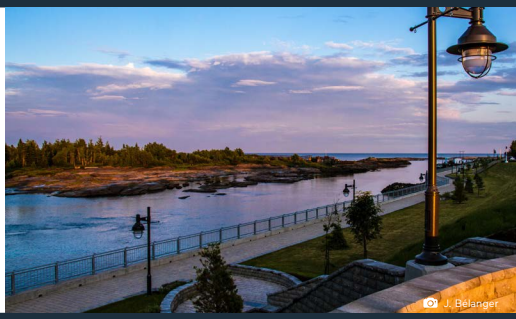
**1415 boul. Laure, Sept-Îles**
**1 866 962-2228 - hotellevoyageur.com**
#004476

## Tourisme Port-Cartier

Les petites villes attirent par ce qu'elles ont d'authentique à offrir; Port-Cartier, c'est l'authenticité!

*People find small towns attractive because of their authentic nature. Port-Cartier is all about authenticity!*

**villeport-cartier.com**
**1 888 766-6944**







## Réserve faunique de Port-Cartier - Sept-Îles (Sépaq)

Falaises vertigineuses, montagnes, lacs et chutes; laissez-vous surprendre par un décor à couper le souffle!

*Soaring cliffs, mountains, lakes, and waterfalls; let yourself be amazed by our breathtaking scenery!*

**64 rte 138, Port-Cartier**
**1 800 665-6527 - sepaq.com**

## Café-théâtre Graffiti

Dans un cadre enchanteur, le Graffiti vous charmera par son cachet unique! Des spectacles offerts à l'année!

*In an enchanting setting, the Graffiti will charm you with its unique cachet! Shows offered year-round!*

**50 ch. des Îles, Port-Cartier**
**1 866 766-0101 - legraffiti.ca**







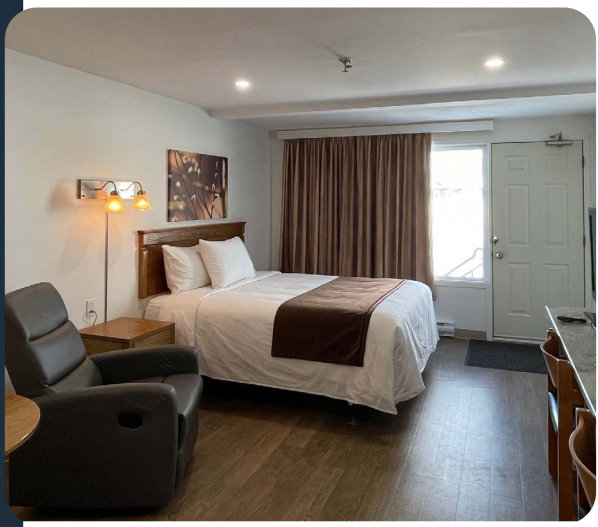
## Centre d'interprétation de l'histoire de Port-Cartier

Visitez le plus grand centre d'interprétation de l'histoire de la Côte-Nord! Un coup de cœur assuré!

*Visit the largest historic interpretation centre on the North Shore. It's love at first sight!*

**45 boul. du Portage-des-Mousses**
**1 888 766-6944 - villeport-cartier.com**

# Hôtel Les Mouettes







Situé au centre-ville et accessible en motoneige, l'hôtel met à votre disposition 41 chambres spacieuses ainsi que 2 studios tout équipés.

Nos chambres sont toutes munies de petit réfrigérateur, cafetière Keurig, séchoir à cheveux, micro-ondes et équipements pour repasser. Le déjeuner continental inclus est proposé de 6 h à 9 h en salle à manger. Immense stationnement surveillé et bar ouvert de 20 h à 2 h.

**Notre équipe sera heureuse de vous accueillir!**

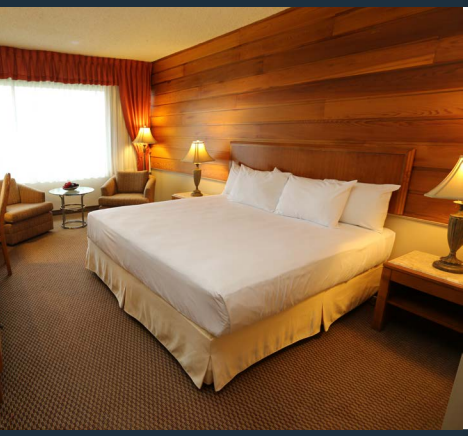
*Located in the city center, accessible by snowmobile, the hotel offers 41 spacious rooms as well as 2 fully equipped studios.*

*Our rooms are all equipped with a small refrigerator, Keurig coffee maker, hair dryer, microwave, and ironing facilities. The included continental breakfast is offered from 6 a.m. to 9 a.m. in the dining room. Huge guarded parking lot and bar open from 8 p.m. to 2 a.m.*

***Our team will be happy to welcome you!***

HÔTEL LES MOUETTES

**842 boul. Laure, Sept-Îles**
**1 877 962-9427 - hotellesmouettes.com**
#066021



## Hôtels Gouverneur Sept-Îles

Vivez une expérience chaleureuse à Hôtels Gouverneur Sept-Îles. À seulement quelques minutes de la mer, notre établissement est confortable et fonctionnel, pour des moments paisibles.

*Experience a warm stay at Hôtels Gouverneur Sept-Îles. Just minutes away from the sea, our cozy, convenient establishment promises you a peaceful stay.*

**666 boul. Laure, Sept-Îles**
**1 888 910-1111 - gouverneur.com**
#048031

## Château Arnaud

Situé aux abords de la baie de Sept-Îles, notre hôtel à l'aspect d'un manoir ancestral. Vous serez accueilli dans un décor luxueux et décontracté.

*Located on the edge of the bay of Sept-Îles, our hotel resembles an historic French chateau. Come and relax in our luxurious ambiance!*

**403 av. Arnaud, Sept-Îles**
**1 855 960-5511 - chateauarnaud.com**
#259490





## Croisières Sept-Îles

Faites confiance à notre équipe professionnelle pour partir à l'aventure de l'observation d'oiseaux et de mammifères marins ou, tout simplement, de paysages à couper le souffle!

*Trust our professional team to take you on a bird or whale-watching adventure, or just to admire the breathtaking scenery!*

**Sept-Îles - 418 409-5522**
**croisieresseptiles.com**








# Minganie

**Parcourez les 300 km de littoral entre l'immense forêt boréale au nord et le golfe du Saint-Laurent au sud qui sont ponctués d'îles, d'îlots et de baies. La région abrite de hauts lieux du tourisme international : la réserve de parc national de l'Archipel-de-Mingan de Parcs Canada, le parc national de la Sépaq et la nouvelle reconnaissance au patrimoine mondial de l'UNESCO de l'île d'Anticosti. Terre de culture, elle héberge artistes et spectacles dans des ambiances intimes uniques. Offrez-vous le plein air en toute liberté où votre imagination est la seule limite à vos activités.**

*Minganie's vast and unspoiled territory is Quebec's hidden gem. The 300-km coastline encompasses seven municipalities, from Rivière-au-Tonnerre to Natashquan, and two Innu communities. The 8th municipality is an island: Île-d'Anticosti. Minganie isn't just picturesque villages, though; it's also home to vast stretches of boreal forest to the north and the St. Lawrence River to the south, including the Mingan Archipelago and its countless islands, islets and bays. This region gives visitors the freedom and space they need to recharge their batteries and enjoy a variety of outdoor activities. Route 138 goes inland, providing a link from shore to forest, as well as connecting this majestic region to the rest of the Côte-Nord.*

**Écoutez le balado**
Sur la Route de la Côte-Nord

**Regardez la vidéo**
Découvrez votre Côte-Nord

***Watch the video***
*Discover your Côte-Nord*

# Les coups de ♥ de l'équipe

*The team's favourites*



Guy

## Les petites Sept Îles à Sheldrake

**Sheldrake's mini Sept Îles**

« Comme une réplique en plus petite de l'Archipel de Sept-Îles. Sept petites îles que l'on peut observer à partir d'un site magnifique et parfaitement aménagé pour un bon pique-nique ! Comme quoi la nature est magnifique. »

*"Like a smaller version of the famous archipelago off the shores of Sept-Îles, you can admire these seven small islands from a stunning natural spot that's also a great place to have a picnic. Come and fall in love with nature!"*

## Les falaises blanches de la baie de la Tour

**The white cliffs of Baie de la Tour on Île-d'Anticosti**

« Un moment wow d'une visite trop courte sur l'île d'Anticosti ! La baie bordée par une très longue plage de galets et encadrée par de hautes falaises qui surplombent le détroit de Jacques-Cartier est un endroit merveilleux pour observer les eaux turquoise ainsi que les phoques et les baleines qui la fréquentent ! »

*"A real stand-out moment from my all-too-short visit to Anticosti! Surrounded by a long pebble beach and framed by tall cliffs, the bay overlooks the Jacques Cartier Strait. It's a great spot to admire the turquoise water of the St. Lawrence, and watch the seals and whales that call it home."*



Joannie

**Découvrez tous les attraits du secteur de la Minganie**

***Discover all the attractions of the area around Minganie***

# Port-Menier (Île d'Anticosti)

Information touristique
*Tourist information*
7 ch. des Forestiers
418 535-0250 – tourismeanticosti.ca

## Quoi faire *What to do*

**Anticosti Écotours**
46 rue des Menier
819 460-5432 - anticostiecotours.com –
Excursions, visites, plongée, apnée nordique
*Tours, visits, scuba diving, nordic snorketing*

Juin à oct.
*June to Oct.*

**Ferme ostréicole Manowin**
3 rue Vellada
418 535-0323 - manowinfilminc@gmail.com –
Visite guidée, histoire, dégustation
*Guided tour, history, tasting*

Mai à déc.
*May to Dec.*

**Parc national d'Anticosti (Sépaq)**
25 ch. des Forestiers
1 800 463-0863 - sepaq.com –
Canyon & chute Vauréal / *Vauréal Canyon & Falls*

20 juin au 29 août
*Jun 20 to Aug. 29*
Sentiers *Trails*: 65 km

**Ruines du Château Menier**
Info : 7 ch. des Forestiers
418 535-0250 – tourismeanticosti.ca
1899, joyau architectural, auto-guidé / *Architectural jewel, self-guided*

Juin à oct.
*June to Oct.*

> **Secteur ouest de l'île**
Ruine, village, histoire, épave / *Ruins, historic village, boat wreck*

**Centre d'interprétation de l'histoire, de la culture et de la paléontologie d'Anticosti**
5 rue des Olympiades
418 535-0250 – tourismeanticosti.ca
Histoire, fossile, patrimoine / *History, fossils, heritage*

Juin à sept.
*June to Sept.*

## Où dormir *Where to sleep*

**Auberge de la Pointe-Ouest**
Pointe de l'Ouest
418 535-0250 - tourismeanticosti.ca
2 unités / *units*

1er juin au 11 sept.
*June 1 to Sept. 11*
#133350

**Hébergement Copaco Anticosti**
3 rue du Copaco
418 535-0315 - giteducopaco.com –
1 unité / *unit*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*
#272705

**Camping du Château**
2 ch. du Château
418 535-0250 – tourismeanticosti.ca
5 sites tentes / *tents* – 35-45 $

1er juin au 10 sept.
*June 1 to Sept. 10*
#627449

*Le saviez-vous ?* — *Did you know?*

Des auberges en forfaits tout-inclus et des chalets sont disponibles pour un séjour inoubliable avec ***Sépaq Anticosti.*** Pour plus d'information, consultez la page 173.

*All-inclusive hostels and chalets are available for an unforgettable stay with* ***Sépaq Anticosti.*** *For more information, see page 173.*

# Rivière-au-Tonnerre & Sheldrake




Information touristique
*Tourist information*
Km 1088, rte 138
418 538-2333 - riviere-au-tonnerre.ca

## Quoi faire *What to do*

**Chute Manitou**
Info : Km 1088, rte 138
418 538-2333 - mrc.minganie.org
10 juin au 18 sept. / *June 10 to Sept. 18*
Sentier 2km, escaliers, cascades, chute
*2-km trail, stairs, cascades, waterfall*



**Voyages Coste**
454 rue Jacques-Cartier
1 877 573-2678 - voyagescoste.ca –
Ouvert toute l'année / *Open year-round*
Minganie, Anticosti, Basse-Côte-Nord / *Lower North Shore*



**Église de Rivière-au-Tonnerre**
18 rue de l'Église
418 465-2842 - eglise-riviere-au-tonnerre.com
20e siècle, audioguide, édifice en bois / *20th century wooden church, audio-guide*

15 juin au 15 sept.
*June 15 to Sept. 15*



Sinex Production

## Rivière-au-Tonnerre

## Où manger *Where to eat*



**La Marinière du Nord** 1,2,3 –
6 rue de l'Église
lamarinieredunord.com –
1er mai au 30 sept. / *May 1 to Sept. 30*
Terroir, produits marins frais, boutique
*Regional cuisine, fresh seafood, shop*

## Où dormir *Where to sleep*



**L'Escale LAM-AIR** #021361
454 rue Jacques-Cartier
1 877-573-2678 - escalelamair.ca –
Ouvert toute l'année / *Open year-round*
13 unités / *units*

**Vacances Minganie**
392 rue Jacques-Cartier
514 231-1919 - vacancesminganie.ca –
4 unités / *units*
Ouvert toute l'année
*Open year-round*
#103740

**Complexe locatif La Familia**
450 rte Jacques-Cartier
418 961-3354 - complexelafamilia.ca
9 unités / *units*
Ouvert toute l'année
*Open year-round*
#173670

## Où magasiner *Where to shop*

**Maison de la Chicoutai**
418 465-2140 - chicoutai.ca –
Produits à la chicoutai, points de vente / *Cloudberry products, various points of sale*

**Boutique artisanale Juste pour toi**
259 rue Jacques-Cartier
514 701-2123 - boutiquejustepourtoi.com –
Produits corporels, bougies naturelles / *Body care products, all-natural candles*
Ouvert toute l'année
*Open year-round*

## Rivière-Saint-Jean & Magpie

Information touristique
*Tourist information*
Km 1088 rte 138, Rivière-au-Tonnerre
418 538-2333 - municipalites-du-quebec.com –

# Longue-Pointe-de-Mingan

Information touristique
*Tourist information*
Km 1088 rte 138, Rivière-au-Tonnerre
418 538-2333 - longuepointedemingan.ca –

## Quoi faire *What to do*

**Excursions du Phare**
126 rue de la Mer
1 877 949-2302 - minganie.info –
1er mai au 30 sept. / *May 1 to Sept. 30*
Îles Mingan, Archipel, île aux Perroquets
*Mingan Islands, Archipelago, Perroquet Island*



**Excursions Famille Loiselle**
207 rue de la Mer
1 866 949-2307 - tourisme-loiselle.com –
Archipel de Mingan, macareux, monolithes, forfaits
*Mingan Archipelago, puffins, monoliths, packages*
29 mai au 17 sept.
*May 29 to Sept. 17*

**Noryak Aventures**
3980 rte 138 O
418 949-2707 - noryak.ca –
Séjours guidés, rafting, support / *Overnight guided excursions*
Juin à sept.
*June to Sept.*

> **Expéditions en kayak de mer**
> ***Sea kayaking expeditions***
> Archipel de Mingan, île d'Anticosti, Basse-Côte-Nord
> *Mingan Archipelago, Anticosti Island, Lower North Shore*

**Corporation de l'Île aux Perroquets**
878 ch. du Roi
1 855 717-5657 - ileauxperroquets.ca –
Histoire, vie insulaire, phare, séjour / *History, island life, lifthouse, accommodation*
Juin à août
*June to Aug.*

## Où manger *Where to eat*

**Cantine Chez Nat**
1045 ch. du Roi
418 949-2634 –
Menu au crabe, guedille, club / *Crab dishes, lobster rolls, club sandwich*
2,3 - T
Avr. à oct.
*Apr. to Oct.*

> **Bar laitier Chez Marina**
> 1045 ch. du Roi
> 418 949-2634 –
> 75 saveurs, coulis maison, chicoutai, bleuet
> *75 flavours, homemade sauce, cloudberries, blueberries*
> T
> Avr. à oct.
> *Apr. to Oct.*

## Longue-Pointe-de-Mingan

# Où dormir *Where to sleep*

**Motel Le Poséïdon**
860 ch. du Roi
418 949-0080
9 unités / *units*

T
Ouvert toute l'année
*Open year-round*
#074200



**Motel Maisonnettes des Îles**
126 rue de la Mer
1 877 949-2302 - minganie.info
Ouvert toute l'année / *Open year-round*
9 unités / *units*

#113735

**Résidence La Chicoutée**
198 rue de la Mer
418 949-0030 - chicoutee.com –
5 unités / *units*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*
#084416

> **Studio La Chicoutée**
1 unité / *unit*

#276861

**Condos de la Mer**
140 rue de la Mer
514 210-6127 - tourisme-loiselle.com –
3 unités / *units*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*
#156822

**Auberge de l'Île aux Perroquets**
878 ch. du Roi
1 855 717-5657 - ileauxperroquets.ca –
8 unités / *units*

15 juin au 31 août
*June 15 to Aug 31*
#282015

**Camping de la Minganie**
109 rue de la Mer
1 866 949-2307 - tourisme-loiselle.com –
85 sites total – 25 sites tentes / *tents* – 32-52 $

15 mai au 30 sept.
*May 15 to Sept. 30*
#205015

**Camping de la plage**
126 rue de la Mer
1 877 949-2302 - minganie.info –
14 sites total – 25-35 $

1er mai au 31 oct.
*May 1 to Oct. 31*
#206264

# Où magasiner *Where to shop*

**Boutique Billetterie Famille Loiselle**
207 rue de la Mer
1 866 949-2307 - tourisme-loiselle.com
Souvenirs, artisanats, cadeaux, enregistrement / *Gifts, boat trip tickets, crafts*

15 mai au 30 sept.
*May 15 to Sept. 30*

# Ekuanitshit

Information touristique
Tourist information
Km 1088 rte 138, Rivière-au-Tonnerre
418 538-2333 - ekuanitshit.com –

## Quoi faire *What to do*

**Maison de la culture innue**
34 rue Nashipetimit
418 949-2067 - maisonculturelinnue.com –
Exposition, forfait, visite, dégustation / *Exhibitions, packages, tours, tastings*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*

### *Le saviez-vous ?* — *Did you know?*

En face de l'archipel de Mingan, là où les Innus chassaient autrefois le loup-marin, est établie la communauté innue d'**Ekuanitshit**. Le nom signifie là où les choses s'échouent et le français est parlé, ainsi que la langue d'origine, l'innu-aimun.

*Across from the Mingan Archipelago, where the Innu once hunted seal, is the Innu community of **Ekuanitshit**. Its name means where things run aground. The inhabitants speak French and Innu-Aimun, their ancestral language.*

## Excursions du phare

Visitez l'Archipel de Mingan et ses îles, admirez les macareux moines, les monolithes et la faune. Pêchez l'oursin.

*Visit the Mingan Archipelago and its islands, admire puffins, monoliths and wildlife. Sea urchin fishing*

**126 rue de la Mer, Longue-Pointe-de-Mingan**
**1 877 949-2302 - minganie.info**



# Havre-Saint-Pierre

Information touristique
*Tourist information*
1010 prom. des Anciens
1 866 538-2512 - tourismehsp.com –

## Quoi faire *What to do*

**Services Maritimes Boréale**
1010 prom. des Anciens
418 538-2865- smboreale.com –

3 juin au 5 oct.
*June 3 to Oct. 5*



> **Excursion en bateau**
***Boat excursion***
Durée de 3 h 30 à 6 h, monolithes
*Duration 3.5 to 6 hrs, monoliths*



> **Excursion en zodiac**
***Zodiac excursion***
Observation, macareux, monolithes
*Puffins, monoliths*



> **Zodiac-bus**
***Zodiac riverbus***
Navette, randonnée, camping
*Shuttle, hiking, campground*

> **Plongée sous-marine**
***Scuba diving***
Site de plongée, navette / *Scuba diving site, shuttle*

**Les vagues, loisirs marins**
1740 rue de l'Anse
418 553-3849 - lesvagues.ca –
Paddleboard, plongée en apnée, café boutique
*Snorkeling, coffee shop, excursions, lessons, SUP,*

20 juin au 30 sept.
*June 20 to Sept. 30*

**Port de Havre-Saint-Pierre**
1010 prom. des Anciens
418 538-1520 - porthsp.ca –
Port, croisières, navires, tourisme / *Cruises, ships, tourism*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*

**Réserve de parc national de l'Archipel-de-Mingan**
1010 prom. des Anciens
1 888 773-8888 - parcs.canada.ca –
1er juin au 30 sept. / *June 1 to Sept. 30*
Hébergement, camping, excursion, randonnée
*Accommodation, camping, excursions, hiking*



**Maison de la culture Roland-Jomphe**
957 rue de la Berge
418 538-2450 - tourismehsp.com –
Exposition, histoire, 1857 / *Exhibition, history*

8 juin au 21 sept.
*June 8 to Sept. 21*

**Centrale de la Romaine-1**
1010 prom. des Anciens
1 833 994-3648 - hydroquebec.com/visites –
10 juin au 15 août / *June 10 to Aug. 15*
Barrage, durée 2h30, réservation obligatoire
*Dam, duration 2.5 hrs, reservation required*



**Salle de diffusion de la Shed-à-Morue**
951 rue de la Berge
418 538-1836 - tourismehsp.com –
Arts, disciplines, programmation en ligne
*Various art disciplines, online programming*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*

## Où manger *Where to eat*

**Restaurant Chez Julie**
1023 rue de la Dulcinée
418 538-3070 - chezjulie.ca –
Terroir, poisson, fruits de mer, pizza / *Local flavours, fish, seafood*

3 –
Ouvert toute l'année
*Open year-round*

**Restaurant La Promenade**
1197 prom. des Anciens
418 538-1718 - restaurantlapromenade.ca –
Fruits de mer, poissons, homard / *Seafood, fish, lobster*

1,2,3 –
Ouvert toute l'année
*Open year-round*

© A. Gibson

## Havre-Saint-Pierre

# Où dormir *Where to sleep*

**Auberge Boréale**
1288 rue Boréale
418 538-3912 - aubergeboreale.com –
10 unités / *units*

1er mai au 31 oct.
*May 1 to Oct. 31*
#100505



**Hôtel Motel du Havre**
970 boul. de l'Escale
1 888 797-2800 - hotelmotelduhavre.com
Ouvert toute l'année / Open year-round
70 unités / *units*

#041860

**Motel de l'Archipel**
805 boul. de l'Escale
1 800 463-3906 - moteldelarchipel.com
23 unités / *units*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*
#095981

**Motel du Vieux Townside**
873 boul. de l'Escale
418 553-7387 –
11 unités / *units*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*
#222505

**Gîte Chez Françoise**
1122 rue Boréale
1 855 219-3778 - gitechezfrancoise.ca
3 unités / *units*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*
#184321

> **Studio chez Françoise**
1 unité / *unit*

**Gîte Dupuis**
1126 rue du Duvet
418 538-2082
3 unités / *units*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*
#129404

**Chalets Didoche**
1697 rue Boréale
1 877 347-0383 - chaletsdidoche.com –
5 unités / *units* - 195-300 $

Ouvert toute l'année
*Open year-round*
#312584

> **Vivez l'hébergement insolite**
***Expérience unusual accomodation***
Maisonnette, 2-4 pers., tout équipé / *Cottage, fully equipped*

**Réserve de parc national de l'Archipel-de-Mingan**
Archipel de Mingan
1 888 773-8888 - parcs.canada.ca –
46 sites tentes / *tents* – 37 $
12 juin au 30 sept.
*June 12 to Sept. 30*
#206102

> **Ôasis**
6 unités / units - 138$
Île du Havre, Grande île, prêt-à-camper / *Ready-to-camp*

> **Tentes oTENTik**
6 unités / units - 138$
Île Quarry, camping, prêt-à-camper / *Quarry Island, campsite, ready-to-camp units*

**Camping municipal de Havre-Saint-Pierre**
1730 rue Boréale
418 538-2415 - tourismehsp.com –
86 sites total – 50 sites tentes / *tents* – 30-37 $
30 mai au 21 sept.
*May 30 to Sept. 21*
#200966

## Où magasiner *Where to shop*

**Puyjalon Brasserie Distillerie**
1180 rue du Fer
581 292-4957 - distilleriepuyjalon.com –
Spiritueux, bières, dégustation, saveurs locales / *Gin, beer, tasting, local flavour*
Ouvert toute l'année
*Open year-round*

**Boutique du terroir Chez Julie**
1001 prom. des Anciens
581 292-5398 - chezjulie.ca –
Saveurs du terroir, souvenirs, artisanat / *Local flavours, crafts*
Mai à oct.
*May to Oct.*

**Place des artisans**
997 prom. des Anciens
418 538-2787 - tourismehsp.com –
Artisanat local, souvenirs / *Local crafts*
Juin à sept.
*June to Sept.*

**Les Dériveuses**
581 991-7282 - lesderiveuses.com –
Vêtements, accessoires, inspirations, Minganie / *Clothing, accessories, gift ideas*



# Baie-Johan-Beetz

Information touristique
Tourist information
16 rue Tanguay
418 539-0243 - baiejohanbeetz.qc.ca –

## Où dormir *Where to sleep*

**Entre plaine et mer**
40 rue Bellevue
514 712-9932 - wechalet.com
1 unité /*unit*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*
#312285

**Camping de la Pointe à la Perche**
1 rue du Quai
418-539-0243 - baiejohanbeetz.qc.ca
12 sites total - 20 $

1er juin au 14 oct.
*June 1 to Oct. 14*

## Où magasiner *Where to shop*

**Les Choix de Marguerite**
15B rue du Nord
418 539-0238 –
Épicerie, station-essence, SAQ, prêt-à-manger
*Grocery store, gas station, prepared meals, SAQ outlet*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*

# Aguanish

Information touristique
*Tourist information*
250 rte Jacques Cartier
418 533-2228 - aguanish.org –

## Quoi faire *What to do*

**Action Multi Nature**
202 rte Jacques-Cartier
581 622-0405 –
Excursions personnalisées, pêche, cueillette
*Personalized excursions, fishing, pick-your-own*

1er juin au 15 sept.
*June 1 to Sept 15*

**Association chasse et pêche d'Aguanish**
250 rte Jacques-Cartier
418 444-6059 - acpaag@gmail.com –
Pêche guidée au saumon, initiation/ *Guided salmon fishing, initiation*

1er Juin au 14 sept.
*June 1st to Sept. 14*

> **Canyon « Trait de scie »**
Randonnée guidée, 2 départs/jour, observation du saumon
Guided hike, 2 departures/day, salmon observation

Mi-juin. à oct.
*Mid-June to oct.*

## Où manger *Where to eat*

**Restaurant Fumoir Le Goynish**
237 rte Jacques-Cartier
418-533-2357 –
Cuisine du terroir, produits fumés / *Local cuisine, smoked products*

2,3 –
16 juin au 22 sept.
*June 16 to Sept. 22*

## Où dormir *Where to sleep*

**Hébergement de la chute**
233 rte Jacques-Cartier
418 533-2316
4 unités / *units*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*
#088793

**Camping Relais des Cayes**
101 rte Jacques-Cartier
418 533-2002 –
38 sites totals – 28-35$

1er juin au 14 oct.
*June 1 to Oct. 14*
#206113

## Où magasiner *Where to shop*

**Fumoir Le Goynish**
237 rte Jacques-Cartier
418-533-2357 –
Fumaison, saumon, fruits de mer / *Smokehouse, salmon, seafood*

16 juin au 22 sept.
*June 16 to Sept. 22*



# Natashquan & Nutashquan

Information touristique
*Tourist information*
24 ch. d'en Haut
418 726-3054 - destinationnatashquan.com –

## Quoi faire *What to do*

**Destination Natashquan**
Info : 24 ch. d'en Haut
418 726-3054 - destinationnatashquan.com –
Juin à sept.
*June to Sept.*

> **Audioguide routier « Sur la route de Natashquan »**
Histoire, suggestions, arrêts, chansons / *Road guide CD with history, stops & songs*

> **Le Galet**
Allée des Galets
Témoignages historiques, pêcheurs de morue
*Real-life historic accounts, cod fishermen*
Ouvert toute l'année
*Open year-round*

> **Centre d'interprétation Le Bord du Cap**
32 ch. d'en Haut
Reconstitution, photographies, évolution
*Reconstruction, photographs*
24 juin au 24 août
*June 24 to Aug. 24*

> **La Vieille École**
Chansons, hommage, Gilles Vigneault / *Songs, tributes to local legend*

**Café-Bistro l'Échouerie**
55 allée des Galets
418 726-6005 - destinationnatashquan.com –
Spectacles variés, programmation en ligne
*Varied show line-up, online programming*
Juin à sept.
*June to Sept.*

## Où manger *Where to eat*

**Café-Bistro l'Échouerie**
55 allée des Galets
418 726-6005 - destinationnatashquan.com –
Cuisine locale, produits de saisons / *Local cuisine, seasonal products*
2,3 –
Ouvert toute l'année
*Open year-round*

## Où dormir *Where to sleep*

**Le Port d'Attache**
70 rue du Pré
1 877 726-3569 - aubergeleportdattache.ca
8 unités / *units*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*
#098475

**Résidence Un air de par ici**
18 allée des Galets
418 654-8791 - unairdeparici.com –
1 unités / *unit*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*
#218665

**Camping municipal Chemin Faisant**
Rte 138 Est
418 726-3697 – natashquan.org
42 sites total – 26 sites tentes / *tents* – 25-34$

10 juin au 14 sept.
*June 10 to Sept. 14*
#207104

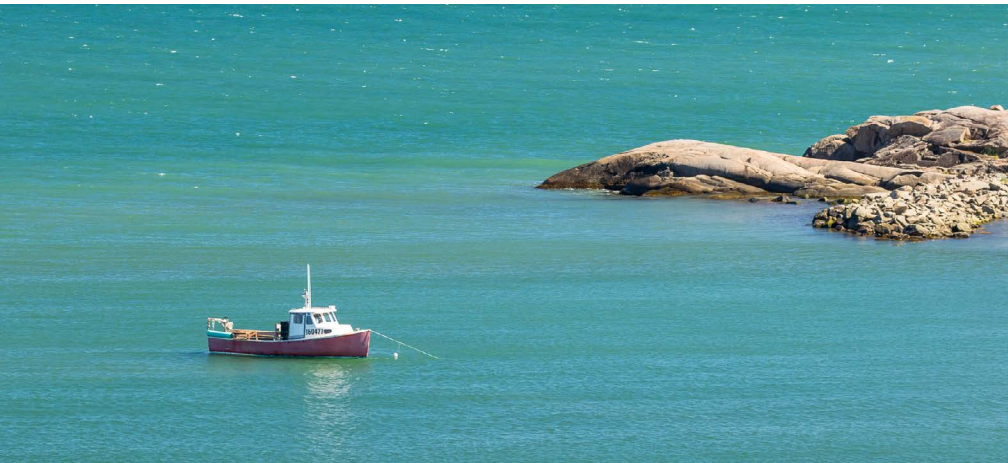
## Où magasiner *Where to shop*

**Brasserie La Mouche**
418 962-6003 - brasserielamouche.com –
Bières artisanales, points de vente / *Craft beer, points of sale*

**De baies et de sève**
418 726-3141 - debaiesetdeseve.ca –
Produits du terroir, boutique en ligne / *Local products, online store*

**Galerie boutique Un air de par ici**
18 allée des Galets
418 654-8791 - unairdeparici.com –
Peinture, photographie, céramique, création
*Painting, photography, ceramic, arts*

17 juin au 30 sept.
*June 17 to Sept. 30*



# Sites de plein air *Outdoor recreation sites*

**Niveau *Level***
● : Facile *Easy* ■ : Intermédiaire *Intermediate* ◆ : Difficile *Difficult*
☀ : Été *Summer* ❄ : Hiver *Winter*

| | | Distance (KM) | Niveau Level |
|---|---|---|---|
| **Port-Menier (île d'Anticosti)** | | | |
| **Sentiers du Parc national d'Anticosti**<br>sepaq.com | $ ☀ ❄ | 65 | ••• |
| **Sentier de la Chute Kalimazoo**<br>sepaq.com | $ ☀ ❄ | 1 | • |
| **Plage de galets de Baie-de-la-Tour**<br>sepaq.com | $ ☀ | | • |
| **Secteur Sheldrake** | | | |
| **Plage de la rivière Couture**<br>tourismecote-nord.com | Ⓢ ☀ ❄ | 1 | • |
| **Rivière-au-Tonnerre** | | | |
| **Belvédère Coste**<br>tourismecote-nord.com | Ⓢ ☀ ❄ | 0,2 | • |
| **Plage de la rivière au Bouleau**<br>tourismecote-nord.com | Ⓢ ☀ ❄ | 0,5 | • |
| **Plage des petites sept îles**<br>tourismecote-nord.com | Ⓢ ☀ | 0,5 | • |
| **Sentier des Chutes au Tonnerre**<br>sentiersdelacote.ca | Ⓢ ☀ | 1 | • |
| **Sentier de la Chute du Sault Blanc**<br>sentiersdelacote.ca | Ⓢ ☀ ❄ | 4 | • |
| **Sentier de la Chute Manitou**<br>mrc.minganie.org | $ ☀ | 2 | • |
| **Site hydroélectrique de la Courbe-du-Sault**<br>tourismecote-nord.com | Ⓢ ☀ | 3 | ■ |

## Secteur Magpie

| | | | |
|---|---|---|---|
| **Belvédère de Magpie**<br>municipalites-du-quebec.com | | 0,2 | • |
| **Sentier de la troisième chute**<br>sentiersdelacote.ca | | 3 | • |
| **Sentier de l'Anse à Zoël**<br>sentiersdelacote.ca | | 1,5 | • |

## Longue-Pointe-de-Mingan

| | | | |
|---|---|---|---|
| **Sentiers de l'Arrière-pays**<br>longuepointedemingan.ca | | 31 | •• |
| **Promenade de la plage**<br>longuepointedemingan.ca | | 5 | • |

## Ekuanitshit

| | | | |
|---|---|---|---|
| **Plage de Mingan**<br>418 949-2234 | | 2 | • |

## Havre-Saint-Pierre

| | | | |
|---|---|---|---|
| **Plage**<br>havresaintpierre.com | | 4 | • |
| **Réserve de parc national de l'Archipel-de-Mingan**<br>parcs.canada.ca | $ | 80 | • |
| **Sentier des tourbières**<br>havresaintpierre.com | | 2 | • |
| **Sentier du Cap Ferré**<br>havresaintpierre.com<br>**À vérifier :** horaire des marées. **To check:** tide times. | | 3 | ▪ |

## Baie-Johan-Beetz

| | | | |
|---|---|---|---|
| **Sentier du lac Salé**<br>baiejohanbeetz.qc.ca | | 1 | • |
| **Sentier de la mine Cap Feldspath**<br>baiejohanbeetz.qc.ca | | 2,5 | • |
| **Sentier de la chute Quetachou**<br>sentiersdelacote.ca | | 3 | • |

## Aguanish

| | | | |
|---|---|---|---|
| **Plage coté mer**<br>aguanish.org | Ⓢ ✶ ❄ | 3 | • |
| **Plage coté rivière**<br>aguanish.org | Ⓢ ✶ ❄ | 6 | • |

## Natashquan

| | | | |
|---|---|---|---|
| **Plage direction Pointe-Parent**<br>destinationnatashquan.com | Ⓢ ✶ ❄ | 8 | • |
| **Plage de Pointe-Parent à Kegaska**<br>destinationnatashquan.com | Ⓢ ✶ ❄ | 37 | • |




### Pourvoirie Lac Geneviève d'Anticosti

Établie depuis 1982 et à seulement 30 minutes de Port-Menier, c'est l'endroit par excellence pour s'offrir des vacances de haute qualité à Anticosti

*Established in 1982 and located only 30 km from Port-Menier, this is the perfect spot tospend your next vacation on Anticosti*

**Port-Menier, île d'Anticosti**
**1 800 463-1777 - anticostiplg.com**
#850450

### Hôtel Motel du Havre

Offrant une vue sur la ville, l'établissement possède un restaurant. Vous profiterez gratuitement d'une connexion Wi-Fi dans l'ensemble des locaux et d'un stationnement privé sur place.

*Our hotel has a view of the city and an on-site restaurant. You will enjoy complimentary Wi-Fi throughout the premises and on-site private parking.*

**970 boul. de l'Escale, Havre-Saint-Pierre**
**1 888 797-2800 - hotelmotelduhavre.com**
#041860



## Réserve de parc national de l'Archipel-de-Mingan
## *Mingan Archipelago National Park Reserve*



Vivez l'immensité à la réserve de parc national de l'Archipel-de-Mingan en vous offrant une expérience dépaysante en pleine nature boréale.

Constatez la riche diversité d'habitats qui vous entoure : les majestueux monolithes façonnés par le passé, les typiques tourbières, la flore colorée, les nombreux oiseaux marins et la mer à perte de vue.

Prolongez le plaisir en séjournant sur une île en camping ou en hébergement diversifié, intégré de manière durable.

**Des kilomètres d'aventures vous attendent dans ce joyau unique et exceptionnel du Canada.**

parcs.canada.ca/mingan

*Experience the vastness of Mingan Archipelago National Park Reserve by immersing yourself in the stunning northern landscape.*

*You'll be amazed at the rich and diverse natural habitats around you: the majestic monoliths sculpted by the past, the peat bogs, typical of the region, the colourful flora, the numerous seabirds, and the endless sea.*

*Extend the pleasure by staying on an island in camping or in various sustainable accommodations.*

***Kilometres of adventure await you in this unique and exceptional Canadian jewel.***

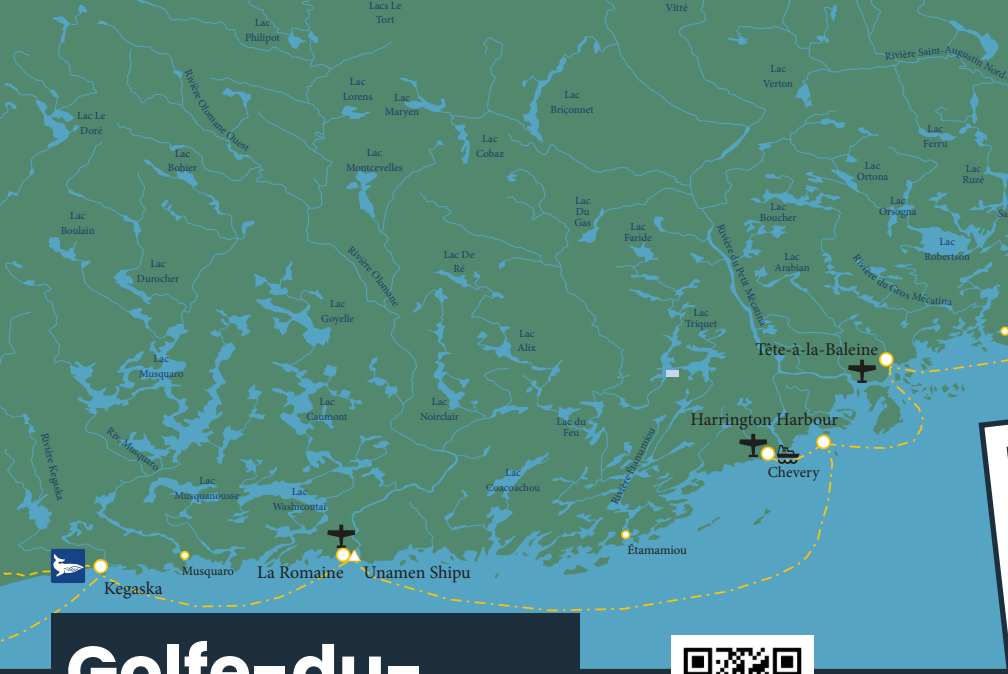
parks.canada.ca/mingan

Parcs Canada Parks Canada

Canada








# Golfe-du-Saint-Laurent

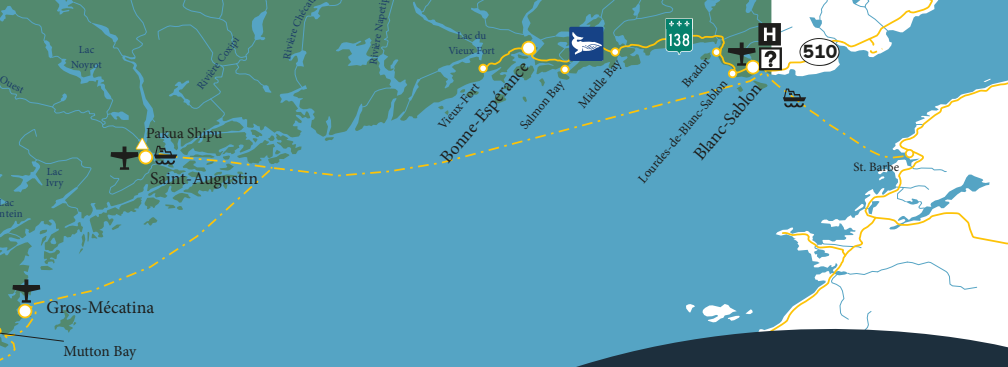
**Situé entre Kegaska et Blanc-Sablon, ce secteur est communément appelé la Basse-Côte-Nord et s'étire sur 375 km de côtes découpées par une myriade de baies, d'anses et de rivières. On accède aux villages colorés surtout par la mer avec le navire ravitailleur du Relais Nordik, mais aussi par avion, par motoneige avec la Route blanche ou par le traversier venant de l'île de Terre-Neuve. Découvrez les communautés anglophones, francophones et innues dans leur mode de vie qui vous assure un séjour dans un espace-temps privilégié. De Blanc-Sablon, rejoignez Fermont, par les routes 510 et 500 du Labrador.**

**Écoutez le balado**
Sur la Route de la Côte-Nord

**Regardez la vidéo**
Découvrez votre Côte-Nord

***Watch the video***
*Discover your Côte-Nord*

*Between Kegaska and Blanc-Sablon, the Golfe-du-Saint-Laurent RCM, known locally as the Basse-Côte-Nord, or Lower North Shore, extends over 375 km of coastline punctuated by countless bays, coves and rivers. The colourful villages are reached primarily by sea, with the* MV Bella-Desgagnés *supply ship, but can also be accessed by air, by ferry from the island of Newfoundland, and by snowmobile on the Route blanche (White trail). This region is inhabited by Anglophones, Francophones and Innu who, over time, have developed a unique culture and way of life visitors are sure to enjoy discovering. You can get to Labrador from Blanc-Sablon on Route 510.*




# Les coups de ♥ de l'équipe

*The team's favourites*

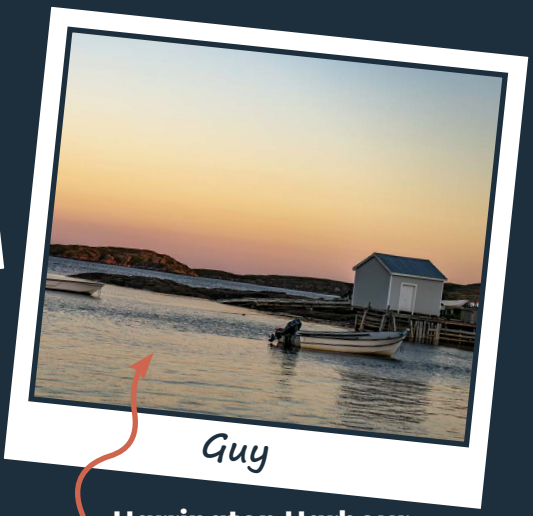


Joannie

## Kegaska

« Il s'agit du seul village de la Basse-Côte-Nord accessible par la route, ce qui en fait la destination ultime du Roadtrip sur la route 138 ! Bon nombre de visiteurs s'y rendent pour prendre le fameux cliché avec la pancarte FIN 138. Mais on y découvre également un magnifique village de pêcheurs et l'impressionnante épave du Brion, accessible aisément par un petit sentier. »

*"This is the only Côte-Nord village accessible by car, making it the ultimate road trip destination. People love to drive to the end of the road and take the obligatory selfie in front of the FIN 138 road sign. But there's also a charming fishing village and the dramatic wreck of the* **Brion***, just a short walk from the village."*



Guy

## Harrington Harbour

« C'est juste magnifique, un dépaysement total ! Petit village, protégé par des îles, avec des maisons blanches et pastels et ses larges trottoirs en bois. En été, la Coopérative communautaire de fruits de mer anime le quai, offrant aux visiteurs une multitude d'activités captivantes. »

*"Entering this tiny village, with its white houses, coloured roofs and wide wooden sidewalks, is like going back in time! In summer, the community seafood co-op brings the wharf to life, with an exciting line-up of activities for visitors and locals alike."*

# Côte-Nord-du-Golfe-du-Saint-Laurent

## Kegaska
## La Romaine
## Chevery
## Harrington Harbour
## Tête-à-la-Baleine

Information touristique
*Tourist information*
mcngsl.ca –
1 877 573-2678 - bassecotenord.com –




## Quoi faire *What to do*

**Relais nordik**
1 800 463-0680 - relaisnordik.com –
Passage maritime, croisière en Basse-Côte-Nord
*Sea transfers, Lower North Shore cruises*
Avr. à janv.
*Apr. to Jan.*

**Centre d'interprétation de La Romaine**
24 ch. du Ruisseau, La Romaine
418 229-2912 - daniellecollard@hotmail.com
Histoire, généalogie, pêcheurs de saumon
*History of salmon fishing, genealogy*
30 mai au 28 oct.
*May 30 to Oct. 28*

**Maison Jos Hébert**
Île de la Passe, Tête-à-la-Baleine
418 242-2104 - asso-touristique.tetealabaleine.com
Hommage, histoire, Jos Hébert / *Tribute to Jos Hébert, history*
Ouvert toute l'année
*Open year-round*

**Chapelle de l'Île Providence**
Île Providence, Tête-à-la-Baleine
418 242-2015 - mecama@xplornet.ca
1895, presbytère, visite guidée / 1985 vicarage, guided tours
Ouvert toute l'année
*Open year-round*

*Le saviez-vous ?* *Did you know?*

La petite communauté de pêcheurs d'**Harrington Harbour** est devenue célèbre grâce au film La grande séduction. Encore aujourd'hui, son économie repose sur les produits de la mer, notamment la transformation du crabe.

*The small fishing community of **Harrington Harbor** was made famous by the film The Great Seduction. Even today, its economy is based on seafood products, particularly crab transformation.*

## Où dormir *Where to sleep*

**La Maison de Jean-Jean's House**
Rue Harbour, Harrington Harbour
418 795-3354
3 unités / *units*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*
#133991

**Séduction**
54 rue Harbour, Harrington Harbour
418 795-3339 - grandmachantalcox@hotmail.com –
4 unités / *units*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*
#269754

**Auberge de l'Archipel**
260 rue de l'Église, Tête-à-la-Baleine
418 242-2917 - martinorr04@hotmail.com
7 unités / *units*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*
#217490

# Unamen Shipu

## Quoi faire *What to do*

**Tourisme Winipeukut Nature**
46 rue du Large
418 229-2424 - winipeukut.ca –
Culture innue, découverte, forfaits / *Innu culture, discovery, Packages*

1er juin au 1er sept.
*June 1 to Sept. 1*

**Innu Voyages**
46 rue du Large
418 229-2424 - winipeukut.ca –
Agence de voyages, transport en avion
*Travel agency, chartered flights*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*

# Gros-Mécatina & Mutton Bay, La Tabatière

# Saint-Augustin
## & Pakua Shipu

# Bonne-Espérance

Information touristique
*Tourist information*
bonneesperance.ca –
1 877 573-2678 - bassecotenord.com –

## Quoi faire *What to do*

**Musée Whiteley**
302 boul. de Bonne-Espérance
418 379-2211 - whiteleymuseum.com
Histoire, photographie, pêcheurs de morue
*History of cod fishing, photo exhibition*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*

## Où dormir *Where to sleep*

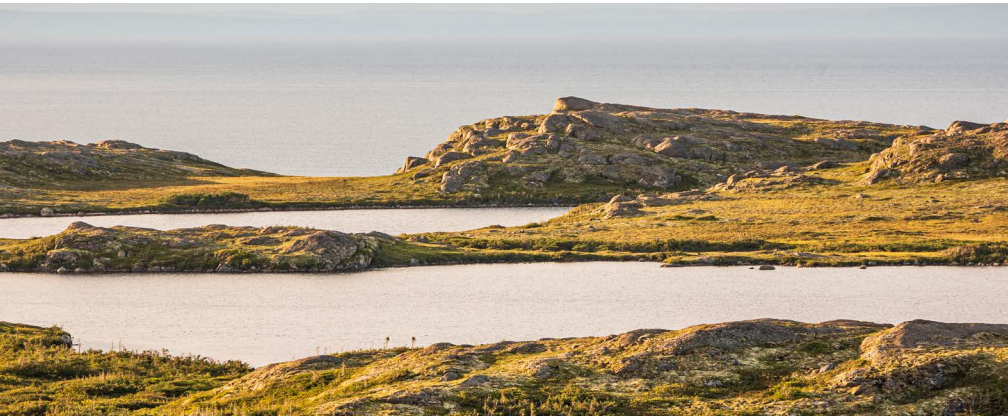
**Auberge Whiteley**
81 rue Whiteley
438-600-9422 - aubergewhiteleyinn.com –
8 unités / *units*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*
#274713

## Où magasiner *Where to shop*

**Salmon Bay Farm**
200 boul. Bonne-Esperance
438 600-9422 - salmonbayfarm.com –
Aquaculture, découverte, visite / *Discovery, aquaculture, tours*

8 juin au 21 sept.
*June 8 to Sept. 21*



# Blanc-Sablon
## & Brador, Lourdes-de-Blanc-Sablon

Information touristique
*Tourist information*
2 av. Jacques-Cartier
581 620-9797 – municipalitedeblancsablon.ca –

## Quoi faire *What to do*

**Musée Monseigneur Scheffer**
Église Notre-Dame-de-Lourdes
418 461-2000 –
Hommage, exposition, histoire / *Tribute, exhibition, history*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*

## Où dormir *Where to sleep*

**Auberge Motel Quatre Saisons**
2 rue Beaudoin
1 866 472-4766 - aubergequatresaisons.com –
8 unités / *units*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*
#103390

## Où magasiner *Where to shop*

**Poissonnerie Blanc-Sablon**
1183 boul. Camille-Marcoux
418 461-3212 - poissonblancsablon@gmail.com –
Service de commande, morue, saumon, homard
*Custom orders, cod, salmon, lobster*

6 mai au 28 déc.
*May 6 to Dec. 28*

**Pec-Nord Inc.**
510 rte Principale Trans-Labrador
418 350-6595 - labradorsalmonlodge.com
Pétoncle géant, huître, moule / *scallops, oysters, mussels*

Mai à oct.
*May to Oct.*

### Le saviez-vous ? — Did you know?

Il est possible de se rendre à Blanc-Sablon par la route à travers le circuit **Expédition 51**. Long de 1 700 km, à faire en 26 heures de conduite au minimum, il débute à Baie-Comeau, traverse le Labrador et descend vers la Basse-Côte-Nord jusqu'à Blanc-Sablon.

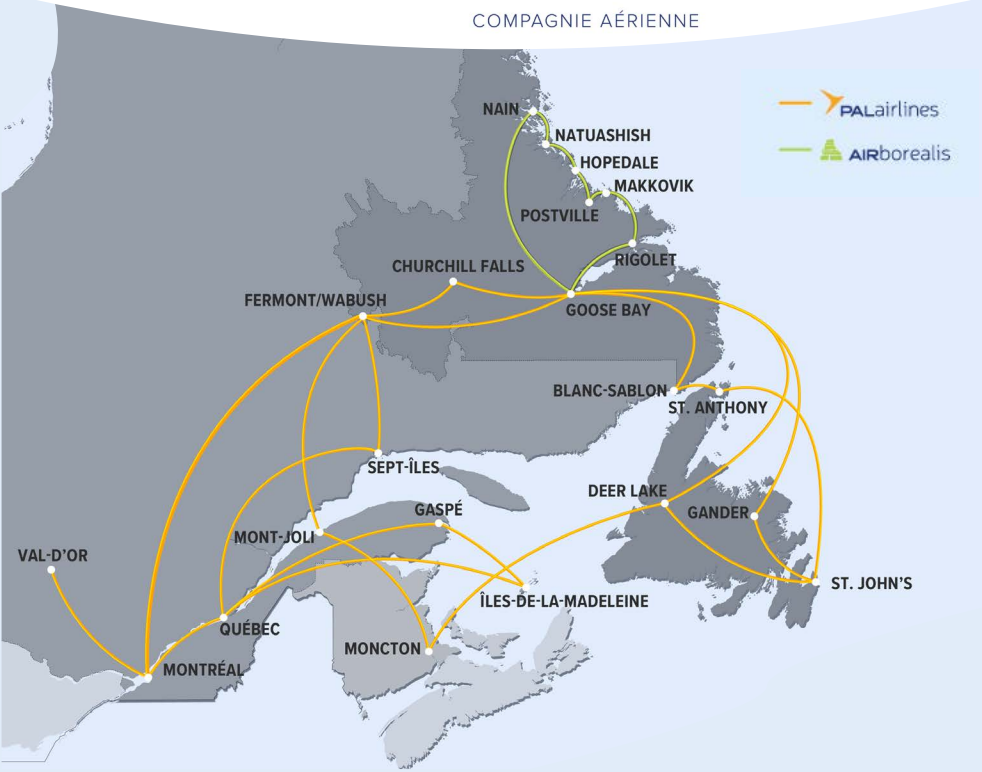
*It is possible to get to Blanc-Sablon by road through the **Expedition 51** itinerary. 1,700 km long, to be done in at least 26 hours of driving, it begins in Baie-Comeau cross Labrador from west to east and go down towards the Lower North Shore to Blanc-Sablon.*

# Sites de plein air *Outdoor recreation sites*

**Niveau *Level***
• : Facile *Easy* ▪ : Intermédiaire *Intermediate* ◆ : Difficile *Difficult*
☀ : Été *Summer* ❄ : Hiver *Winter*

| | Distance (KM) | Niveau Level |
|---|---|---|
| **Côte-Nord-du-Golfe-du-Saint-Laurent** | | |
| **Plage**<br>tourismecote-nord.com - Kegaska | | • |
| **Sentier du Brion**<br>sentiersdelacote.ca - Kegaska | 2 | • |
| **Sentier de l'Île Collard**<br>mcngsl.ca – La Romaine | 1,5 | • |
| **Sentier de la rivière brumeuse de Bob Nunez**<br>mcngsl.ca - Chevery | 4 | • |
| **Espace vert**<br>mcngsl.ca - Chevery | 4 | • |
| **Sentier de la grotte de Margaret**<br>mcngsl.ca – Harrington Harbour | 2 | • |
| **Sentier de l'Île Pierrot**<br>tourismecote-nord.com – Tête-à-la-Baleine | 1 | • |
| **Sentier de l'Île Providence**<br>tourismecote-nord.com – Tête-à-la-Baleine | 1 | • |
| **Sentier de la Morne à André**<br>tourismecote-nord.com – Tête-à-la-Baleine | 1 | • |
| **Sentier du Massif du Grand Écart**<br>tourismecote-nord.com – Tête-à-la-Baleine | 0,5 | • |
| **Bonne-Espérance** | | |
| **Sentiers du secteur de Vieux-Fort**<br>bonneesperance.ca | 75 | ▪▪ |
| **Blanc-Sablon** | | |
| **Sentier de l'Astragale**<br>tourismecote-nord.com | 25 | ▪▪ |
| **Sentier de la pointe à la Barque**<br>tourismecote-nord.com | 1,5 | • |

PALairlines
COMPAGNIE AÉRIENNE




PAL Airlines compte 50 ans d'expérience et dessert 22 destinations dans l'est du Canada et au Québec. PAL offre à un éventail de clients des services réguliers de transports de passagers, des vols nolisés et de fret.

Nous nous concentrons sur les besoins de nos clients et nous sommes déterminés à offrir un service exceptionnel que vous voyagiez pour affaires ou en quête d'une prochaine aventure.

*PAL Airlines is proud to serve 22 destinations across Eastern Canada and Quebec. With over 50 years of experience in providing high quality service to an array of clients and customers in scheduled, passenger, charter, and cargo services.*

*We are committed to delivering exceptional service whether you're travelling for business or finding your next adventure.*

Pour plus d'information
*For more information*

# Nos rendez-vous Festifs !
*Events for Everyone!*

## Mai-May

2 - 5 mai /may – Sept-Îles
**Tournoi de volleyball Orange Alouette**
418 965-0977
tournoi-orange.com -
Compétition, équipe, spectacle musical
*Competition, team, musical show*
$

15 juin /june - 7 sept. – Sacré-Coeur
**Courants musicaux**
418 236-4621, ext. 33
dircl@sacre-cœur.ca
Samedi soir, musique, culture
*Saturday evening, music*

## Juillet-July

20 juil. /july - Port-Cartier
**La Dérive**
1 888 766-6944
villeport-cartier.com
*Spectacles, animation, famille, découverte/Shows, entertainement, family, discoveries*

11 - 14 juil. /july – Sept-Îles
**Vieux-Quai en Fête Alouette**
418-444-3294
vieuxquaienfete.com –
Spectacle musical, spectacle enfant, famille
*Musical show, children's show, family*
$

27 juil. /july - Rivière-Pentecôte
**Le festival des Riverains**
1 888 766-6944 -
Musique, animation, famille, artisanat
*Music, entertainment, family, crafts*
$

## Juin-June

7 - 9 juin /june – Tadoussac
**Happening des Arts de Tadoussac**
418 894-8268
happeningtadoussac.ca -
Artiste, vernissage, exposition
*Artists, vernissage, exhibition*

19 - 23 juin /june – Baie-Comeau
**Symposium de peinture de Baie-Comeau**
sympobaiecomeau.ca -
Artiste, exposition, démonstration
*Artist, exhibition, demonstration*

20 juil. /july, 17 août /aug. 14 sept.
Les Escoumins
**On jazz sous la lune**
418 232-6653
odysseeartistique.jimdofree.com -
*Spectacle musical, extérieur, de soir*
*Musical shows, outdoor, evening*
$

10 - 14 juil. /july – Les Bergeronnes
**Festival intime de musique classique**
418 232-6653
odysseeartistique.jimdofree.com -
Musique classique, atelier, exposition
*Classical music, workshops, exhibitions*
$

30 juil. /july – 4 août /aug. - Maliotenam
**Festival Innu Nikamu**
418 927-2476
innunikamu.ca –
Musique, tradition, autochtone
*Music, Indigenous, traditions*
$

**Vieux-Quai en Fête Alouette**
11 - 14 juillet /july – Sept-Îles
JB Film



13 – 16 juin /june – Tadoussac
**Festival de la chanson de Tadoussac**
418 235-4108
chansontadoussac.com -
Festival, musique, artistes
*Festival, music, artists*
$

15 juin /june – Port-Cartier
**Triathlon de Port-Cartier**
1 888 766-6944
triathlondeportcartier.com -
Compétition sportive, athlètes, tous âges
*Sports competition, athletes, all ages*
$

27 – 29 juin /june – Chute-aux-Outardes
**Chute-aux-Outardes Bike Show**
caobikeshow.com -
Rassemblement, motocyclisme, hommage, spectacle
*Rally, motorcycling, tribute, show*
$

Juin - août /june - aug. – Sept-Îles
**Escale musicale du Vieux-Quai**
418 962-2525 ext. 2950
septiles.ca -
Spectacle musical, extérieur, famille
*Musical show, outdoors, family*

4 - 7 juil. /july – Longue-Pointe-de-Mingan
**Festival des Paspayas**
418 949-2053
culturel.lpm@gmail.com -
Famille, retrouvailles, festivités, plaisir
*Family reunions, festivities, fun*
$

4 - 6 juil. /july – Baie-Comeau
**Festival Eau Grand Air**
418 476-1137
eaugrandair.com -
Festival, musique, festivités, artistes
*Festival, music, festivities, artists*
$

13 juil. /july – Les Escoumins
**Marché de la Promenade**
418 233-2766
escoumins.ca
Musique, artisanat, produits régionaux
*Music, crafts, regional products*

18 – 21 juil. /july – Havre-Saint-Pierre
**Festival de la Famille**
418 538-1010
festivaldelafamille.com –
Musique, course, tournoi, famille
*Music, races, tournaments, family*

## Août-August

8 – 10 août /aug. - Uashat
**Le Festi-GrÎLes de la Côte-Nord**
418 964-9877
festigrilescotenord.com -
Festival, microbrasseries
*Microbreweries, Innu, BBQ*
$

9 – 11 août /aug. - Sacré-Coeur
**Festival du Fjord**
418 514-9199
festivaldufjord2022@hotmail.com -
Festival, famille, art de la scène
*Family, performing arts*

## Août-August

15 - 18 août /aug. - Natashquan
**Festival du conte et de la légende de l'Innucadie**
418 726-3213
innucadie.com
Tradition, culture autochtone, conte
*Indigenous culture, traditions, storytelling*

16 - 18 août /aug. - Sacré-Coeur
**Symposium Mille et une couleurs sur le Fjord**
418 514-3014
tchicochihuahua@hotmail.com
Culture, exposition, artistes
*Exhibition, artists*

## Septembre-September

29 août /aug. - 2 sept. - Fermont
**Grande Corvée des monts Groulx**
581 444-1924
amisdesmontsgroulx.com
Bivouac, entretien, découverte
*Camping, clean-up, trail maintenance*

14 sept. - Tadoussac
**Béluga Ultra Trail**
belugaultratrail.ca -
Compétition sportive, trajet panoramique
*Sports competition, panoramic trails*

22 sept. – Port-Cartier
**Course du 50e Parallèle**
418 768-5987
parallele50@outlook.com
Compétition sportive, trajet panoramique
*Sports competition, panoramic trails*

16 - 22 sept. - Tadoussac
**Festival des oiseaux migrateurs de la Côte-Nord**
1 877 637-1877 - festivalmigrateurs.com -
Ornithologie, observation, interprétation
*Birdwatching, wildlife observation*

## Décembre-December

6 - 7 déc. – Portneuf-sur-Mer
**Le sentier de Noël**
418 238-2642
portneuf-sur-mer.ca
Scénettes, souvenirs, visite guidée
*Costumed actors, guided tours*

## Janvier-January

16 - 26 jan. – Baie-Comeau
**Cinoche - 36e Festival du film international de Baie-Comeau**
418 296-8550
festivalcinoche.ca -
Invités, causeries / *Guests, talks*

Dates à venir /*Upcoming dates* – Uashat
**Festival des Hivernants**
1 888 880-1238
festivaldeshivernants.com
Tradition, activités, spectacles
*Activities, shows*

Dates à venir /*Upcoming dates* – Forestville
**Boréal Loppet**
418 587-4160
borealloppet.ca -
Compétition, ski de fond, fatbike
*Competition, cross-country skiign, fatbike*

23 - 25 août /aug. – Sacré-Cœur
**Gymkhana de Sacré-Cœur**
418 236-4853 -
Compétition fédérée équestre, spectacle
*Federated equestrian competition, shows*
$

29 août /aug. – 1 sept. – Les Escoumins
**Festival marin**
418 233-2766
escoumins.ca -
Activités diversifiées, vie sous-marine
*Various activities, underwater life*

14 sept. - Sacré-Coeur
**La fête du Miel**
418-236-8226
herbamiel.ca -
Ateliers, spectacles, famille
*Workshops, shows, amily-friendly*

14 - 15 sept. – Port-Cartier
**Marché d'automne de Port-Cartier**
418 766-3855
tourisme@villeport-cartier.com -
Produits régionaux, artisanat, terroir
*Regional products and flavours, crafts*

## Novembre-November

21 - 22 sept. – Pointe-aux-Outardes
**Envol d'automne**
418 567-4227
parcnature.com -
Observation, migration, activités, mycologie / *Activites, mycology*
$

Dates à venir /*Upcoming dates* – Sacré-cœur
**Marché de Noël au Cœur du Fjord**
418 236-4621
sacre-coeur.ca -
Produit régional, artisanat, création
*Regional products, hand-made crafts*

## Février-February

7- 9 Fév. /feb. – Port-Cartier
**Festival Blizz'Art**
1 888 766-6944 -
Sculptures sur neige, animation, famille
*Snow sculpture, entertainment, family*

Dates à venir /*Upcoming dates* – Sept-Îles
**Cinésept - Festival du film**
cinesept.ca -
Jury, court-métrage, découverte
*Competition, short films, surprises*
$

## Avril-April

24 - 27 avril /april – Sept-Îles
**Salon du livre de la Côte-Nord**
418 968-4634
salondulivrecotenord.com -
Auteurs, animations, dédicaces
*Authors, signings, talks,*
$

## Mars-March

13 - 15 mars /march - Baie-Comeau
**L'hivernale du Festival Eau Grand Air**
418 476-1137
eaugrandair.com -
Festival, musique, famille, artistes
*Music, family, artists*
$



# CONCOURS

## POURVOIRIES-COTENORD.COM

*Vivez l'expérience* ***Québec à vol d'oiseau*** *en compagnie de José Boily!*

*L'aventure d'un tournage pour l'instant d'un épisode.*

*Cette expérience en pourvoirie sera un souvenir gravé pour votre vie!*

**PARTICIPEZ**

*Experience* ***Quebec à vol d'oiseau*** *with host José Boily!*

*Join us for the excitement of filming an episode.*

*This outfitter-based adventure will be a memory that lasts a lifetime!*

# Pourvoiries
## *Outfitters*

**Association des pourvoiries de la Côte-Nord**
1251 rue des Rochers, Baie-Comeau
418 589-7273 – tourismecote-nord.com

## Haute-Côte-Nord

**Club de chasse et pêche Tadoussac**
Lac Boulanger, Tadoussac
418 235-4723 - clubtadoussac.com –
12 unités *units*
Omble de fontaine, omble de fontaine indigène, orignal, ours noir
*Brook trout, indigenous brook trout, moose, black bear*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*
#850464

**Pourvoirie des Lacs à Jimmy - Pourvoiries Essipit**
Lac à Jimmy, Tadoussac
1 888 868-6666 - vacancesessipit.com
17 mai au 12 oct. / *May 17 to Oct. 12*
9 unités *units*
Omble de fontaine, omble de fontaine indigène, orignal
*Brook trout, indigenous brook trout, moose*

#850479



**Club du Lac des Baies**
Lac des Baies, Sacré-Cœur
1 855 665-6610 - lacdesbaies.com –
17 unités *units*
Omble de fontaine, omble de fontaine indigène, orignal, ours noir
*Brook trout, indigenous brook trout, moose, black bear*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*
#850483

**Pourvoirie des Grands Ducs**
Lac Caribou, Sacré-Cœur
418 514-8661 - pourvoiriedesgrandsducs.com –
9 unités *units*
Omble de fontaine, omble de fontaine indigène, orignal, ours noir
*Brook trout, indigenous brook trout, moose, black bear*

15 mai au 15 oct.
*May 15 to Oct. 15*
#850474

**Club Claire - Pourvoiries Essipit**
Lac Cormier, Les Escoumins
1 888 868-6666 - vacancesessipit.com
24 mai au 12 oct. / *May 24 to Oct. 12*
8 unités *units*
Omble de fontaine indigène, orignal
*Indigenous brook trout, moose*

#850465



**Domaine du Lac Bernier - Pourvoiries Essipit**
Lac des Petits Escoumins, Les Escoumins
1 888 868-6666 - vacancesessipit.com
4 unités *units*
Omble de fontaine indigène, orignal
*Indigenous brook trout, moose*

24 mai au 12 oct.
*May 24 to Oct. 12*
#850482

**Domaine du Lac des Cœurs - Pourvoiries Essipit**
Lac-au-Brochet, Les Escoumins
1 888 868-6666 - vacancesessipit.com
28 unités *units*
Omble de fontaine indigène, orignal, gélinotte huppée
*Indigenous brook trout, moose, ruffed grouse*

24 mai au 5 oct.
*May 24 to Oct. 5*
#850481



**Domaine sportif du Lac Loup**
**Pourvoiries Essipit**
Lac Loup, Les Escoumins
1 888 868-6666 - vacancesessipit.com
24 mai au 12 oct. / *May 24 to Oct. 12*
12 unités *units*
Omble de fontaine indigène, orignal, ours noir
*Indigenous brook trout, moose, black bear*

#850496

**Pourvoirie Chez Pelchat**
Lac du Pont Flottant, Les Escoumins
1 888 394-2537 - pourvoiriepelchat.com
5 unités / *units*
Omble de fontaine, omble de fontaine indigène, orignal, ours noir
*Brook trout, indigenous brook trout, moose, black bear*

15 mai au 12 sept.
*May 15 to Sept. 12*
#850472

**Pourvoirie de la Truite Rouge**
Lac Bézeau, Les Escoumins
418 540-0992 - pourvoiriedelatruiterouge.ca – f
8 unités / *units*
Omble de fontaine indigène, orignal
*Indigenous brook trout, moose*

25 mai au 19 oct.
*May 25 to Oct. 19*
#850463

**Club Lacs des Sables et Paradis Saguenay**
Lac des Sables, Les Bergeronnes
418 232-2020 - clublacdessables.com – f
18 unités *units*
Omble chevalier, omble de fontaine indigène, orignal, ours noir
*Arctic char, indigenous brook trout, moose, black bear*

6 mai au 15 oct.
*May 6 to Oct. 15*
#850478

**Pourvoirie Club Kergus**
Lac Kergus, Longue-Rive
418 231-2382 - kergus.ca –
10 unités *units*
Omble de fontaine, omble de fontaine indigène, lièvre, orignal
*Brook trout, indigenous brook trout, snowshoe hare, moose*

23 mai au 31 oct.
*May 23 to Oct. 31*
#850491

**Pourvoirie le Goose Shack**
Portneuf-sur-Mer, Rivière-Saint-Jean, La Tabatière
819-944-2327 - legooseshack.com –
Oie blanche, canard, bernache, bécasse d'Amérique
*White goose, duck, goose, American woodcock*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*
#850630

**Domaine du Canyon**
Lac Atisocagamac, Forestville
1 866 559-2214 - domaineducanyon.com –
9 unités *units*
Omble de fontaine indigène, bécasse, orignal, ours noir
*Indigenous brook trout, woodcock, moose, black bear*

18 mai au 10 oct.
*May 18 to Oct. 10*
#850453

**Le Domaine Orégnac**
Lac Mimo, Forestville
418 564-2351 - domaineoregnac.com –
5 unités *units*
Omble de fontaine indigène, touladi, orignal, ours noir, gélinotte huppée
*Indigenous brook trout, lake trout, moose, black bear*, ruffed grouse

20 mai au 31 mars
*May 20 to March 31*
#850446

**Pourvoirie des Bouleaux Blancs**
Lacs Edmond & Sauniat, Portneuf-sur-Mer
418 587-6131 - bouleaublanc.com –
7 unités *units*
Omble de fontaine indigène, tétras du Canada, orignal, ours noir
*Indigenous brook trout, spruce grouse, moose, black bear*

15 mai au 20 oct.
*May 15 to Oct. 20*
#850429

**Pourvoirie La Rocheuse**
Lacs Bourbeau, Savard et Pipe, Forestville
418 587-4520 - larocheuse.com –
6 unités *units*
Omble de fontaine indigène, tétras du Canada, orignal, ours noir
*Indigenous brook trout, spruce grouse, moose, black bear*

31 mai au 31 mars
*May 31 to March 31*
#850470

**Pourvoirie Le Chenail du Nord**
Lac Travers, Forestville
418 871-1479 - lechenaildunord.com –
7 unités *units*
Omble de fontaine indigène, gélinotte huppée, orignal, ours noir
*Indigenous brook trout, ruffed grouse, moose, black bear*

15 mai au 30 nov.
*May 15 to Nov. 30*
#850492

## Manicouagan

**Club Chambeaux - Pourvoirie Manicouagan**
Lac Berté, Baie-Comeau
418 548-1111 - labrador-airsafari.com –
3 unités *units*
Omble de fontaine indigène / *Indigenous brook trout*

10 juin au 10 sept.
*June 10 to Sept. 10*
#850460



**Pourvoirie du lac Cyprès**
Lac Achigan, Baie-Comeau
418 589-7273 - laccypres.ca –
18 mai au 31 oct. / *May 18 to Oct. 31*
4 unités *units*
Omble de fontaine indigène, saumon atlantique, orignal, ours noir
*Indigenous brook trout, Atlantic salmon, moose, black bear*

#850484

**Pourvoirie du Lac Dionne**
Lac Dionne, Baie-Comeau
1 877 956-3466 - pourvoiriedulacdionne.com –
11 unités *units*
Omble de fontaine indigène, lagopède, orignal, ours noir
*Indigenous brook trout, ptarmigan, moose, black bear*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*
#850462

**Pourvoirie Lac des Îles**
Lacs Franquelin & des Îles, Baie-Comeau
418 565-1346 - pessamit.org
4 unités / *units*
Omble de fontaine / *Brook trout*

1 juin au 11 sept.
*June 1 to Sept. 11*
#850361

## Route 389 (Baie-Comeau)

**Pourvoirie Panomaguy**
Lac-Okaopeo
418 860-1612 - panomaguy.com
8 unités *units*
Brochet, ouananiche, touladi, lièvre
*Northen pike, landlocked salmon, lake trout, hare*

30 mai au 15 oct.
*May 30 to Oct. 15*
#850419

**Relais Gabriel**
Réservoir Manicouagan
418 589-8348 - pourvoirierelaisgabriel.com –
9 unités *units*
Brochet, ouananiche, touladi, truite arc-en-ciel
*Pike, landlocked salmon, lake trout, rainbow trout*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*
#850433

**Pourvoirie Lac Geneviève d'Anticosti**
Lac Geneviève, Île d'Anticosti
1 800 463-1777 - anticostiplg.com –
8 unités *units*
Omble de fontaine indigène, truite de mer, cerf de Virginie
*Indigenous brook trout, sea trout, white-tailed deer*

20 juin au 5 déc.
*June 20 to Dec. 5*
#850450

**Safari Anticosti**
Rivière-aux-Saumons, Île d'Anticosti
1 800 262-9496 - safarianticosti.com –
3 unités *units*
Saumon atlantique, truite de mer, cerf de Virginie, gélinotte huppée, tétras
*Atlantic salmon, sea trout, white-tailed deer, ruffed grouse, spruce grouse*

1er juin au 3 déc.
*June 1 to Dec. 3*
#850451

**Sépaq Anticosti**
Port-Menier, Île d'Anticosti
1 800 463-0863 - sepaq.com –
64 unités *units*
Cerf de Virginie, gélinotte huppée, tétras, lièvre
*White-tailed deer, ruffed grouse, spruce grouse, hare*

20 juin au 6 déc.
*June 20 to Dec. 6*
#850440

**Pourvoirie du Lac Magpie**
Lac Magpie, Magpie
418 592-7394 - carl.lachance22@gmail.com
3 unités *units*
Brochet, ouananiche, touladi, orignal
*Lake trout, landlocked salmon, northern pike, moose*

10 juin au 20 oct.
*May 10 to Oct. 20*
#850487

**Pourvoirie de la Haute-Saint-Jean**
300 rue Saint-Jean, Rivière-Saint-Jean
418 949-2457 - hautesaintjean.com –
5 unités *units*
Saumon atlantique, truite de mer / *Atlantic salmon, sea trout*

3 juin au 3 août
*June 3 to Aug. 3*
#850441

**La Corneille**
Rivière de la Corneille, Baie-Johan-Beetz
514 447-6300 - lacorneille.ca –
4 unités *units*
Omble chevalier, ouananiche, saumon atlantique, truite de mer
*Arctic char, landlocked salmon, Atlantic salmon, sea trout*

1er juin au 7 oct.
*June 1 to Oct. 7*
#850448

**Pourvoirie Baie Johan-Beetz**
15 rue Johan Beetz, Baie-Johan-Beetz
514 447-6300 - baiejohanbeetz.com –
3 unités *units*
Omble chevalier, omble de fontaine, ouananiche, saumon atlantique
*Arctic char, brook trout, landlocked salmon, Atlantic salmon*

9 juin au 13 oct.
*June 9 to Oct. 13*
#850447

**Pourvoirie Nabisipi Uenapeuhipu**
Rivière Nabisipi, Aguanish
450 544-5999 - nabisipi.com –
1 unité *unit*
Saumon atlantique / *Atlantic salmon*

15 juin au 31 août
*June 15 to Aug. 31*
#850490

**Club Lac Victor**
Lac Victor, Natashquan
514 447-6300 - clublacvictor.com –
5 unités *units*
Omble chevalier, omble de fontaine indigène, orignal, ours noir
*Arctic char, Indigenous brook trout, moose, black bear*

1er juin au 31 oct.
*June 1 to Oct. 31*
#850455

## Golfe-du-Saint-Laurent

**Pourvoirie Musquanousse**
Rivière Musquanousse, Kegaska
581 880-6014 - pourvoiriecotenord.com –
2 unités *units*
Omble chevalier, omble de fontaine indigène, ouananiche, saumon atlantique
*Arctic char, indigenous brook trout, landlocked salmon, Atlantic salmon*

15 juin au 15 sept.
*June 15 to Sep. 15*
#850435

**Société en commandite du Lac Musquaro**
Lac Musquaro, La Romaine
1 819 623-6212 - musquaro.com –
3 unités *units*
Omble chevalier, omble de fontaine indigène, ouananiche
*Arctic char, indigenous brook trout, landlocked salmon*

9 juin au 30 août
*June 9 to Aug. 30*
#850468

**Pourvoirie de Green Point**
Rivière-Saint-Paul
438 600-9307 - greenpointoutfitters.ca –
6 unités *units*
Saumon altantique, omble de fontaine, truite mouchetée indigène
Atlantic salmon, indigenous brook trout

Ouvert toute l'année
*Open year-round*
#850418

# Services de chasse et pêche
## *Hunting and fishing services*

**Saumon Québec**
1 888 847-9191 - saumonquebec.com –
Destination, 27 rivières à saumon / *Destination, 27 salmon rivers*

**Réseau Zec**
418 527-0235 - reseauzec.com –
Chasse, pêche, plein air
*Hunting, fishing, outdoor activities*



## Haute-Côte-Nord

**Association de la Rivière Sainte-Marguerite**
160 rue Principale Nord, Sacré-Cœur
1 877 236-4604 - rivieresainte-marguerite.com –
Saumon atlantique, omble de fontaine, guide, rivière
*Atlantic salmon, brook trout, guide, river*

1er juin au 15 sept.
*June 1 to Sept. 15*

**Zec Rivière Escoumins**
24 rue de la Rivière, Les Escoumins
418 233-3121 - riviereescoumins.com –
Saumon, truite de mer, camping, rivière
*Salmon, sea trout, camping, river*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*

**Zec D'Iberville**
3 rue de l'Église, Longue-Rive
418 907-7119 - zeciberville.reseauzec.com –
Omble de fontaine indigène, orignal, ours noir
*Indigenous brook trout, moose, black bear*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*

**Zec Forestville et rivière Laval**
41 rte 138 Est, Forestville
1 888 587-0112 - zecforestville.reseauzec.com –
Brochet, saumon atlantique, orignal, ours
*Pike, Atlantic salmon, moose, bear*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*

© J. Gaudreau

## Manicouagan

**Zec des rivières Godbout et Mistassini**
117 rte 138, Godbout
418 568-7305 - rivieregodbout.com –
Saumon, camping, prêt-à-camper
*Salmon, ready-to-camp tents*

1er juin au 15 sept.
*June 1 to Sep. 15*

**Zec Baie-Trinité**
4B rue Saint-Laurent, Baie-Trinité
418 939-2345 - zectrinite.reseauzec.com
Omble de fontaine indigène, saumon, orignal, ours noir
*Indigenous brook trout, salmon, moose, black bear*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*

## Sept-Rivières

**Zec Matimek**
Km 19, rte 138, Sept-Îles
418 583-2677 - zecmatimek.reseauzec.com –
Corégone, omble de fontaine, orignal, ours
*Whitefish, brook trout, moose, black bear*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*

**Association de protection de la rivière Moisie**
10 rue Mercier, Moisie
418 962-3737 - rivieremoisie.com –
Saumon, omble de fontaine, camping
*Salmon, brook trout*

17 mai au 2 sept.
*May 17 to Sept. 2*















# Stations de ski

*Ski resorts*

| | Nombre de Pistes / *Number of trails* | Remontée / *Ski lift* | Parc à neige / *Snow park* | Pente-école / *Bunny hill* | Glissade sur tube / *Tube sliding* | Ski hors-piste / *Backcountry skiing* |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Station Mont Ti-Basse**<br>20 ch. du Mont-Tibasse<br>Baie-Comeau<br>418 296-8311<br>monttibasse.com – | 4<br>5<br>3 | A<br>B<br>C | ✓ | ✓ | ✓ | |
| **Station Gallix**<br>600 ch. du Club de ski Gallix<br>Sept-Îles (Gallix)<br>418 766-7547<br>skigallix.com – | 5<br>7<br>5<br>5 | A<br>C | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |

**Nombre de pistes & difficulté**
*Number of trails & difficulty*

Facile / *Easy*
Difficile / *Difficult*
Très difficile/ *Very difficult*
Extrême/ *Expert*

**Remontée**
*Ski lift*

A : Télésiège / *Charilift*
B : Téléski / *T-bar*
C : Fil neige / *Rope tow*

# Joies de l'hiver

*Winter Fun*

**Les plus beaux sentiers hivernaux**
*The most beautiful winter trails*

**La motoneige et La Route Blanche**
*Snowmobiling and the Route Blanche*

**Les aurores boréales**
*The northern lights*

**Passionné de ski de fond**
*Crazy for cross-country skiing*

**Traineau à chiens sur le Fjord**
*Dog sledding on the fjord*



# Joies de l'hiver
*Winter Fun*

**Centre de vacances Ferme 5 Étoiles**
465 rte 172 Nord, Sacré-Cœur
1 877 236-4551 – ferme5etoiles.com –
Excursions guidées, Fjord-du-Saguenay, sentiers
*Guided excursions, Fjord-du-Saguenay, trails*

Déc. à avr.
*Dec. to Apr.*

> **Traîneau à chiens**
> ***Dog sledding***
> Circuit guidé, conduite de traineau
> *Guided tours, dog sledding*

Déc. à avr.
*Dec. to Apr.*

**Le Drakkar de Baie-Comeau**
70 rue Michel-Hémon, Baie-Comeau
1 888 296-8484 – chl.ca/lhjmq-drakkar –
Ligue de hockey junior Maritimes Québec
*Quebec Maritime Junior Hockey League*

Sept. à mars
*Sept. to March*

**Club de ski de fond et de raquette Rapido**
480 ch. du Lac des Rapides, Sept-Îles
418 968-4011 - clubrapido.ca –
Sentiers, école, initiation, perfectionnement
*Trails, ski school, beginner, advanced*

Déc. à avr.
*Dec. to Apr.*

## Motoneige *Snowmobiling*

**Centre de vacances Ferme 5 Étoiles**
465 rte 172 Nord, Sacré-Cœur
1 877 236-4551 – ferme5etoiles.com –
Circuits guidés, Fjord-du-Saguenay, Monts-Valin
*Guided tours, Fjord-du-Saguenay, Monts-Valin*

Déc. à mars
*Dec. to March*

**Boucle Pelchat Monts Valin, Complexe hôtelier Escoumins**
445 rte 138, Les Escoumins
1 888 225-3463 – complexepelchat.com –
Accès direct, TQ3, Monts-Valin, forfait
*Direct trail access, Trans-Quebec trail #3, packages*

Nov. à mars
*Nov. to March*

**Association des motoneigistes du Nord**
104 boul. Comeau, Baie-Comeau
1 833-296-8514 – stationuapishka.com
Excursions guidées, hors-pistes, Monts Groulx
*Guided excursions, off-trail riding, Groulx Mountains*

20 janv. au 25 mars
*Jan. 20 to March 25*

**Baie-Comeau Motosports**
2633 boul. Laflèche, Baie-Comeau
418 589-2012 - bcmotosports.com –
Location, vente, réparation / *Rental, sales, repairs*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*

**Atelier Laforge**
1167 boul. Laure, Sept-Îles
1 866 962-6051 - atelierlaforge.com –
Location, vente, accessoire, réparation
*Rental, sales, accessories, repairs*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*

**Sept-Îles Motosports**
487 av. Québec, Sept-Îles
418 968-4151 - simotosports.com –
Vente, quad, moto, bateau / *Sales, quads, motorcycles, boats*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*

**Voyages Coste**
454 rue Jacques-Cartier, Rivière-au-Tonnerre
1 877 573-2678 - voyagescoste.ca –
Forfaits, excursions, Route blanche / *Packages, Route blanche (White Trail)*

Ouvert toute l'année
*Open year-round*

## Clubs de motoneige *Snowmobile clubs*

**Club Les Rôdeurs**
Sacré-Cœur –

**Club sportif des Bouleaux Blancs**
Les Escoumins – 418 233-2773 –

**Club Les Exploreurs**
Longue-Rive – 418 231-1112

**Club Bourane**
Portneuf-sur-Mer - 418-238-5518 –

**Club Nord-Neige**
Forestville - 418 587-4664 –

**Club Les Bolides**
Ragueneau – 418 567-4245 –

**Club AMMI**
Baie-Comeau –

**Club Les Zigglous**
Godbout - 418-297-2598 –

**Club Harfang du Nord**
Baie-Trinité – 418 297-3530 –

**Club Les Lagopèdes**
Fermont –514 236-2623 –

**Club Odanak**
Port-Cartier - 418 965-1550 –

**Club Ook-Pik**
Sept-Îles - 418 965-6012 –

**Club de la Minganie**
Longue-Pointe-de-Mingan - 418 538-6232 –

**Club Le Blizzard**
Havre-Saint-Pierre - 418 538-6994 –

**Ministère des transports – Route blanche**
418 538-2866 - cotenord@mtq.gouv.qc.ca

# Services

## Associations, corporations, institutions

**Agence Mamu Innu Kakussesht**
279 boul. des Montagnais, Uashat
1 877 962 5229 - l-amik.ca – f

**Association forestière Côte-Nord**
19A pl. La Salle, Baie-Comeau
418 298-2200 - afcn.qc.ca – f

**Chambre de commerce de Port-Cartier**
4C boul. des Îles, Port-Cartier
418 766-3110 - ccportcartier.ca – f

**Chambre de Commerce de Sept-Îles Uashat mak Mani-Utenam**
6 rue Napoléon, Sept-Îles
418 968-3488 – ccsium.net – f ig

**Chambre de commerce et d'industrie de Manicouagan**
810 rue Bossé, local 102, Baie-Comeau
418 296-2010 – ccmanic.qc.ca – f

**Culture Côte-Nord**
22 pl. La Salle, Baie-Comeau
1 866 295-6744 - culturecotenord.com – f

**Destination Sept-Îles Nakauinanu**
1 quai Monseigneur-Blanche, Sept-Îles
418 965-1228 - destinationsept-iles.com – f ig

**Développement économique Port-Cartier**
24 boul. des Îles, local 112, Port-Cartier
418 766-8383 - cdeportcartier.ca – f

**Développement Économique Sept-Îles**
690 boul. Laure, local 217, Sept-Îles
418 962-7677 - deseptiles.com – f

**Horizon TNL inc.**
65 Ridge Road, local 245, St John's
709 726-5973 - exploretnl.ca – f ig

**Innovation et développement Manicouagan**
1910 av. Charles-Normand, Baie-Comeau
418 295-2593 - idmanic.ca – f

**Loisir et Sport Côte-Nord**
337 boul. La Salle, local 203, Baie-Comeau
1 888 330-8757 - urlscn.qc.ca – f

**MRC de Caniapiscau**
100 rue Le Carrefour, Fermont
1 855 337-6668 - caniapiscau.ca – f

**MRC de Manicouagan**
768 rue Bossé, Baie-Comeau
418 589-9594 - mrcmanicouagan.qc.ca

**MRC de Minganie**
1303 rue de la Digue, Havre-Saint-Pierre
1-866-538-2732 - mrc.minganie.org

**MRC du Golfe-du-Saint-Laurent**
29 ch. d'Aylmer Sound, local 400, Chevery
1 844 887-2020 - mrcgsl.ca – f

**MRC La Haute-Côte-Nord**
26 rue de la Rivière, Les Escoumins
1 866 228-0223 - hautecotenord.com – f

**Réserve mondiale de la biosphère de Manicouagan-Uapishka**
31 av. Marquette, Baie-Comeau
418-296-1517 - rmbmu.com – f

**SADC de la Haute-Côte-Nord**
459 rte 138, local 200, Les Escoumins
418 233-3495 – sadchcn.com – f

**SADC Manicouagan**
810 rue Bossé, local 101, Baie-Comeau
418 295-7232 – sadcnmanic.ca – f

**SADC de la Côte-Nord**
456 av. Arnaud, local 205, Sept-Îles
1 877 962-7233 – sadccote-nord.org – f ig

**Société de développement économique de Uashat mak Mani-Utenam**
271 boul. des Montagnais, Uashat
418 962-5433 – sdeum.ca – f

**Place aux jeunes Côte-Nord**
placeauxjeunes.qc.ca –

- **Place aux jeunes Haute-Côte-Nord**
  581 324-1110, # 236
  paj@cjehcn.qc.ca –
- **Place aux jeunes Manicouagan**
  418 589-8589, # 224
  pajmanic@cjemanic.com –
- **Place aux jeunes Caniapiscau**
  833 363-1168, # 103
  paj.caniapiscau@ccfermont.ca –
- **Place aux jeunes Sept-Rivières**
  418 961-2533, # 226 - paj7riv@cjed.qc.ca –
- **Place aux jeunes Minganie**
  418 538-2533, # 422
  pajminganie@cjed.qc.ca –
- **Place aux jeunes Golfe-du-Saint-Laurent**
  877 545-0824, # 232
  leah.monger@coastersassociation.com

## Financiers *Financial*

**Caisse populaire Desjardins du Saguenay-Saint-Laurent**
11 rue Sirois, Les Escoumins - 1 877-233-3444

**Caisse populaire Desjardins de Baie-Comeau**
267 boul. la Salle, Baie-Comeau - 1 800 607 3339

**Caisse Desjardins de Manic-Outardes**
990 boul. Laflèche, Baie-Comeau - 1 866 589-3734

**Caisse populaire Desjardins de Sept-Îles**
760 boul. Laure, Sept-Îles - 418 962-9448

## Professionnels *Professional*

**GCME informatique**
320 av. Brochu, Sept-Îles
418 962-0855 – gcme.ca

**Cégep de Baie-Comeau**
537 boul. Blanche, Baie-Comeau
1 800 463-2030 - cegepbc.ca –

**Gabrielle Darveau stratège marketing**
1406 rue Boréale, local 2, Havre-Saint-Pierre
418 538-4672 –

**Imprimerie B&E / Coralis**
325 av. Brochu, Sept-Îles
1 866 962-9616

**Station J**
Sept-Îles
418 961-3202 – julieduguay.com

## Médias locaux *Local media*

**Go Média Pub**
761 pl. Drapeau, Baie-Comeau
418 297-2578 - gomediapub.com –

**ICI Radio-Canada**
350 rue Smith, local 30, Sept-Îles
1 800 463-1731
ici.radio-canada.ca/cote-nord –

**Les Éditions Nordiques**
770 rue de Bretagne, Baie-Comeau
418 589-9990 - editionsnordiques.com –

**NousTV Sept-Îles**
410 av. Évangéline, Sept-Îles
418 962-3508 – nous.tv/sept-iles –

**Radio Essipit Haute-Côte-Nord - CHME Rock ma vie FM 94,9 & 99,7**
34 rue de la Réserve, Essipit
418 233-2700 - chme949.com

**TVA Est-du-Québec**
410 av. Évangéline, Sept-Îles
418 962 8617 - quebecor.com –

## Accessibilité
## *Accessibility*

**Le Québec pour tous : accessibilité pour les personnes handicapées**
**Québec for All : Accessibility for People with Disabilities**

**514 252-3104**
**LeQuebecPourTous.com**

L'accessibilité des établissements touristiques est évaluée par Kéroul selonts culturels et touristiques pour les personnes à mobilité réduite.

*Kéroul assesses the accessibility of differtion for visitors with reduced mobility.*

La cote accessible signifie que l'établissement répond à l'ensemble des critères d'accessibilité.

*The accessible rating means that the establishment meets all the accessibility criteria.*

La cote partiellement accessible signifie que l'établissement répond aux principaux critères d'accessibilité.

*The partially accessible rating means that the establishment meets the main accessibility criteria.*



# Informations pratiques
## *Useful Information*



**Signalisation touristique**
***Tourist signage***

Les panneaux bleus sont la facon, au Quebec, d'indiquer le nom d'une region touristique et le moyen de se diriger vers des services, des attraits et des activités.

*In Quebec, tourist regions and directions to services, attractions and activities are indicated by blue road signs.*

panneaubleu.com

quebec.ca/transports/signalisation/signalisation-touristique



**Village-relais**
***Village-relais Accredited Services***

Si vous avez besoin d'assistance ou envie d'un repit de la route, arretez-vous dans un Village relais, une municipalite qui offre, avec l'aide de ses commercants, une diversite de services et un lieu d'arret securitaire.

*If you feel like taking a break or require assistance while on the road, look for the Village-relais signs. These point to villages that, together with local businesses, offer a range of accredited services and a safe and pleasant place to stop.*

villages-relais.qc.ca

## URGENCE

Urgence / Emergency
911, 310-4141
*4141 (d'un cellulaire / from a cell phone)

Info-Santé / (Medical advice)
811

Centre antipoison du Québec / Quebec Poison Control Centre
1 800 463-5060

Garde côtière canadienne - Canadian Coast Guard
Détresse maritime / Marine Distress : 1 800 463-4393
Renseignements nautiques / Boating Safety Infoline : 1 800 267-6687

Société de protection des forêts contre le feu (SOPFEU)
Pour signaler un incendie / To report a fire
1 800 463-3389

# Légende des pictogrammes
## *Legend of pictograms*

- Accès gratuit à Internet sans fil
  *Free WiFi*
- Accessibilité partielle Kéroul
  *Partial accessibility Kéroul*
- Accessibilité totale Kéroul
  *Total accessibility Kéroul*
- Activité guidée
  *Guided activity*
- Aéroport international
  *International airport*
- Aéroport régional
  *Regional airport*
- Aire de pique-nique
  *Picnic area*
- Animaux de compagnie
  *Pet-friendly*
- Artisanat
  *Crafts*
- Bloc sanitaire
  *Comfort station*
- Borne de recharge
  *Electric charging station*
- Canotage/Embarcation
  *Canoeing / boating*
- Certifié Aventure écotourisme Québec
  *AEQ-certified*
- Certifié Bienvenue cyclistes!
  *Bienvenue cyclistes! certified*
- Certifié Le Goût de la Côte-Nord
  *Taste of the North Shore certified*
- Certifié Route verte
  *Bicycle trail certified*
- Certifié Terroir et saveurs
  *Local cuisine and flavours certified*
- Certifié Village-relais
  *Village-relais accredited*
- Chasse
  *Hunting*
- Contenu autochtone
  *Indigenous traditions*
- **1** Déjeuner
  *Breakfast*
- **2** Diner
  *Lunch*
- 30A Électricité 30 ampères
  *Electricity: 30 amps*
- 50A Électricité 50 ampères
  *Electricity: 50 amps*
- $ Entrée / activité payante
  *Paid admission / activity*
- Entrée / activité gratuite
  *Free admission / activity*
- Entrée directe
  *Pull-through*
- Expérience des Premières Nations
  *Authentic First Nations experience*
- Glissade d'hiver
  *Snow tubing*
- Kayak
  *Kayaking*
- Location d'équipement
  *Equipment rental*
- Motoneige
  *Snowmobiling*
- Observation des mammifères marins
  *Marine wildlife viewing*
- Ornithologie
  *Birdwatching*
- Pêche
  *Fishing*
- Pêche blanche
  *Ice fishing*
- Quad
  *Quadding*
- Rampe de mise à l'eau
  *Boat launch*
- Randonnée en raquette
  *Snowshoeing*
- Randonnée pédestre
  *Hiking*
- Restaurant licencié
  *Licenced restaurant*
- Restauration sur place
  *Places to eat*
- Ski alpin
  *Downhill skiing*
- Ski de randonnée
  *Cross-country skiing*
- **3** Souper
  *Supper*
- Station de vidange
  *Pump-out station*
- T Terrasse
  *Patio*
- Traversier
  *Ferry*
- Vélo de montagne
  *Mountain biking*
- Vue sur plan d'eau
  *Waterfront view*

# Tables des distances
## *Distances tables*

Distances en kilomètres / Distances in kilometres

## Route 138

| | Tadoussac | Les Bergeronnes | Les Escoumins | Longue-Rive | Forestville | Pointe-aux-Outardes | Baie-Comeau | Franquelin | Godbout | Baie-Trinité | Rivière-Pentecôte | Port-Cartier | Sept-Îles | Rivière-au-Tonnerre | Rivière-Saint-Jean | Longue-Pointe-de-Mingan | Havre-Saint-Pierre | Baie-Johan-Beetz | Aguanish | Natashquan | Kegaska |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Les Bergeronnes** | 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Les Escoumins** | 22 | 40 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Longue-Rive** | 30 | 51 | 69 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Forestville** | 30 | 59 | 80 | 98 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Pointe-aux-Outardes** | 97 | 126 | 156 | 176 | 195 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Baie-Comeau** | 33 | 103 | 132 | 161 | 182 | 200 | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Franquelin** | 32 | 61 | 132 | 160 | 190 | 210 | 229 | | | | | | | | | | | | | | |
| **Godbout** | 27 | 59 | 88 | 158 | 187 | 216 | 237 | 255 | | | | | | | | | | | | | |
| **Baie-Trinité** | 39 | 61 | 93 | 122 | 192 | 221 | 250 | 271 | 290 | | | | | | | | | | | | |
| **Rivière-Pentecôte** | 44 | 83 | 101 | 136 | 165 | 236 | 264 | 294 | 315 | 333 | | | | | | | | | | | |
| **Port-Cartier** | 38 | 80 | 119 | 141 | 173 | 202 | 272 | 301 | 330 | 351 | 369 | | | | | | | | | | |
| **Sept-Îles** | 61 | 98 | 140 | 179 | 201 | 233 | 262 | 332 | 351 | 390 | 411 | 430 | | | | | | | | | |
| **Rivière-au-Tonnerre** | 122 | 182 | 218 | 260 | 299 | 321 | 353 | 382 | 452 | 481 | 511 | 531 | 550 | | | | | | | | |
| **Rivière-Saint-Jean** | 36 | 158 | 217 | 254 | 296 | 335 | 356 | 388 | 417 | 488 | 516 | 546 | 566 | 585 | | | | | | | |
| **Longue-Pointe-de-Mingan** | 17 | 52 | 174 | 233 | 270 | 312 | 351 | 373 | 405 | 434 | 504 | 533 | 562 | 583 | 602 | | | | | | |
| **Havre-Saint-Pierre** | 50 | 66 | 102 | 223 | 282 | 319 | 361 | 400 | 422 | 454 | 483 | 553 | 582 | 612 | 632 | 651 | | | | | |
| **Baie-Johan-Beetz** | 69 | 115 | 132 | 167 | 289 | 348 | 385 | 427 | 466 | 487 | 519 | 548 | 619 | 648 | 677 | 698 | 716 | | | | |
| **Aguanish** | 58 | 127 | 173 | 190 | 225 | 347 | 406 | 443 | 485 | 524 | 545 | 577 | 606 | 677 | 706 | 735 | 756 | 774 | | | |
| **Natashquan** | 34 | 92 | 160 | 206 | 223 | 258 | 380 | 439 | 476 | 518 | 557 | 579 | 611 | 640 | 710 | 739 | 768 | 789 | 808 | | |
| **Kegaska** | 44 | 78 | 136 | 204 | 250 | 267 | 302 | 424 | 483 | 520 | 562 | 601 | 623 | 655 | 684 | 754 | 783 | 812 | 833 | 852 | |

## Routes 389, 500, 510 & Route de la Chicoutai

| | Baie-Comeau | Manic-2 | Relais Manic-Outardes | Manic-5 | Relais Gabriel | Mont Groulx | Gagnon | Fire Lake | Fermont | Mont-Wright | Labrador City | Wabush | Churchill Falls | Happy Valley - Goose Bay | Port Hope Simpson | Red Bay | L'Anse-au-Clair | Blanc-Sablon | Lourdes-de-Blanc-Sablon | Baie de Brador | Middle Bay | Rivière-Saint-Paul | Vieux-Fort |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Manic-2** | 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Relais Manic-Outardes** | 72 | 94 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Manic-5** | 120 | 192 | 214 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Relais Gabriel** | 101 | 221 | 294 | 315 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Mont Groulx** | 19 | 121 | 240 | 313 | 335 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Gagnon** | 51 | 70 | 172 | 292 | 364 | 386 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Fire Lake** | 94 | 145 | 164 | 265 | 385 | 457 | 479 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Fermont** | 86 | 181 | 230 | 250 | 351 | 471 | 543 | 565 | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Mont-Wright** | 19 | 67 | 161 | 212 | 231 | 332 | 452 | 524 | 546 | | | | | | | | | | | | | | |
| **Labrador City** | 54 | 35 | 121 | 203 | 266 | 285 | 386 | 506 | 578 | 600 | | | | | | | | | | | | | |
| **Wabush** | 7 | 61 | 42 | 128 | 210 | 273 | 292 | 393 | 513 | 585 | 607 | | | | | | | | | | | | |
| **Churchill Falls** | 245 | 245 | 299 | 280 | 366 | 448 | 511 | 530 | 631 | 751 | 823 | 845 | | | | | | | | | | | |
| **Happy Valley - Goose Bay** | 289 | 532 | 533 | 587 | 568 | 654 | 736 | 799 | 818 | 919 | 1039 | 1111 | 1133 | | | | | | | | | | |
| **Port Hope Simpson** | 405 | 670 | 914 | 915 | 969 | 950 | 1036 | 1118 | 1181 | 1200 | 1301 | 1421 | 1493 | 1515 | | | | | | | | | |
| **Red Bay** | 138 | 542 | 807 | 1051 | 1052 | 1106 | 1087 | 1173 | 1255 | 1318 | 1337 | 1438 | 1558 | 1630 | 1652 | | | | | | | | |
| **L'Anse-au-Clair** | 77 | 213 | 617 | 882 | 1126 | 1126 | 1180 | 1161 | 1247 | 1329 | 1392 | 1411 | 1512 | 1632 | 1704 | 1726 | | | | | | | |
| **Blanc-Sablon** | 9 | 86 | 221 | 625 | 890 | 1134 | 1135 | 1189 | 1170 | 1256 | 1338 | 1401 | 1420 | 1521 | 1641 | 1713 | 1735 | | | | | | |
| **Lourdes-de-Blanc-Sablon** | 7 | 16 | 93 | 228 | 632 | 897 | 1141 | 1142 | 1196 | 1177 | 1263 | 1345 | 1408 | 1427 | 1528 | 1648 | 1720 | 1742 | | | | | |
| **Baie de Brador** | 10 | 17 | 26 | 103 | 238 | 642 | 407 | 1151 | 1152 | 1206 | 1187 | 1273 | 1355 | 1418 | 1437 | 1538 | 1658 | 1730 | 1752 | | | | |
| **Middle Bay** | 25 | 35 | 42 | 51 | 128 | 263 | 667 | 932 | 1176 | 1177 | 1231 | 1212 | 1298 | 1380 | 1443 | 1462 | 1563 | 1683 | 1755 | 1777 | | | |
| **Rivière-Saint-Paul** | 22 | 47 | 57 | 64 | 73 | 150 | 285 | 689 | 954 | 1198 | 1199 | 1253 | 1234 | 1320 | 1402 | 1465 | 1484 | 1585 | 1705 | 1777 | 1799 | | |
| **Vieux-Fort** | 11 | 33 | 58 | 68 | 75 | 84 | 161 | 296 | 700 | 965 | 1209 | 1210 | 1264 | 1245 | 1331 | 1413 | 1476 | 1495 | 1596 | 1716 | 1788 | 1810 | |

# Réalisation

**Directrice générale :**
Joannie Francoeur-Côté

**Chargé de projets :**
Pascale Poney

**Collaboration :**
Marion Laurent
Alexe Plamondon

**Conception graphique, éditique et infographie :**

Étienne Lalancette
Pascale Poney

**English translation and revision:**
Diana Halfpenny Translations

**Révision linguistique (français) :**
Marion Laurent

**Impression :** SOLISCO

**Photographie de la page couverture :** © Jocelyn Praud

**Collaboration :**
Alliance de l'industrie touristique du Québec

Les illustrations des autocollants sont la création de ***Capelan Inc.***

**© Tourisme Côte-Nord**

Dépôt légal :

- Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 2024
- Bibliothèque et Archives Canada, 2024

**ISSN 2292-6771**

Ce produit est composé de matériaux issus de forêts bien gérées certifiées FSC® et de matériaux recyclés.

Ce guide touristique a été réalisé par Tourisme Côte-Nord en collaboration avec ses partenaires. Seuls les membres de l'association touristique régionale sont diffusés dans la présente brochure. Les données étaient exactes au printemps 2024 et sont sujettes à changement sans préavis. Les oublis ou erreurs involontaires qui pourraient s'y trouver ne sauraient engager la responsabilité de Tourisme Côte-Nord. La prochaine édition sera publiée au printemps 2025.

*This tourist guide was produced by Tourisme Côte-Nord in collaboration with its partners. Only members of the regional tourist association are distributed in this brochure. Data was accurate as of spring 2024 and is subject to change without notice. Tourisme Côte-Nord cannot be held responsible for any involuntary omissions or errors that may occur.*

*The next edition will be published in spring 2025.*

## Merci aux photographes

Charlotte B.-Domingue
Jocelyn Blanchette
Alex Cormier
Clouzote
Rebecca Dechamplain
Mathieu Dupuis
Xiavier Girard
Ève-Danielle Latulippe
Sébastien Larose
Katherine Leblanc
Renaud Pintaux
Jocelyn Praud
Myriam Desjardins Malenfant
Jeanne Map
Claudy Ann Morency
Sébastien Saint-Jean
Marielle Vanasse
Optik 360
Québec à vol d'oiseau
Tipou Production

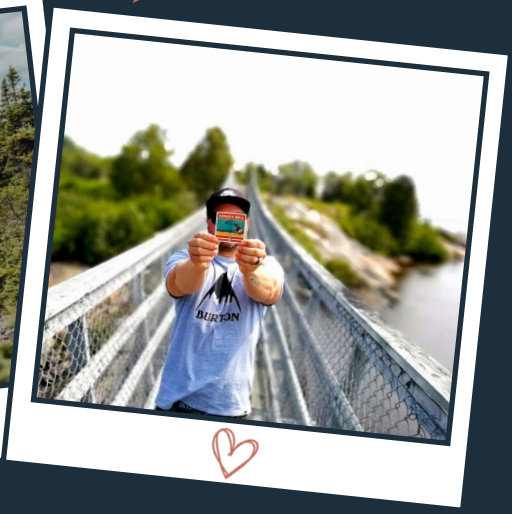
**C'est à votre tour de partager vos coups de cœur de la Côte-Nord !**

Sur les médias sociaux, partagez une photo ou une vidéo de votre endroit chouchou, de votre activité préférée ou d'un moment marquant.

***It's your turn to share your favourites of the Côte-Nord!***

*On social media, share a photo or video of your favorite place, your favorite activity or a memorable moment.*

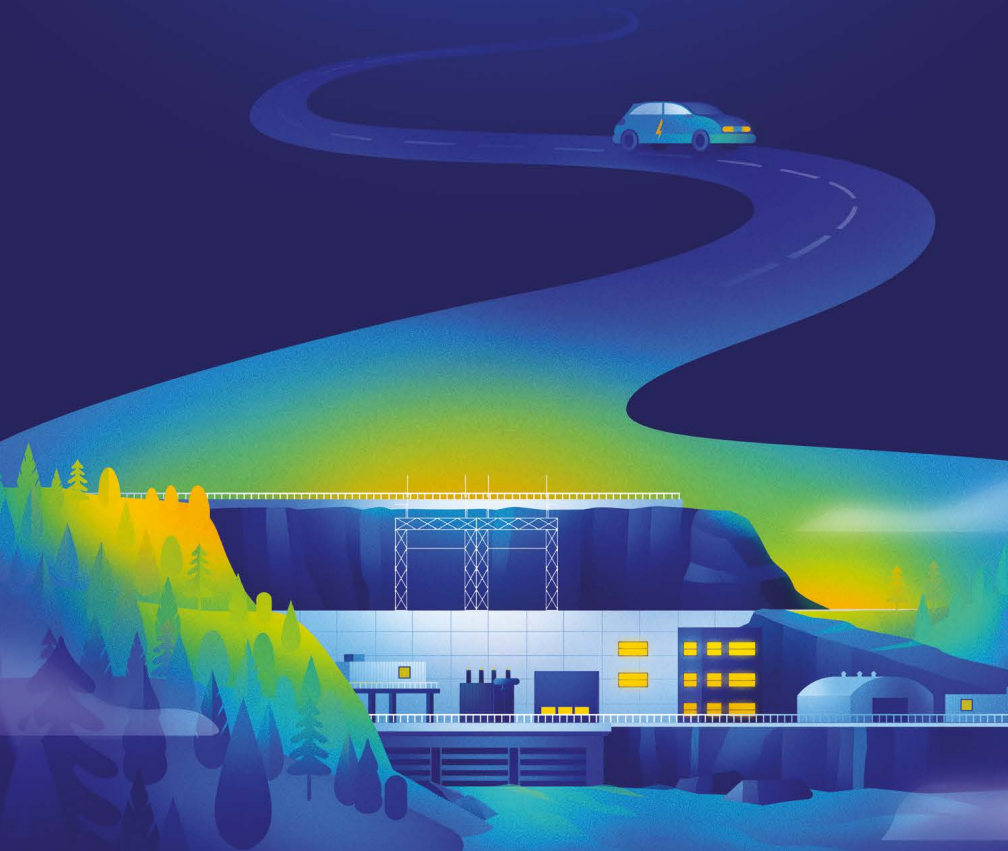





**N'oubliez pas de nous identifier :**
Facebook / @tourismecotenord
Instagram / @Cotenordquebec
TikTok / @tourismecotenord

**Don't forget to tag us:**
Facebook / @tourismecotenord
Instagram / @Cotenordquebec
TikTok / @tourismecotenord

# La centrale de la Romaine-1



## Un arrêt passionnant sur la Côte-Nord

**Visites guidées gratuites**

**1 833 994-3648 | hydroquebec.com/visitez**

Réservation obligatoire

CROISIÈRES AML

# RENCONTREZ LES BALEINES

## au cœur du meilleur site d'observation au monde

## Meet the whales in the heart of the world's best whale watching site



**Jusqu'à 10 départs par jour en bateau et en Zodiac à partir de Tadoussac**
Up to 10 departures per day from Tadoussac by boat and Zodiac

**1 877 330-1302** **croisieresaml.com**

ESSIPIT

# PLEIN AIR SPECTACULAIRE

## *avec les baleines en zodiac*

# SPECTACULAR OUTDOORS

## *with the whales on a zodiac*

